

Bellezas de aquí y de allá



# LEVI ESHKOL, PRIMER MINISTRO DE ISRAEL, MURIO DE UN ATAQUE CARDIACO

LE SUSTITUYE EL GENERAL YIGAL ALLON

EL JEFE DEL GOBIERNO ISRAELI, LEVI ESHKOL, HA FALLECIDO EN JERUSALEN A CONSECUENCIA DE UN ATAQUE CARDIACO. SE HALLABA ENFERMO DE BRONQUITIS. EN EL MOMENTO DE FALLECER ESTABAN PRESENTES SU ESPOSA Y SUS MEDICOS. PARA SUSTITUIR AL PRIMER MINISTRO FALLECIDO SE DESTINA AL GENERAL YIGAL ALLON QUE HA SIDO ELEGIDO POR UNANIMIDAD DE LOS MIEMBROS DEL GABINETE ISRAELI.

(INFORMACION EN PAGINA 5)



Levi Eshkol, el Primer Ministro de Israel que termina de fallecer, acompañado de su esposa. Se habían casado recientemente y apenas terminada la ceremonia nupcial se reincorporaron al trabajo.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, Jueves, 27 de Febrero de 1969

AÑO XXXI : N.º 9.847  
PRECIO: 3' - PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

La de arriba se llama Maite Branchadell Navarro y ha sido nombrada fallera mayor de Burriana, esa ciudad levantina que sabe bien lo que se hace. Guapa reina, de amplias sonrisas y melena, la elegida este año para presidir las fiestas. La de abajo se llama Carole Young. En hermosa competición con otras 18 muchachas chinas que representaban a ocho Estados USA, ha sido la elegida «Miss Chinatown» en San Francisco. Aquí está con banda, flor y una media sonrisa oriental.

## EL GOBERNADOR VISITO SOLLER



Ayer estuvo en Sóller el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Baleares. En el grabado aparece el señor Hellín Sol durante su visita al Dispensario de la Cruz Roja. (AMPLIA INFORMACION EN PAGINAS INTERIORES.)

## NIXON, RECIBIDO TRIUNFALMENTE EN BONN

(Página 5)

### Regreso a la «mesa redonda»

El vicepresidente del Vietnam del Sur, Cao Ky, acompañado de su bella esposa, ha llegado a París para reanudar las charlas de la mesa redonda.



Jose DISTRIBUIDOR  
**FLEX**  
SAN MIGUEL, 40



—Lo de la descentralización va en serio. En una semana me han puesto multas en Sevilla, Badajoz, Toledo y Palma de Mallorca.

(De «Ya».)



**E**N tiempos de excepción, que por lo mismo que tienen de excepcionales no suelen ser durables, los que acostumbran a escribir de política buscan otros temas más sosegados y amables. Hacia 1945, Camilo José de Cela produjo una admirable serie de artículos sobre las moscas —¡sí, la mosca común, que se posa si la dejamos en nuestras caras!— y antes Rafael García Serrano escribió «la fiel infantería» —que muchos años estuvo en el Índice— en tiempos muy difíciles, mientras que la primera edición de «La Colmena» conocida en España nos vino desde Buenos Aires. Aquello de las «épocas Katri» y de las «épocas Kaly» de que habló un día don José Ortega, sigue siendo cosa no olvidada, y España conserva de cuando en cuando la mala costumbre de desmedularse, que puede ser mucho peor que desvertebrarse. Casi todas las historias están dedicadas a condenar a nuestros reaccionarios, pero generalmente los que no han dejado al país en paz han sido los liberales de profesión y de carrera, que suelen ser gentes esquinadas, intolerables, vindicativas y casi nunca razonables. Pero, no habíamos quedado en que eso de hablar de política había que abandonarlo?

Como en tiempo de excepción se escribe sin libertad de prensa, el cronista que quiera hablar de las moscas puede recordar que Madariaga —ese estupendo republicano y calumniador de nuestra pasa-

# LA POLITICA, LAS MOSCAS Y OTRAS VAGUEDADES

POR JOSE RAMON ALONSO

da Monarquía que ahora escribe en «ABC» con artículos a toda página — ha dicho en sus ensayos titulados «De la angustia a la libertad» que los gobiernos tienden a intervenir en la prensa lo cual es un peligro, pero añadiendo nada menos que esto: «Otro peligro es igualmente grave, más frecuente y relativamente más difícil de ser evitado: el abuso de poder de la prensa misma. Desde el gran propietario de periódicos que se sirve de ellos para hacer política propia, hasta el periodista que se hace pagar los artículos para ser grato a quien le proporciona los fondos, la corrupción se dilata en una gama de muchas tonalidades. Este problema es necesariamente el más difícil de cuantos nos plantea la vida colectiva. No nos intereseamos, y la libertad de prensa se hundirá por sí misma. Ocupémonos, y la libertad de prensa quedará sofocada». La tradición española es que en algunas circunstancias los poderes han so-

focado a la prensa, pero que casi siempre la prensa ha querido sofocar a los gobiernos, desde los tiempos ya algo olvidados de «el trust» hasta tiempos muy actuales. Ya en las Cortes de Cádiz, se quejaban de la prensa los padrastrós de la Patria.

Un gobernante que hoy cuenta respetable número de años, y que practicó algo el periodismo, dijo un día a quien se ocupaba de la Información desde el poder que «entre una prensa controlada por —y citó a un famoso millonario— y otra que controlamos nosotros, prefiero esto último», y aunque nuestra prensa no haya llegado a caer especialmente en poder de los millonarios, tampoco son los pobres los que tienen derecho especial a opinar en sus páginas. Pero otro grupo de diarios tiende al exceso, instituciones vigentes y popularmente aceptadas. Si en Norteamérica e Inglaterra la libertad de prensa no ha sido nunca coartada es por dos razones: por-

que en su mayoría no es habitualmente política, y porque respeta a las instituciones y normas nacionales. Pueden criticar a la Administración, pero no ponen petardos dialécticos ni a la constitución americana ni a la constitución británica. En nuestro país, la libertad sufre menos de los liberticidas que de los libertarios.

En cuanto a las moscas —que es el tema que inicialmente habíamos tratado— Curzio Malaparte las utilizó para titular todo un capítulo de una de sus obras más importantes. Todo es política cuando se quiere, incluso las moscas y toda política es inadmisiblemente mientras no se proponga romper la vitrina de las instituciones, a pedradas, o amotinar al pueblo contra los guardias. Recuerdo a cierto diario que el día en que determinada subversión amenazaba con estallar en la calle, dedicó su principal artículo a defender y justificar la violencia más alarmante. Así todos acabamos escribiendo sobre moscas, hasta que restablecida la libertad podamos volver a las andadas, ¡Eterna España!

Nuestra prensa tropezó en el pasado con el enorme escollo del libertinaje, y la repetición de este fenómeno hemos de evitarlo para que las gentes puedan circular por las calles, y nosotros deambular por las ideas sin estrellarnos, o sin ser estrellados. Pero sólo me proponía escribir sobre las moscas, y temo que todo lo dicho en este artículo no sirva para remediar nada. (Pyresa)

## LA EDUCACION ESPAÑOLA A DEBATE

**E**l significado del Libro Blanco publicado por el Ministerio de Educación y Ciencia le desvela el propio Ministro, señor Villar Palasí, en apenas renglón y medio de la introducción del mismo. «No se trata —dice— de imponer estas ideas, sino de lanzarlas al debate crítico de la opinión pública». El Libro Blanco se ha escrito por consiguiente, con el pensamiento abierto a todas las sugerencias, pero sería a nuestro juicio erróneo pensar que la labor de quienes lo han redactado, se ha limitado a abrir interrogantes, sin ofrecer respuestas.

Hay en esta obra, ciertamente, lo que su subtítulo indica; es decir unas «bases para una política educativa» que pueden sin duda discutirse, cribarse e incluso mejorarse, con la aportación de quienes sepan hacerlo, pero que ya en sí mismas encierran un alto valor normativo y de soluciones.

No queremos ser de aquellos que el Ministro de Educación y Ciencia denomina «lectores de primeras y últimas páginas». Por el contrario, estamos leyendo con atención el texto íntegro de la obra, no sólo porque lo merece, sino porque su lectura es realmente sugestiva, ya que despliega ante nosotros una panorámica completa de la educación española, con sus aciertos, tan poco aireados; con sus errores, tan conocidos, por bien divulgados.

Creemos que el primero y gran acierto de los redactores del Libro Blanco, ha consistido en considerar la Educación como un todo, en el que cada grado o escalón — en España tan rígidamente establecidos — no es sino una porción intrínseca de una obra total; esto es, una parcela de un camino que cada hombre individual recorre en todo o en parte.

Es evidentemente cierto que el tema de la Universidad es el que polariza la atención de las gentes, acaso por la resonancia que tienen los problemas de la misma al convertirse diariamente en «sucesos». Pero sería equivocado creer que esos problemas que en la Universidad aparecen, se han incubado exclusivamente en la misma. Más cierto es pensar que su génesis se encuentra en los anteriores niveles educacionales y que, por consiguiente, la solución de los mismos no puede hallarse en una «reforma de la Universidad», sino en una transformación profunda de todo el sistema educativo. Las soluciones que pueden darse a esa serie de «fallos» que a juicio de todos presenta la educación en España, sólo pueden tener eficacia plena si se insertan en un contexto orgánico y total y teniendo por otra parte en cuenta que si bien la educación en un país cualquiera es un «reflejo» de la sociedad, también constituye — o debe constituir — un deseo de superación de la misma.

Sin esta aspiración transformadora del conjunto, toda reforma constituiría, a juicio del Libro Blanco, «una solución parcial». Nosotros nos atrevemos a señalar que no sería ni siquiera eso, ya que no puede denominarse solución una trayectoria que pretendiera modificar los niveles superiores de la enseñanza dejando en situación de abandono los anteriores escalones, por los que inexorablemente hay que pasar para alcanzar el indicado nivel superior.

La primera parte del Libro Blanco, destinada al análisis de la situación educativa actual de nuestro país (que por otra parte es la más extensa de la obra) es ya por sí misma de enorme valor para configurar las posibilidades de una reforma futura, que es el objeto de la segunda parte del Libro Blanco. En esta última, como es lógico, no hacen sino enunciarse unos principios generales y trazarse unas líneas básicas que ulteriormente tienen que ser desarrollados. Sin embargo, principios y fines se encuentran suficientemente perfilados para que sobre ellos pueda elaborarse una política educativa coherente, abarcando todas las enseñanzas en sus diversos grados en consonancia con las exigencias sentidas por la comunidad nacional en esa doble vertiente que la educación posee y que consisten en el «saber» y en el «saber hacer», esto es, en la ciencia y en la técnica y, en una palabra, en esa cultura que tanto valor confiere a la vida humana, tanto desde el punto de vista individual, como desde el social.

### LA DIRECCION DEL HOTEL ACAPULCO

PARTICIPA A SUS AMISTADES Y DISTINGUIDA CLIENTELA SU PRÓXIMA APERTURA, Q'JE TENDRA LUGAR EL 1.º DE MARZO Y LES OFRECE SUS SERVICIOS DE BAR Y RESTAURANTE.

## ¡SENSACIONAL!

Muy pronto podrá Vd. admirar una película de éxito arrollador en todas partes

## DESDE LA TERRAZA



CINEMASCOPE • COLOR DE LUXE  
MIRNA LOY • INA BALIN • LEON AMES  
ELIZABETH ALLEN • BARBARA EDEN  
DIRECTOR: MARK ROBSON

## CARTAS al DIRECTOR

### ELOGIO PARA LA TELEFONICA

Sr. Director:

En estos tiempos de rostros avinagrados, «vuelva Vd. otro día», y de «paga y calla», me es muy grato dirigirle la presente con ruego de publicidad a su mejor criterio, en elogio del servicio amable y eficiente de la Compañía Telefónica, recibido por el firmante en ocasión de un cambio de aparato, efectuado en la mitad del tiempo previsto.

Desde aquí quisiera dar las gracias en forma pública a todas las personas que en ello han intervenido. Reciba, Sr. Director, un respetuoso saludo de su reconocido y, s. s.s.s.

E. P.

### «CONCIERTO» DOMINICAL

Sr. Director de Diario «BALEARES»:

Soy vecino de la barriada del «Vivero», concretamente de las «Viviendas San José», pues bien nos está pasando una cosa, no por ser muy corriente menos molesto.

El panadero que surte la barriada, los domingos, allá sobre las 8,30, por dar a conocer su presencia, nos suelta un verdadero concierto de claxon. No creo que nadie escape de despertarse y más de uno desesperarse. Esto en día laboral no tendría la mínima importancia ya que quien más quien menos, está trabajando; pero en domingo en que la mayoría puede permitirse el lujo de dormir un poco más y terminar el sueño, créame que es un pequeño atropello.

Creo recordar que el Código de Circulación dice algo así como: las señales acústicas se utilizarán tan sólo cuando pueda preverse peligro de atropello...

¿Atropella alguien al panadero? ¡Pues que no nos atropelle a nosotros!

Un saludo,

Bartolomé AMENGUAL

### JUNTO A LA PLAZA GARCIA RUIZ

Sr. Director:

Reconociendo la gran utilidad de los semáforos en la ordenación de la circulación y la tranquilidad que da a los peatones, no puedo comprender el motivo por el cual AUN no se han colocado en los cruces de la gasolinera al lado de la plaza General García Ruiz. Es de pánico cruzar lo mismo el peatón que los coches. Se sufre por los niños que van a los colegios de aquella zona, en gran número, ya que en aquel trozo hay varios colegios.

Los sábados los peligros llegan a muchos extremismos. Hasta el guardia que se coloca llega a abandonar por agotamiento. Esperamos que se subsanará ANTES de que ocurra un accidente.

Antonio GINARD

## Importante Empresa VINOS - GINEGRA Necesita VENDEDORES

OFRECEMOS:

- Ingresos mínimos garantizados, con posibilidad de aumentarlos fuertemente en corto plazo.
- Fuerte apoyo propaganda.

EXIGIMOS:

- Dedicación plena
- Buena presentación
- Disciplina
- Edad entre 25 y 40 años.

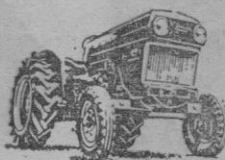
Escribir detallando datos personales, estudios «curriculum vitae», acompañando fotografía.  
VIOFICOST - Apartado 6186 - MADRID.  
Reserva absoluta.

## trabajan como tres y comen como uno

(son tractores Barreiros)



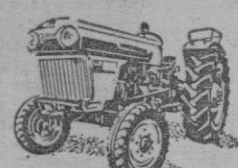
R-350 - 36 CV HMA



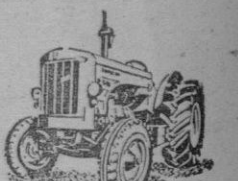
4000 - 40 CV HMA



R-500 B - 52 CV HMA



5500 - 67 CV HMA



R-545 - 77 CV HMA

¡compruébela gratis!

SOLICITE UNA DEMOSTRACION GRATIS AHORA MISMO, EN

MOSA

SUCURSAL Y BASE DE SERVICIO:

Ctra. de Inca, Km. 2 - Teléfonos 226543-44

DISTRIBUIDOR DE



BARREIROS

PALMA DE MALLORCA



CORTES ESPAÑOLAS

CUATRO NUEVOS ARTICULOS DE LA LEY DE COSTAS SE APROBARON AYER

DESLINDES, EJECUCION DE OBRAS, COMPETENCIAS ADMINISTRATIVAS Y JURISDICCION DE MARINA

«Artículo quinto. Cuarto. — Cuando estas obras (se refiere a los terrenos ganados al mar) tengan lugar en centros de interés turístico nacional, los realizadores de las mismas, sin perjuicio de las servidumbres públicas antes establecidas, conservarán con respecto a la zona marítimo-terrestre y demás bienes de dominio público, el derecho a obtener el uso y disfrute en la forma establecida en el artículo veintinueve, primero, E, de la Ley 197/63».

El artículo sexto, fue discutido párrafo a párrafo. Después de un turno de intervenciones, en las que hablaron varios procuradores, don Eduardo Villegas Girón, por la ponencia, expuso que mantenía el texto elaborado por la misma, si bien se introducía una ligera modificación que reafirma los derechos de los particulares para poder litigar con la Administración sobre alguna decisión. Al fin, sometido a votación el apartado tercero, fue aprobado por unanimidad, como igualmente, aunque éstos sin discusión, el cuarto y quinto, con lo que el artículo sexto fue dictaminado por completo, según la siguiente redacción: ARTICULO 6

Artículo 6. — 1. — Los bienes de dominio público, a que se hace referencia en los apartados primero y segundo del artículo primero, y en el artículo 5 de esta Ley, así como para la incorporación al patrimonio del Estado de los señalados en este último, se practicarán por el Ministerio de Obras Públicas los oportunos deslindes.

Segundo. — Estos deslindes se realizarán mediante procedimiento administrativo de oficio o a instancia de parte, en el que deberán ser oídos los Ministerios de Marina, Hacienda, Agricultura, Comercio, Información y Turismo y Vivienda, los Ayuntamientos interesados y, así mismo, previa notificación personal, los particulares colindantes.

Tercero. — La resolución que dicte el Ministerio de Obras Públicas será ejecutiva. La atribución de posesión, consecuencia del deslinde, no podrá realizarse respecto a la finca o derecho amparado por el artículo 34 de la Ley Hipotecaria, aunque sin perjuicio de la facultad de la Administración para ejercitar las acciones judiciales pertinentes.

Cuarto. — Dicha resolución podrá ser impugnada en vía contencioso-administrativa y sin perjuicio de que, cuantos se estimen lesionados en sus derechos civiles, puedan hacerlo valer ante la jurisdicción ordinaria.

Quinto. — El procedimiento para establecer y delimitar la servidumbre a que se refiere el artículo 4 de esta Ley se determinará reglamentariamente. ARTICULO 7

El artículo 7 fue abordado seguidamente y, salvo una observación de don Licio de la Fuente, no recibió apenas enmiendas.

«Artículo 7. — En los bienes de dominio público definidos en esta Ley, no se podrán ejecutar obras de cualquier especie ni establecer aprovechamientos especiales sin la concesión o autorización pertinentes».

Igualmente fue aprobado, sin apenas discusión, el artículo 8, incluido en el título segundo del proyecto, relativo a las competencias administrativas en relación con el dominio público, a tenor de la siguiente redacción: ARTICULO 8

«Artículo 8. — Las autoridades españolas ejercerán dentro de sus respectivas competencias en el mar territorial y en la zona adyacente al mismo, las facultades que les reconozcan la legislación vigente.

A continuación, y dentro de la tónica de estudiar el proyecto con detenimiento y a la vez rapidez, se examinó el artículo 9, apartado por apartado, aprobándose por unanimidad. ARTICULO 9

«Artículo 9. — Corresponde al Ministerio de Marina:

1. — El ejercicio de la jurisdicción que legalmente le está atribuida en aguas del mar, ríos navegables, embarcaciones mercantes nacionales o extranjeras que se hallen en puertos, radas, bahías o en cualquier otro punto de la zona marítima española, sin perjuicio de las atribuciones conferidas al Ministerio de Comercio por las Leyes de 23 de diciembre y de 24 de diciembre.

2. — La vigilancia de costas y pesca.

3. — Los servicios semafóricos oficiales.

4. — La intervención de las obras, concesión y utilización de la zona marítimo terrestre y puertos en cuanto se relaciona exclusivamente con la defensa militar, excepto aquellas zonas in (Continúa en la página siguiente)

EXPORTACION DE CITRICOS

MAS DE MIL TONELADAS DE NARANJAS, A RUSIA

PRIMER ENVIO EN ESTA TEMPORADA

MADRID, 26. (Pyresa). — La exportación de cítricos, durante la semana del 17 al 23 del mes actual, se ha elevado a 41.523 toneladas. Entre los países importadores figuran en los primeros lugares Alemania y Francia. Es de destacar, por ser la primera vez que se realiza en esta temporada, la exportación de más de mil toneladas de naranjas con destino a Rusia. La exportación total hasta el pasado día 23 ha sido de 811.752 toneladas, de las que Alemania Occidental ha absorbido más de 300.000 Francia más de 170.000 e Inglaterra 78.000. Entre los países de Europa del este destaca Alemania Oriental con más de 150 mil toneladas y Polonia con cerca de 9 mil.

MADRID, 26. — Con gran celebridad prosiguieron hoy los debates en torno al proyecto de Ley de Costas, que se examina en la Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno de las Cortes, bajo la presidencia de don Joaquín Bau Nolla.

Salvo un dilatado debate en torno al tema de las competencias administrativas sobre las concesiones en las zonas marítimo-terrestres, no se registró discusión de tono polémico, como demuestra el que fueran aprobados cuatro artículos (del sexto al noveno, inclusive).

Abierta la sesión a las cinco y media de la tarde, se abordó el estudio de un nuevo párrafo para el artículo quinto, que quedó pendiente en la reunión de ayer.

Esta propuesta, tras ser presentada a la ponencia, fue admitida y aprobada con el siguiente texto:

UNIVERSIDAD

SE REANUDARON LAS CLASES EN FILOSOFIA Y LETRAS, DE MADRID

SOLO FALTAN POR ABRIR CIENCIAS POLITICAS Y ECONOMICAS Y DERECHO

Madrid, 26. (Pyresa). — Se han reanudado esta mañana las clases en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Madrid. La asistencia de alumnos fue normal.

Con la de Filosofía y Letras son ya cinco las Facultades universitarias madrileñas que han recuperado su vida académica habitual. Sólo quedan por abrir las de Derecho y Ciencias Políticas y Económicas.

REFORMAS EN CIENCIAS ECONOMICAS

Madrid, 26. (Pyresa). — Desde hace varias semanas se viene reuniendo la Comisión que elabora el plan de estudios de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Autónoma.

Entre las posibles reformas figura la división de la carrera en dos ramas: Económica y Dirección Empresarial, a partir del segundo curso.

Preside las reuniones el Dr. Luisen.

COMISION PERMANENTE DE LABRADORES Y GANADEROS

PROPUESTA SOBRE NUEVO SISTEMA DE DISTRIBUCION DE LA CUOTA DE EMPRESA

PARA EL SOSTENIMIENTO DE LA SEGURIDAD SOCIAL AGRARIA

Madrid, 26. (Pyresa). — La Comisión Permanente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos —reunida en la sede central de Sindicatos—, ha pedido unánimemente que se disminuyan las primas a la carne congelada de importación, ya que significan una dura competencia para la producción ganadera española y constituyen realmente una subvención a la de otros países.

La Permanente estudió una propuesta sobre nuevo sistema de distribución de la cuota empresarial para el sostenimiento de la Seguridad Social Agraria, cuyo proyecto fue aprobado en principio. Se acordó elevarlo a la Comisión Interministerial establecida en el Ministerio de Trabajo para su estudio y resolución que proceda.

Planteado el problema acuciante de la ordenanza general laboral para el campo —vieja aspiración de los trabajadores agropecuarios— y después de subrayar la necesidad de su promulgación, se acordó solicitar que se consultara de nuevo a la Hermandad Sindical Nacional para tratar de que el proyecto, ya elaborado, se acomode a las directrices del II Plan de Desarrollo.

A continuación se informó sobre las prestaciones de la Seguridad Social a los campesinos. El Secretario General de la Hermandad dió cuenta del plan de construcción de silos en colaboración con el Servicio Nacional de Cereales. Actualmente los agricultores por insuficiencia de almacenamiento, se ven obligados a vender la cebada a precios inferiores a los de garantía.

Finalmente se analizó el problema de la juventud rural. A este respecto se está trabajando con la Delegación Nacional de Juventudes para conseguir la integración de dicha juventud en las entidades sindicales agrarias y su adecuada representación en los órganos de gobierno de las mismas.

MADRID, 26. (Pyresa). — El Tribunal Supremo ha denegado la inscripción en el Registro de Empresas Editoriales a la solicitada por don Valeriano Miralles Ortola, al rechazar el recurso interpuesto ante el Alto Tribunal contra una resolución del Ministerio de Información y Turismo.

En la sentencia se dice que el recurrente no aportó en la solicitud los datos referentes al patrimonio de la empresa, a pesar de haber sido requerido para ello. Se limitó tan sólo a presentar una declaración bancaria acerca de su solvencia económica.

DEMANDA DESESTIMADA

Interpuesta por «P. E. S. A.» contra la Hermandad de Santa María del Alcázar QUE PRETENDIA RETENER, O RECOBRAR, LA POSESION DEL DIARIO «EL ALCAZAR»

MADRID, 26. (Pyresa). — El Juez del Juzgado número 31 de Primera Instancia de Madrid, don Manuel Sanz Adán, ha fallado a favor de la Hermandad de Nuestra Señora Santa María del Alcázar, en el interdicto interpuesto contra ésta por Prensa y Ediciones S. A. (PESA) que pretendía retener, o en su caso recobrar, la posesión de la cabecera del diario madrileño «El Alcázar».

En su día, PESA promovió demanda de interdicto contra la Hermandad de Nuestra Señora Santa María del Alcázar y contra la Administración General del Estado. Se basó para ello en que PESA venía editando desde 1949 el diario «El Alcázar», en virtud de contrato de cesión temporal de uso y disfrute de la cabecera del periódico, cuya propiedad del título pertenece a la Hermandad. El contrato fue prorrogado en 1959 por un plazo de 35 años. Sin embargo, en el pasado septiembre la Hermandad decidió declarar resuelto el contrato, por considerar que se incumplía una de las cláusulas. El día 27 del mismo mes, la Hermandad solicitó de la Dirección General de Prensa que no se admitiera al depósito previo ningún nuevo número de «El Alcázar». En la misma fecha, esta Dirección General lo comunicó a los efectos correspondientes.

El procurador don Felipe Pinilla, en representación de PESA solicitó el día 24 de octubre pasado, que se decretase la intervención judicial de la cabecera del diario, en atención a las noticias publicadas en la prensa nacional de que «El Alcázar», editado entonces por la Hermandad demandada, iba a ser en un futuro próximo por otra persona jurídica. El juicio celebró el 30 de enero, y que prosiguió el pasado 17 de febrero, el representante de PESA estimó que el Ministerio de Información y Turismo había prejuzgado una cuestión civil ajena por tanto a su

competencia, y que la Hermandad de Nuestra Señora Santa María del Alcázar no era editora sino propietaria del periódico.

El abogado del Estado manifestó que se oponía a la demanda formulada por PESA pues la Dirección General de Prensa se había limitado a denegar el depósito previo de ejemplares del periódico, precisamente a petición del titular el asiento registral; y además porque no se había agotado el trámite de la reclamación previa en la vía administrativa.

El letrado de la Hermandad de Nuestra Señora Santa María del Alcázar afirmó que se oponía a la demanda de PESA porque sólo la Hermandad es la empresa periodística propietaria del periódico. Celebó un contrato de arrendamiento de obra con PESA, por cuyo motivo, como órgano de gestión y de administración, se hizo constar el nombre de esta última en el Registro de Empresas Periodísticas en el asiento correspondiente a la Hermandad. Por otra parte, PESA no poseyó la marca a la que en la demanda hace referencia, pues desde antes de junio de 1957 venía utilizando como cabecera del periódico una distinta a la marca registrada por la Hermandad.

El fallo de la sentencia del Juez del Juzgado núm. 31 de Primera Instancia de Madrid, dice textualmente: «Se desestima la demanda interpuesta por don Federico Pinilla, en nombre y representación de Prensa y Ediciones S. A., contra la Hermandad de Nuestra Señora de Santa María del Alcázar y la Administración General del Estado. Por tanto debe absolver, y absuélvase libremente a dichos demandados, de la indicada demanda interdictal, imponiendo a la demandante las costas causadas en la sustanciación de este pleito. Todo ello sin perjuicio de tercero y reservado a las partes el derecho que puedan tener sobre la propiedad o posesión definitiva, el que podrán utilizar en el juicio correspondiente».

RECURSO DENEGADO

MADRID, 26. (Pyresa). — El Tribunal Supremo ha denegado la inscripción en el Registro de Empresas Editoriales a la solicitada por don Valeriano Miralles Ortola, al rechazar el recurso interpuesto ante el Alto Tribunal contra una resolución del Ministerio de Información y Turismo.

En la sentencia se dice que el recurrente no aportó en la solicitud los datos referentes al patrimonio de la empresa, a pesar de haber sido requerido para ello. Se limitó tan sólo a presentar una declaración bancaria acerca de su solvencia económica.

REVUELO EN EL CASINO DE BURGOS

POR QUE LAS MUJERES NO VAYAN CON BOTAS ALTAS Y DEVUELVAN LA MESA QUE LES PRESTARON

BURGOS, 26. (Crónica del corresponsal de Pyresa). — Los burgaleses, no sin su poquito de asombro y con su consiguiente «ola de comentarios» han podido leer en el periódico local «La Voz de Castilla» la noticia por la que un número de socios, no determinado, del Círculo de la Unión —el casino de aquí— ha comunicado al resto de los miembros de la sociedad su decisión de que se celebre una junta extraordinaria el próximo domingo, a las 5:30 de la tarde. Naturalmente, esto no es lo que ha suscitado el asombro y los comentarios de todas las clases, la causa estriba en que los socios que efectúan la convocatoria, entre otras cosas, solicitan que las señoras y señoritas no vayan al casino con botas altas y que sea elevada la cuota —ahora pagan solamente 10 pesetas— a los hijos de los socios que, según ellos «constituyen una avalancha juvenil», a la par que se les exige, algo así como decoro en el vestir, si por decoro entendemos que no vayan a tono de la moda juvenil de estos tiempos. Igualmente, este número de socios va a pedir en la convocatoria que no se celebren tantos bailes juveniles como ahora se celebran y que una mesa que actualmente utilizan las señoras en la biblioteca «provisionalmente» cedida por los caballeros, sea devuelta a éstos por necesidad.

Por supuesto que todo esto y algunas cosillas más han dado mucho que hablar en la capital y, un hecho indiscutible, es el triunfo periodístico —en su carácter local por supuesto— que se ha apuntado «La Voz de Castilla». Por lo pronto esperaremos a ver que pasa el próximo domingo, pero lo cierto es que reina ya un clima de expectación y que, por otra parte, no han faltado socios que ya han expresado su opinión de que, lo de las botas, por ejemplo, les parece salirse un poco de lo normal, máxime si tenemos en cuenta que en Burgos, por su climatología y máxime en esta época del año, el que lleven botas las mujeres no solamente ya es algo de esa coquetería femenina reinante en todas partes, sino algo, también necesario.

INTERESANTE INVERSION

- LAVANDERIAS
- AUTOSERVICIOS E INDUSTRIALES
- SISTEMAS DE LIMPIEZA EN SECO
- FACILIDADES HASTA 5 AÑOS, SIN AVAL NI HIPOTECAS
- PROYECTOS INSTALACIONES ASESORAMIENTO
- SERVICIO TECNICO GARANTIZADO EN TODA ESPAÑA
- ALQUILER DE EQUIPOS E INSTALACIONES

O TALVARO CORONADO S.A. L.M.I. HERMANOS BARBÁRA, 48 TELER. 25 25 10 PALMA DE MALLORCA LAVA MAGIC INTERNATIONAL MADRID, BARCELONA, PALMA DE MALLORCA Y COSTA DEL SOL. Antes de obtener cualquier compromiso... Nos debe consultar. ¡Se beneficiará!

ARQUITECTOS-CONSTRUCTORES PROPIETARIOS

ESTRUCTURAS METALICAS DE TODAS CLASES Estudio de Proyectos y presupuesto con equipo de montadores especializados. CONSTRUCCIONES METALICAS IBERICAS Sociedad Anónima, de GIJON Delegación en BALEARES: Calle Marqués de la Cenla, 57, bajos Teléfono 23 01 90 extensión 1108 Informes horas de oficina.

MIL PESETAS DIA GANA UN TECNICO EN TELEVISION

Lógrelo en poco tiempo desde su casa con famoso Curso Telekey, fácil y económico. Recibirá gratis material para moderno televisor. Pida folleto sin compromiso. I. H. A. R., Tallers, 27. Barcelona-1. Autorizado Ministerio



# Declaración sobre los problemas educativos de España y la Iglesia

Madrid, 26. (Pyresa). — La declaración sobre los problemas educativos de España y la Iglesia ha sido presentado a los informadores en una rueda de prensa que ha tenido lugar en los locales de la Agencia «Prensa Asociada». Este documento, con un total de 120 páginas, ha sido elaborado por la Comisión Episcopal de Enseñanza y Educación Religiosa, que lo presenta ahora al final del período trienal para el que fue elegida por todos los obispos de España.

Este documento pastoral comienza con una descripción sucinta de algunos fenómenos característicos de la actual evolución de la sociedad española en los campos educativos, social y religioso, para plantear seguidamente el problema del cual se ocupa, «ante estos hechos —preciso que el documento— es preciso que nos preguntemos: ¿Cómo educar a las nuevas generaciones? ¿Es suficiente el trabajo que se viene realizando? ¿Formamos cristianos para el mundo nuevo que ahora surge? ¿Corremos acaso el riesgo de que mientras la sociedad española evoluciona con rapidez, nuestra renovación pedagógica y pastoral sea exclusivamente lenta, a pesar de los avances logrados?»

## PRESENCIA DE LA IGLESIA

En su primera parte, el documento episcopal ofrece unas reflexiones sobre el objetivo fundamental de la educación en general y de la educación cristiana: «No se trata de hacer al hombre capaz de producir más o de consumir más. Se trata sobre todo —señala— de ayudarlo a ser más hombre, más persona». Al tratar de la educación religiosa indica que «la educación de la fe tiende a convertir a los oventes de la palabra de Dios en seguidores e emisores de Jesucristo». Esta formación religiosa incluye la formación apostólica y la formación social. Para ambas se requiere también una «iniciación práctica a través de las acciones».

Los Obispos describen a continuación el papel que corresponde en la educación de la fe a la comunidad cristiana familiar, a la comunidad cristiana escolar, a las asociaciones y movimientos educativos, a la comunidad local diocesana y universal.

Esta visión global del proceso educativo es una de las características más acusadas de este documento del Episcopado. Después de tratar de la educación de la fe en la Enseñanza Media, el «Libro Blanco» dice respecto a la enseñanza religiosa en la Universidad: «La calidad de la enseñanza religiosa universitaria se ha visto perjudicada, muchas veces, por evidentes deficiencias de planteamientos temáticos y de orientación pedagógica. Pero han influido también negativamente varios factores de carácter organizativo y estructural». Se alude en el documento a la posibilidad, ya indicada en el Vaticano II, de organizar Institutos de Teología en el seno mismo de la Universidad civil.

Al hablar del papel del educador hoy, y especialmente del educador cristiano y educador de la fe, dice respecto a los seglares: «Cada día se siente de modo más agudo la necesidad de una mayor

## En un documento de 120 páginas que ha sido elaborado por la Comisión Episcopal

participación de los seglares en la educación de la fe, no sólo en el ambiente familiar, sino también en los centros de Enseñanza Primaria, Media y Superior.

### PROBLEMAS ESPECIALES Y URGENTES

La segunda parte del documento trata de algunos problemas especiales, todos ellos de suma importancia desde el punto de vista pastoral.

Sobre la libertad religiosa en el ambiente escolar se subraya que el maestro cristiano deberá ser el más interesado en respetar la libertad de conciencia de sus alumnos. El Estado debe garantizar que los profesores respeten los derechos de los alumnos

en todos los centros docentes de la nación. Cuando los alumnos son psicológicamente adultos, debe ser tenido en cuenta de modo explícito el derecho de estos jóvenes a que se los reconozca, en la posible reglamentación de su formación religiosa, una responsabilidad evidentemente más directa e inmediata sobre la propia vida religiosa. Se recuerda el derecho de todo ciudadano a una cultura que le permita una vida digna en el mundo actual y la necesidad de dar acceso a los estudios superiores a todos los que tengan capacidad para ello.

Particular atención merece la promoción cultural de los obreros y campesinos. Se debe ofrecer la oportunidad de que ellos participen activamente en su pro-

pia elevación. No se puede esperar que se produzcan cambios en las estructuras socio-económicas, por otra parte necesarios, para atender a la promoción de ambos sectores. Esta promoción no debe ser meramente individual ni destruir el valor de la solidaridad cristiana del mundo obrero.

Sobre la promoción cultural de la mujer se afirma la necesidad de superar muchos prejuicios, y de esforzarse por conseguir que la sociedad ofrezca verdadera igualdad de oportunidades a la mujer y al varón para los puestos de trabajo, según la vocación de cada uno; que las familias no hagan discriminación de sexos respecto a la promoción cultural, y que la mujer misma se esfuerce por alcanzar el puesto que le corresponde en la sociedad.

Consecuencia de la aplicación del Principio de Igualdad de Oportunidades es la atención que se debe a los menos dotados intelectualmente, a los deficientes físicos, inadaptados sociales y subnormales. La aceptación o repulsa de uno de ellos en los puestos de trabajo es un signo de

nuestra valoración de las personas.

Se estudia en el documento los aspectos especiales de la igualdad de oportunidades en materia de enseñanza, que es el derecho de los padres a elegir los educadores de sus hijos, con las implicaciones que esto lleva consigo en orden a la financiación de la enseñanza no estatal.

Respecto a los colegios de la Iglesia, el documento estimula a acometer decididamente reformas fundamentales y bien concretas que ofrezcan al pueblo cristiano el claro testimonio de un servicio desinteresado.

Después de un capítulo sobre el valor educativo de los medios de comunicación social, el documento concluye recordando la responsabilidad de la sociedad entera en materia de educación y cita la frase del Vaticano II: «Se puede pensar con toda razón que el porvenir de la humanidad está en manos de quienes sepan dar a las generaciones venideras razones para vivir y razones para esperar». (Gaudium et Spes, 31).

### ASAMBLEA PLENARIA

Madrid, 26. (Pyresa). — La Asambléa Episcopal Española continuó sus sesiones en la mañana de hoy, presidida por el nuevo Presidente, Mons. Melchor Martínez de Castro, vicepresidente de la Asambléa.

A última hora de esta tarde, después de una rueda de prensa, se ha comunicado el resultado de las votaciones para cubrir las presidencias de las Comisiones Episcopales que por expirar el plazo de los tres años reglamentarios, habían de quedar vacantes.

Para la Comisión de Acción Social y Pastoral ha sido elegido Monseñor Marcelo González, obispo de Barcelona.

Para la Comisión de Asuntos Económicos y Jurídicos, Monseñor Jubany, Obispo de Gerona. Para la de Apostolado Social, Monseñor don Abilio del Campo y de la Barcena, Obispo de Calahorra-Logroño y La Calzada.

Para la de Apostolado Social, Monseñor Benavent, Obispo Coadjutor de Granada.

Para la Comisión de Cooperación Apostólica Diocesana con el Exterior, Monseñor Barrachina, Obispo de Orihuela-Alicante.

Para la de Enseñanza y Educación Religiosa, Monseñor López Ortiz, Arzobispo de Grado, Obispo General Castrense.

Para la Comisión de Liturgia, Monseñor Vicente Enrique Tamarit, Arzobispo de Toledo, Prímado de España.

Para Medios de Comunicación Social, Monseñor Cantero, Arzobispo de Zaragoza.

Para la Comisión de Misiones, Monseñor Lecuona, titular de Vagada.

Para Migración, Monseñor Arturo Tabera, Arzobispo de Pamplona.

Para Pastoral y Seminario, Monseñor García de Sierra, Arzobispo de Burgos.

Para la Comisión de Seminarios y Universidades, Monseñor Fernández Conde, Obispo de Córdoba.

## AQUI: SUCEOS SUCEOS

### NACIONAL

## Un asno muere electrocutado sin existir alrededor instalación eléctrica alguna

### LA DESCARGA SE PRODUJO EN UNA CALLE Y NO AFECTO EN ABSOLUTO AL JINETE

Palencia, 26. (Pyresa). — El joven Josuá Herrezuelo Herrero circulaba por la calle Los Pastores, de Paredes Nava, montado en un asno y al llegar a la altura del número 102, el animal se quedó inmóvil, cayendo muerto al suelo, al parecer electrocutado.

Comprobadas las instalaciones de las inmediaciones del lugar del siniestro, no se ha podido encontrar cable ni conductor alguno de energía eléctrica; el tendido aéreo se encuentra normal, y no existen instalaciones eléctricas subterráneas. Oficialmente se ignoran las causas del accidente. El veterinario titular ha certificado la muerte del semoviente por electrocución por descarga eléctrica.

Lo raro de este suceso es que si ha habido descarga eléctrica ésta no haya afectado al jinete, que es el primero que no se explica las causas de tan extraño suceso que posiblemente, puede ser debido a que la albarda del animal le haya servido de aislante.

### DETENCION DE ATRACADORES

Murcia, 26. (Pyresa). — La Brigada de Investigación Criminal ha detenido a dos jóvenes albañiles de 19 y 23 años, que provistos de una pistola calibre 9 milímetros, corto, y un cuchillo de monte, se dedicaban a atracar a las parejas de novios en lugares solitarios de la zona residencial de La Alberca. Con ellos iba un muchacho de 15 años, que ha pasado a disposición del Tribunal Tutelar de Menores. Han entregado parte del botín, unas 5.000 pesetas aproximadamente, y numerosos objetos y prendas.

### ¿ABANDONOS DEL HOGAR

### RELACIONADOS?

Barcelona, 26. (Pyresa). — Dos vecinos de la localidad de Hospitalet, Domingo Salido Martín y Leonor Moreno Ruiz, han cursado sendas demandas de abandono del domicilio conyugal en contra de sus respectivos cónyuges, Rosa Alcaraz García y José Salmerón Carreño, a la misma hora y en la misma localidad, lo que, añadido al hecho de la vecindad de los dos matrimonios, hace suponer que entre los dos casos existe relación.

### EXTRANJERO

## Al menos veinte muertos en un terremoto en las Islas Célebes

YAKARTA, 26. (Efe). — Al menos veinte personas han resultado muertas a consecuencia de un violento seísmo registrado el domingo último en las Islas Célebes. Según informa la agencia de noticias «Antara», ayer los equipos de rescate encontraron veinte cadáveres entre las ruinas de edificios hundidos en la localidad de Madjene, temiéndose que otras personas continúen aún aprisionadas entre los escombros.

### LLUVIAS Y CORRIMIEN-TOS DE TIERRAS

Los Angeles (California), 26. (Efe). — Quince personas, según las primeras noticias han resultado muertas a consecuencia de varios corrimientos de tierra y lodo, durante las más calamitosas lluvias torrenciales que se han abatido estos días sobre California en los últimos cien años.

Un hombre de cincuenta años falleció anoche de un ataque cardíaco al ver desplomarse su casa de dos pisos una pequeña elevación del terreno colindante y en la que resultaron muertos tres de sus 5 hijos. Unas cinco mil personas han sido evacuadas de la localidad de Santa Paula a consecuencia de las inundaciones.

### DE MADRUGADA EN PONT D'INCA

## Vuelco de un turismo que derribó más de diez metros del pretil del puente

### El conductor, único ocupante, apenas si resultó lesionado

El accidente de circulación acaecido esta madrugada, alrededor de la una y media horas, sobre el puente del Torrente «Gros» a la entrada de Pont d'Inca, es uno de esos hechos en los que a la vista del estado en que quedó el vehículo y los destrozos producidos en el pretil del puente, parece imposible que el conductor y único ocupante del turismo no sufriera más que ligeras contusiones, que resultaran prácticamente indolores. Así fue y la verdad es que lo celebramos.

Miguel Martorell Riutort, de 40 años de edad, vecino de La Puebla, según nos dijeron, se dirigía esta madrugada hacia su casa conduciendo el «Ford-Taurus» matrícula B. 89.030. Al entrar en el puente sobre el Torrente «Gros», en el Pont d'Inca, por causas que no pudimos establecer claramente, el turismo se des-

vió hacia la izquierda, arremetió contra el pretil del puente, derribó éste en un tramo superior a los diez metros y acabó, después de dar varios tumbos, en una vuelta de campana, en posición invertida.

Diversos vecinos que escucharon el estruendo producido por el choque acudieron en auxilio de las posibles víctimas del accidente y recogieron al señor Martorell Riutort, al que trasladaron a la clínica de la Cruz Roja para que recibiera asistencia. Aquí se le apreciaron contusiones y erosiones de carácter leve y poco después de su ingreso, por su propio pie abandonaba la clínica marchando a su domicilio.

Ni que decir tiene que los defectos del turismo son tremendos.

## CORTES ESPAÑOLAS

(Viene de la página anterior) eludas dentro de las instalaciones pertinentes a otros ejércitos.

5) — Ejercer las competencias que en relación con la extracción de restos, le confiere la Ley 60/1962, de 24 de diciembre, sobre salvamentos y auxilios marítimos.

6) — Ejercer en el mar territorial y zona contigua las atribuciones que le corresponden de acuerdo con lo previsto en el artículo 8.

### POLEMICA

Discutido, por párrafos, el artículo décimo, relativo a las competencias atribuidas al Ministerio de Obras Públicas, se planteó el primer punto polémico de la sesión en torno a las facultades que han de ser atribuidas a los municipios, en lo que se refiere a concesiones sobre terrenos, plantas de urbanización, obras de saneamiento e incluso sobre la ordenación de las costas y playas. Varias fueron las propuestas, que en uno y otro sen-

tido, en el de incrementar o reducir las atribuciones de los ayuntamientos, fueron presentadas, por lo que la ponencia desestimó la mayoría de las enmiendas.

A este respecto, sometido a votación el párrafo primero, fue aprobado con tres votos en contra no sin antes aceptarse una sugerencia en el sentido de separar la atribución conferida al Ministerio de Agricultura, en cuanto concierne a fijación de dunas, para llevarlo al precepto en que se contemplan la competencia de dicho Ministerio en toda su amplitud.

Con respecto al precepto segundo, la ponencia que, en general, mostró una posición dura, admitió una enmienda referente a que en las concesiones en las zonas marítimo-terrestres, se oíría al Ministerio de Información y Turismo, como igualmente se hará en caso, al de Comercio al de Industria y a los ayuntamientos interesados.

Sin transición en el debate, fueron aprobados por unanimidad, seguidamente, los párrafos 3, 4 y 5 de dicho artículo, y, al entrarse en el estudio del apartado 6, hizo uso de la palabra don José García Hernández, para expresar su postura con respecto a todo el precepto.

Como quiera que la ponencia necesitaba meditar sobre ésta y otras observaciones anteriores, estimó oportuno posponer la discusión de este apartado para la próxima sesión, que será mañana, a las cinco de la tarde. En consecuencia, a las nueve menos veinte, fue levantada la sesión por el Presidente.

### CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas, 5-Tel. 212227-Palma

## ¿Quiere Ud. ser vendedor de Empresa Internacional de Alimentación? NECESITAMOS VENDEDOR con residencia en Palma de Mallorca

LE OFRECEMOS: Sueldo fijo, Empleado de plantilla, Incentivos, Formación adecuada, Posibilidad de un seguro y brillante porvenir.

EXIGIMOS: Buen nivel de cultura, Carnet y práctica de conducir, Edad hasta 27 años, S. M. cumplido.

Presentarse en el HOTEL ALMUDAINA (Palma), de 10 a 14 horas, el día 28 del corriente.

PREGUNTAR POR EL Sr. LABORDENA.

## HOY, 24 págs.

### EL TIEMPO

## Riesgo de empeoramiento

MADRID, 26. (Servicio especial de Pyresa). — La borrasca del oeste de la península se moverá rápidamente hacia el este, asentándose mañana al mediodía sobre el mar de Alborán. Esta depresión no es más que un secundario nacido en torno al sistema frontal, que estos días pasados ha ido acercándose a la península. Con esta depresión centrada en el mar de Alborán, el tiempo deberá empeorar considerablemente en el sur, con cielos cubiertos de nubes en la cuenca del Segura, La Mancha y Andalucía, registrándose lluvias, en general moderadas y esporádicamente intensas en estas regiones. En Extremadura, Centro y Levante, así como en Baleares, la nubosidad será abundante, existiendo la posibilidad de que se registren precipitaciones, pero ya en forma débil y aislada. También existe la posibilidad de que haya cielos nubosos o muy nubosos en el oeste de Galicia, con chubascos aislados en las Rías Bajas. En el resto de la península, buen tiempo despejado o poco nuboso. En Canarias cielo muy nuboso, con chubascos.

### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Estocolmo	-10	-6	Marsella	6	13
Londres	2	3	Lisboa	8	12
Manchester	2	3	Berlín	-3	1
Birmingham	1	3	Hamburgo	-3	0
Amsterdam	-1	1	Frankfurt	1	3
Bruselas	0	1	Munich	2	7
Copenhague	-4	0	Bonn	0	1
Berna	0	6	Viena	1	5
París	4	6	PALMA	4	15
Lyon	1	9			



EXTRANJERO

# Nixon, recibido triunfalmente en Bonn

## Quiere dar a su visita un sentido de cooperación y comprensión por los problemas de la política alemana

### En sus conversaciones con Kiesinger se ha llegado a la conclusión que es necesario fortalecer la Alianza Atlántica a base de contactos

BONN, 26. — (Crónica del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo) — Bonn ha recibido al presidente Nixon con aguanieve y un viento helado. Ante la entrada del presidente en la ciudad, un grupo de doscientos o trescientos alemanes escoltaban la llegada del ilustre visitante zapateando sobre una capa de nieve, bajo un bosque de banderas alemanas y americanas que ondeaban tristemente en el aire frío de la mañana. Blanqueado por la nieve, el parque de la Cancillería parecía una postal de Navidad. «Es verdaderamente hermoso», comentó Nixon.

Media hora antes, en sus palabras de saludo en el aeropuerto el presidente había dado el tono que tiene su visita, al afirmar las tres cosas que han permanecido inalterables en la vida cambiante de los últimos veinte años: El compromiso adquirido por el pueblo norteamericano respecto de la unificación alemana, la obligación para los dos países para la libertad de los pueblos de la Europa Occidental y su colaboración en la Alianza Atlántica. Palabras de bienvenida para los alemanes.

#### SENTIDO DE COOPERACION

Las conversaciones Nixon-Kiesinger en privado y luego las más amplias con sus colaboradores han ratificado el sentido de cooperación que el presidente quiere darle a su visita y su comprensión por los problemas de la política alemana. Nixon y el Canciller han llegado a la conclusión de que es absolutamente necesario fortale-

cer la Alianza Atlántica sobre la base del establecimiento de un sistema de contactos, todo lo «intensos y cooperativos» posible entre Washington y los países europeos, especialmente con la República Federal. De añadidura, el presidente ha prometido su apoyo a la unificación europea que solo podrá realizarse con la participación de Gran Bretaña.

Esta ha sido la primera vez desde que llegó a Europa que el presidente norteamericano expresa su opinión sobre la cuestión europea, hoy candente. Por primera vez, al menos, ha autorizado a su portavoz a expresar públicamente la adhesión del presidente a una unión política de Europa de la que forme parte Inglaterra.

Dada la posición francesa y la actual querrela franco-británica esta declaración de Nixon tiene un valor considerable. No hay ni que señalar la completa identidad de los puntos de vista del Canciller y del presidente tanto en lo que se refiere al fortalecimiento

de la Alianza Atlántica como a la entrada de Gran Bretaña en una Europa comunitaria. SE CONSULTARA A LOS ALIADOS

#### LOS ALIADOS

Igualmente, cabe subrayar la identidad en lo que toca a la tarea que se ha impuesto Nixon como el primer objeto de su mandato presidencial: Las negociaciones con la Unión Soviética. El Gobierno federal aprueba sin reservas los contactos soviético-americanos, ya que de acuerdo con las intenciones de Nixon irán precedidos de consultas a los aliados europeos, tan interesados como la URSS y Estados Unidos en la disminución de los peligros de una nueva guerra mundial. Identidad, asimismo, en el problema de Berlín. Para el Canciller Kiesinger, la elección del presidente de la República en Berlín carece de toda intención provocatoria, puesto que la República federal no hace otra cosa que ejercer derechos legítimos. Para el presidente Nixon, su propio viaje

no debe ser considerado como un gesto de hostilidad o de provocación. Puede hablarse de una concordancia completa. Nunca, desde los tiempos de Foster Dulles se han sentido los alemanes tan cerca de Washington como hoy. Y más después de su discurso improvisado en el Bundestag —improvisado e imprevisto— que ha sido un canto a la democracia parlamentaria y a la libertad del hombre como instrumentos fundamentales de la fuerza material y moral de las naciones. Es decir, a los valores que han hecho en pocos años un gran pueblo a la República Federal.

#### NIXON EN EL PARLAMENTO ALEMÁN

BONN, 26. (Efe). — «Es una experiencia conmovedora», expresó hoy Richard Nixon, presidente de los Estados Unidos, su estado de ánimo cuando esta tarde, alterando el programa a petición propia, compareció ante los diputados de la Cámara Federal en Bonn que le tributaron entusiasta homenaje de adhesión. Nixon dijo que era la primera vez en que aparecía ante un Cuerpo legislativo desde su investidura como presidente. «Para quien como yo tiene una larga carrera parlamentaria en el Congreso y en el Senado —añadió Nixon— entre otros términos de los a la democracia — nada tan honroso como hablar entre colegas».

El presidente de la Cámara federal, Kai-Uwe Von Hassel había dado la bienvenida a Nixon —el salón de sesiones y las tribunas estaban repletas— diciendo que sin la solidaridad americana Alemania Federal no podría vivir en paz y libertad contribuyendo como lo hace a las tareas europeas.

## NUEVA YORK

# LAS CONTRADICCIONES DEL GOBIERNO INGLES

### LA UNICA VICTIMA DE SU «JUEGO» NO HA SIDO DE GAULLE SINO NIXON

NUEVA YORK, 26. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — A juzgar por los muchos Hércules Poirot que actualmente se agitan por los pasillos diplomáticos de la ONU, el «caso de Christopher Soames» hubiera podido ser escrito por Agatha Christie. Con otras palabras, se trata de «identificar no sólo al culpable sino también a la víctima real y no aparente, como suele ser el caso en las obras de la famosa autora».

La reconstrucción del «crimen» y el resultado de las pesquisas efectuadas hasta la fecha arrojan el siguiente resultado: El día 4 del corriente como es sabido, el presidente De Gaulle invitó al Embajador británico en París Christopher Soames a un almuerzo en el que, «confidencialmente», le sugirió la posibilidad de poner término a la larga desavenencia anglo-francesa en torno al Mercado Común, proponiendo una nueva asociación en la que la Gran Bretaña tendría cabida. Londres juzgó oportuno facilitar esta información a los asociados del General De Gaulle en el Mercado Común, antes incluso de comunicar semejante decisión al Gobierno francés —como ahora ha reconocido el Ministro Stewart— alegando que es costumbre diplomática cursar semejantes informaciones a amigos y asociados: Que tenía que de no hacerlo el Foreign Office, el Quai D'Orsay se encargaría de ello: Que el asunto era «tan gordo», y sobre todo tan hostil para con América, que no podía mantener el silencio. Según los detectives diplomáticos, estas declaraciones encierran dos serias contradicciones además del hecho de que Londres violó por lo menos un precepto en la medida en que informó a determinados de sus aliados sin avisar previamente a París. He aquí las contradicciones: Si la «Wachfrau-Diplomatie» o diplomacia de lavandero en el que las mujeres se cuentan los últimos chismes mientras lavan en el cubo la ropa sucia es norma habitual, entonces ¿cómo justificó que Londres temiera que De Gaulle hiciera otro tanto, por lo que se anticipó a semejante posible amenaza? Segundo, si el asunto afectaba tan directamente a los

Estados Unidos, ¿cómo es que Washington tuvo que enterarse de él por la prensa siendo así que, no sin ironía, el Departamento de Estado comunicó el 22 del corriente que el Gobierno británico informó hoy que las noticias publicadas en la prensa británica son esencialmente exactas.

#### GRAVES CONTRADICCIONES

Aun existe otra y tal vez más grave contradicción: En la nota enviada ayer por Londres a París, la Gran Bretaña asegura estar dispuesta a discutir con el presidente De Gaulle sobre sus ideas relativas a Europa, con tal de que el resto de los miembros del Mercado Común sean mantenidos al corriente. Y he aquí que la propuesta de De Gaulle ha dejado de ser de repente «hostil» para con los Estados Unidos.

Los Hércules Poirot de la ONU aventuran hoy que, de haber actuado de buena fe, Londres hubiera debido empezar por donde ha terminado, es decir contestar a De Gaulle que estaba dispuesto a negociar con tal de que Francia se pusiera en contacto con sus aliados y obtuviera eventualmente su respaldo. Cierto es que De Gaulle hubiera podido informar por su propia cuenta a sus aliados en el Mercado Común y al presidente Nixon. Se señala aquí sin embargo que De Gaulle tan sólo supo el día 6 —es decir dos días después de su entrevista con el Embajador británico— que el presidente estadounidense proyectaba visitar Europa y que, de todas las maneras, es evidente que prefirió esperar la respuesta dada por Londres a su sugerencia antes de ensanchar eventualmente el círculo de los interlocutores ya que en el caso de una contestación negativa la consulta hubiera sido inútil.

#### LA VICTIMA, NIXON

Si los detectives diplomáticos señalan así hacia Londres y no hacia París al identificar al responsable, aún queda por descubrir a la auténtica víctima. Según ellos, la víctima no es De Gaulle, sino el propio presidente Nixon. Al mantener secreta la información facilitada al Embajador Soames hasta la víspera de la salida del presidente Nixon rumbo a Europa, Londres impidió que el presidente pudiera reajustar su política a la luz de estos desarrollos. Al hacer estallar esta bomba a última hora, produjo suficientes recaídas políticas como para demorar por lo menos en este clima envenenado, el proyecto de un acercamiento franco-norteamericano acariciado por la nueva administración americana. Con ello, el señor Wilson confió por lo visto en evitar que semejante acercamiento pudiera comprometer las relaciones «especiales» entre Londres y Washington, a la vez que también trató de forzar la mano al Gobierno federal alemán imponiéndole que escogiera entre Francia y los Estados Unidos. Por fin, es probable que Londres contara con poder evitar así un cambio más o menos radical de la política americana en el Medio Oriente, al impedir que se identificara demasiado con la francesa.

centesa.

# HA FALLECIDO LEVI ESHKOL, PRIMER MINISTRO ISRAELI

## SUFRIO UN ATAQUE CARDIACO

### El General Yigal Allon, elegido para ocupar el cargo

JERUSALEN, 26. (Efe-Reuter). — El jefe del Gobierno israelí, Levi Eshkol, ha fallecido a las 8.15 de esta mañana (07.15, hora española) a consecuencia de un ataque cardíaco, según indica un anuncio publicado por el Gobierno. El anuncio añade que el Gobierno israelí se reunirá a mediodía de hoy.

Eshkol, se hallaba enfermo de bronquitis y sus médicos le habían obligado a no salir de su domicilio. Miembros de su Gobierno habían acudido estos días a su casa para discutir las medidas a adoptar después del atentado de un comando palestino contra un avión de la compañía «El Al» la semana pasada en el aeropuerto de Zurich.

La esposa de Eshkol y sus médicos se encontraban junto al lecho en el momento del fallecimiento. El anuncio oficial señala que el jefe del Gobierno había sufrido un ataque cardíaco el pasado tres de febrero del que parecía se había recuperado. Ayer mismo, Eshkol presidió una reunión de un Comité ministerial.

Esta mañana sus médicos acudieron urgentemente junto a su lecho cuando recibieron un aviso de que sufría agudos dolores en el pecho. El Doctor Moshe Rachmilevitch, médico personal de Eshkol, ha declarado que el estado del enfermo empeoró rápidamente y a las ocho y cuarto su corazón dejó de latir.

El anuncio de su muerte, ha sido difundido por radio después de unos minutos de música fúnebre. Muchas personas se han congregado frente al domicilio del jefe del Gobierno, y solo se ha permitido la entrada en la casa a los Ministros. El Parlamento (Knesset) ha sido convocado en sesión solemne. Se cree que el funeral se celebrará mañana.

El General Yigal Allon, que es uno de los más probables candidatos para suceder a Levi Eshkol, ha declarado que la muerte de éste era «un duro golpe para Israel».

#### BIOGRAFIA DE ESHKOL

MADRID, 26. (Pyresa). — Levi Eshkol nació en Ucrania y antes de llegar a Israel conocía prácticamente toda Europa. Pudo así aprender a hablar seis lenguas: Ruso, francés, alemán, inglés, hebreo, y yiddish. Eshkol inició su carrera política como jefe sindical. Antes había recorrido Europa como emisario diplomático. Lo mismo viajaba a Berlín durante el Gobierno de Hitler para sacar judíos de Alemania, que trafica con armas. Como Director General del Ministerio de Defensa, en Tel-Aviv, Eshkol creó la industria del armamento. Más tarde, cuando era Ministro de Hacienda, tomó la responsabilidad de iniciar el levantamiento económico de Israel. De 1952 a 1963 el poder del país lo compartieron Ben Gurion y Eshkol. Ben Gurion contaba con el mandato como Primer Ministro de Levi Eshkol, iniciado en junio de 1963, representase un período de transición y esperaba que el nuevo Primer Ministro fuese Dayan. Eshkol era un moderado que no amaba la guerra. Sus dotes conciliadoras fueron el freno necesario para evitar la guerra hasta el límite de lo inevitable. Según palabras de Ben Gurion: era «una desgracia al pueblo y a la nación». Pero pese a su pacifismo y moderación no titubeó en asumir la Cartera de Defensa y presentarse en el frente de batalla en los días del accidente que sufrió Moshe Dayan en la guerra de los seis días en junio de 1967. Fue el primer «Premier» judío que entró en la Casa Blanca. Eshkol fue recibido por el presidente Johnson en 1964.

Su triunfo en las elecciones parlamentarias de 1965, frente a Ben Gurion que consiguió que sus viejos camaradas intentasen derrocarlo, le confirmó en la vida política israelí para la que contaba con el poderoso apoyo de los sindicatos. En la crisis de junio de 1967 intentó evitar el conflicto armado. Una vez más buscó el compromiso, trató e encontrar la solución que permitiese a Israel vivir en paz con sus vecinos.

#### YIGAL ALLON, ELEGIDO PRIMER MINISTRO DE ISRAEL

JERUSALEN, 26. (Efe-Reuter). — El General Yigal Allon ha sido elegido esta mañana por los miembros del Gabinete israelí para ocupar el puesto de Primer Ministro en funciones, vacante por el fallecimiento de Levi Eshkol, ocurrido esta mañana, según se informa de fuente competente en esta capital.

Dichas fuentes añaden que la elección de Allon ha sido por unanimidad.

#### «EL FATAH» AFIRMA QUE ESHKOL HA MUERTO EN UN BOMBARDEO

DAMASCO (Siria), 26. (Efe - Upl). — La Organización de guerrilleros palestinos «El Fatah» afirma hoy que el jefe del Gobierno israelí, Levi Eshkol, se encontraba en su casa de una aldea de Daganía cuando los guerrilleros árabes bombardearon esta región de Israel con «cohetes pesados».

En su declaración, «El Fatah» señala que el bombardeo había sido ordenado después de conocerse una información de su servicio de espionaje, en la que se confirmaba que Eshkol se hallaba en su domicilio en Daganía en ese momento.

«Su muerte hoy viene a confirmar la verdad de nuestra información», ha agregado la organización palestina. Por su parte, en Jerusalén, un alto funcionario del Ministerio israelí de Asuntos Exteriores ha dicho que las alegaciones «El Fatah» es «la más ridícula mentira y el más infantil de los cuentos de las mil y una noches» que ha inventado la citada organización palestina desde que afirmó que el Ministro israelí de Defensa, General Moshe Dayan, resultó herido por sus disparos».

**PERDI 22'5 cm. en 25 minutos**

ESTO ES AUTENTICO

En efecto, el viernes a las 10'30 la Señora J. Salas comprobó que con el famoso tratamiento S.R.T. perdió en 25 minutos 22'5 cm.

Con el método de adelgazamiento S. R. T., esto es cuestión de minutos! Si... de minutos! Porque el método S. R. T. (Silhouette Reducción Therapy) es directo.

Este método ataca únicamente a las regiones demasiado gruesas (talle, cintura, muslos, etc.) sin provocar el adelgazamiento general.

No es pues cuestión de productos químicos ni de largas curas. Es suficiente para perder allí donde Vd. desee todos los centímetros que tiene de sobra. Gracias al mismo, y sin ninguna excepción, militares de mujeres, han recobrado su joven silueta... y su forma. ¿Porque no Vd.?

Toda vez que el resultado está garantizado al 100%

**OFERTA ESPECIAL**

Las cincuenta primeras señoras que llamen al número 217864, para un análisis gratuito de su silueta (sin compromiso) se beneficiarán de un precio especial de

**50 PTAS.** por tratamiento

**217864**

**Brigitte de Bercy**

...Le garantiza la pérdida de los centímetros supérfluos

AVDA. GENERAL PRIMO DE RIVERA, 35 - ENLLO. (Esquina Ricardo Ortega) — FACIL APARCAMIENTO

ABIERTO TODO EL DÍA: de 9 mañana a 9 noche y sábados, de 9 mañana a 2 tarde.

UNA ORGANIZACION

**ICARIA**

SEGURA Y CON GARANTIA EUROPEA

24 HORAS HEURES HOURS STUNDEN

PHOTO COLOR SERVICE

**FENWICK ES RAZON DE PESO**

Carretillas Automotoras FENWICK para todo tipo de carga

**FENWICK YALE**

S. A. M. FENWICK

Bruch, 86 - Tel. 22130 88 Barcelona - 8

Gómez Ulla, 20 - T. 256 84 04 Madrid - 2





PARIS

# LA VISITA DE NIXON SERA UN «EXAMEN»

## PARA LA DIPLOMACIA DE DE GAULLE

### SI FRANCIA REGRESA AL CAMPO ALIADO, DE GAULLE MERECE «SOBRESALIENTE»

PARIS, 26. (Del corresponsal de Pyresa Manuel de Agustín). — Son muchos los temas de interés que podrían acaparar la atención de los observadores. En primer lugar, el reconocimiento público, hecho por el Gobierno en su última reunión del Consejo de Ministros, admitiendo tácitamente que su política de retención de precios ha fracasado, puesto en un 2 por ciento de aumento, a partir del primero de abril y otro en otoño, sobre los salarios del sector nacionalizado.

Otro de los motivos de preocupación que hubiera merecido los honores de la colectividad en otras circunstancias, es el hecho de que en Londres nuevamente se reuna el Consejo Permanente de la Unión Europea Occidental (de la que forman parte los seis países del Mercado Común, más Gran Bretaña) y a pesar de las disputas entabladas por la anterior Asamblea, a pesar de las presiones ejercidas sobre el Gobierno alemán, para que no asistiera a la convocatoria, y a pesar de que los franceses la declararon ilegal, puesto que con su oposición no respecta la regla de la mayoría, a pesar de todo y con la ausencia de representantes de París, la UEEO se ha reunido declarando a Francia fuera del círculo donde voluntariamente ella misma se sitúa. Este problema científico y sintomático para

el futuro de la política del régimen, tampoco absorbe el pensamiento mediático de las masas que ahora se centra ya en la importancia, los efectos y las anécdotas que proporcionará la próxima visita del Presidente Nixon. ANTE LA VISITA

DE NIXON

Inicialmente, y desde el ángulo político, la presencia en la

capital, del nuevo titular de la Casa Blanca tendrá el efecto de un examen para la diplomacia del General De Gaulle. Si el ilustre huésped norteamericano sale del Eliseo llevándose en cartera una serie de acuerdos que demuestren la vuelta de Francia al campo aliado, las gentes considerarán "que De Gaulle merece sobresaliente en materia diplomática", porque lo paradójico del caso consiste en admitir que el General es incapaz de rectificar su actitud aunque esté equivocada, y si después de tantos desacuerdos y discordias con los aliados, en la serie de altibajos que caracterizaron sus relaciones, acabara por restablecer la confianza, el francés medio lo calificaría de triunfo inesperado, susceptible de adoptar una tranquilidad de espíritu que desde hace tiempo perdió ya.

En otros aspectos menos trascendentales, la estancia en "La Ville Lumière" de actual "hombr de América" también brinda múltiples atractivos, aunque sólo sea por lo insólito y extraordinario de las medidas y precauciones adoptadas en torno a su viaje. Empecemos por las reservas policíacas que pueden resumirse con esta observación: Normalmente, cuando el General De Gaulle desfila por los Campos Eliseos, la gran avenida queda cercada

por ocho barreras de vigilancia repartidas en tropa, policía formada, inspectores de pasaporto y agentes distribuidos por balcones y tejados.

Pongan esto en partida doble y añadan a ellos "los gorilas" que trajo la FBI y llegarán a la conclusión de que la más bella avenida de la capital pareciera la línea Maginot antes de la última guerra.

SEGURIDADES

POLICIALES

Luego, existe el interés que despierta la permanente retención en directo, de todos los paseos (de una residencia a otra) y recepciones a que acuda Nixon, pasados por TV, en los cuales el pueblo estima que es la fórmula moderna de identificarse a los actos oficiales.

Finalmente añadamos la sorpresa y la admiración que causa lo que aquí llaman "entre bromas y burla" "el circo" político. 250 periodistas norteamericanos que los ha instalado en uno de los hoteles más lujosos de la ciudad, por cierto, cercano a nuestra Embajada y vecino de nuestra Oficina de Turismo. Allí ha hecho instalar treinta nuevas líneas telefónicas, diez de ellas permanentemente conectadas con América, seis estudios de televisión, cuarenta cámaras, 25 teletipos, cuatro salas de prensa, y tres recepciones. Para que descansan se distraigan, la Administración republicana de los EE.UU. pagó igualmente una "soiree" en Lido donde mis colegas los periodistas tienen cena, champagne y espectáculo gratis sin límite de tiempo ni de mesura.

Naturalmente, tanto derroche de dinero, de organización y de trabajo produce en el ánimo del ciudadano medio un justificado sentimiento admirativo no exento de crítica comparativa.

LONDRES

## Nueva válvula artificial para el corazón

Londres, 26. (Pyresa). — Varios doctores de la Universidad de Oxford, han creado, tras dos años de estudio, una válvula artificial para el corazón que posee las mismas características que una natural.

La nueva válvula está construida con delgadas láminas de malla de nylon, montadas sobre un anillo de caucho especial.

Los creadores de dicha válvula, que últimamente han trabajado bajo los auspicios del Consejo Británico de Investigación Médica, aseguran que se puede conseguir que las láminas de nylon se regeneren y crezcan como cualquier tejido normal.

Antes de decidirse a aplicar a un ser humano el nuevo ingenio, se le está sometiendo a pruebas de resistencia bajo muy duras condiciones.

Las experiencias realizadas en el corazón de un cerdo han sido plenamente satisfactorias.

SEGUN UN CIENTIFICO

## EL SECRETO DE LA LONGEVIDAD DE ADENAUER ESTABA EN LAS ROSAS

Bonn, 26. (Pyresa). — El secreto de la larga e infatigable vida del antiguo Canciller Adenauer puede estuviere — en opinión de un científico alemán — en las rosas. En una fuerza extraña que, según el científico Kurt Jeremias, profesor en el Instituto Botánico de Stuttgart, dimana de las flores. En lo que al amor respecta, aparte del gesto galante que se esconde tras un ramo de rosas pretende el ciado profesor haber descubierto que también ejercen una influencia honda en la vida sexual. Cuando él lo dice... No obstante, previene el científico contra crisantemos y geranios. Estas flores tienen los mismos efectos de un somnifero. Un paseo diario por el jardín — continúa el Dr. Jeremias — produce una inevitable sensación de bienestar, aquí relaciona el profesor también la edad bíblica de muchos búlgaros. Bulgaria es uno de los países que con más devoción se entrega al cultivo de las rosas.

MERCADO COMUN

# PREFERENCIAS A LOS PAISES MEDITERRANEOS PRODUCTORES DE NARANJA

PARA LOS PAISES NORTEAFRICANOS EL 80 POR CIENTO. PARA ESPAÑA, TURQUIA E ISRAEL EL 40 POR CIENTO

Bruselas 26. (Crónica del corresponsal Ignacio María Sanuy). — Según se informa en círculos competentes, la Comisión de las Comunidades Europeas ha cursado una nota al Consejo de Ministros del Mercado Común relativa al régimen de preferencia condicional que la comunidad debería otorgar a los principales países productores de naranjas en la cuenca mediterránea.

En el mes de Octubre de 1967, el Consejo de Ministros adoptó una decisión de principio en virtud de la cual el Mercado Común ofrecía a estos países las siguientes preferencias:

1. — Para los países del Magreb, el 80 por ciento de preferencia. Lo que supondría que las naranjas procedentes de Marruecos y Túnez solo pagarían el 20 por ciento del derecho aduanero co-

munitario, es decir un derecho del 4 por ciento.

2. — Para España, Turquía e Israel se proponía una preferencia del 40 por ciento. Consiguientemente estos tres países pagarían el 60 por ciento del derecho comunitario, es decir, un derecho equivalente al 12 por ciento.

EL OBJETIVO EL CRITERIO

RIO DE A. C. E. E.

Estas ventajas deben concederse dentro del marco de los acuerdos en curso o concluidos con cada uno de estos países. La Comisión Europea estima que debe respetarse un cierto equilibrio en las diferentes concesiones, o sea, que según el criterio de la Comisión las mayores preferencias corresponderían precisamente a los países con menor capacidad competitiva. Falta saber si el criterio de la Comisión Europea puede estimarse objetivo desde el punto de vista de los intereses españoles y a tenor de lo que hemos pedido al negociar con la comunidad.

Como los acuerdos con Túnez y Marruecos serán firmados próximamente y la negociación de estos países ya ha concluido, la Comisión Europea — de ahí la nota que remite a los Ministros — cree oportuno considerar desde ahora la manera en que las ventajas previstas y aprobadas en principio podrá ser otorgadas a los otros países. En el caso de Turquía no es de esperar que surjan especiales dificultades ya que se trata de un país asociado a la C.E.E. Se plantean problemas delicados en relación a España, que actualmente está negociando con la Comunidad, y también con Israel que todavía no ha iniciado su esperada negociación.

No es de esperar que en la actual campaña ni siquiera para Túnez y Marruecos sean efectivas estas preferencias. En lo que se refiere a España la negociación está ahora pendiente del Comité de Representantes Permanentes que deben a su vez tomar posiciones sobre el informe elaborado por la Comisión. Seguramente la cuestión será evocada

por el grupo España del Comité que tiene convocadas nuevas reuniones a mediados de Marzo.

Nueva York

## SIRHAN SIRHAN saltó de su asiento

Cuando fueron presentadas las páginas de su diario en donde se decía: «ROBERT KENNEDY DEBE SER ASESINADO»

NUEVA YORK, 26. (Efe). — Pálido y agitado, Sirhan Sirhan saltó de su asiento, ayer cuando algunas de las páginas escritas en su diario, en la que se leían varias amenazas de muerte contra Robert Kennedy, fueron presentadas como pruebas en su juicio.

Dos veces tuvo que ser llamado al orden en la audiencia de ayer el acusado. La primera fue cuando el Fiscal presentó al Juez el diario de Sirhan para que fuera admitido como prueba. El Juez Walker, ordenó al acusado que permaneciera sentado, mientras que uno de los guardianes lo obligaba a volver a su banquillo y los miembros de la defensa intentaban calmarlo.

Nuevamente, cuando el defensor Lynn Compton intentaba demostrar que la salud mental y su actitud política del acusado en el momento en que cometió el atentado eran lo más importante del presente juicio Sirhan comenzó a gritar de nuevo al decir Compton que Sirhan había empleado un "adjetivo pintoresco" refiriéndose a los Estados Unidos.

En las páginas del diario de Sirhan, entregadas a los miembros del Jurado, como pruebas en la audiencia de la tarde, pueden leerse frases como "Kennedy debe caer", "Kennedy debe ser sacrificado", "El Embajador Goldberg debe morir, morir, morir".

"Mi solución para esta clase de Gobierno es acabar con sus dirigentes" decía en otra de sus páginas, "y declaro la anarquía como la mejor forma de gobernar".

"Abogó por el derrocamiento del actual Presidente de los (una palabra impublicable) Estados Unidos de América. Todavía no tengo ningún plan concreto, pero encontraré pronto uno".

En una página fechada el 18 de mayo de 1968, después de una invocación que decía "trabajadores del mundo, uníos, nada tenéis que perder, aparte de vuestras cadenas y podéis conquistar el mundo", Sirhan escribió: "FK debe morir, Robert F. Kennedy debe ser asesinado, Robert Kennedy debe ser asesinado, asesinado, asesinado", y esta última palabra la repitió hasta ocho veces más.

"Robert F. Kennedy debe ser asesinado antes del cinco de junio de 1968", escribió en otras páginas el acusado en el juicio que actualmente se celebra en el piso octavo del Palacio de Justicia de Los Angeles.

La defensa, antes de que el diario de Sirhan fuera admitido como prueba de la acusación, pidió al juez que esta prueba fuera retirada, ya que había sido conseguida en el dormitorio de Sirhan sin autorización del acusado.

La petición de la defensa fue rechazada por el Juez Walker, aunque admitió que fueran entregadas al jurado como pruebas solamente las páginas del diario de Sirhan en las que hablaba de su propósito de matar a Robert Kennedy, pero no las relacionadas con su actitud respecto a los Estados Unidos.

# HOY CASI TOL. MENORES

## EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE

TODA LA EMOCION DE UN ESPECTACULAR EPISODIO DEL LEGENDARIO REY DE LA SELVA

## LA FUGA DE TARZAN

Y LA RISA INCONTENIBLE Y CONTAGIOSA DE

# cassen BEESA



## EL TERRIBLE DE CHICAGO

EASTMANCOLOR DIRECTOR: JUAN BOSCH



# diario

## Religiosas

**CULTOS PARA MAÑANA**  
 Santos Basilio Baldomero y Justo. Abstinencia de carne. Turnos de Adoración solemne al Santísimo Sacramento:  
 -En las MM. Reparadoras, a las 8, Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6, bendición y reserva de S. D. M.  
 -En el Centro Eucarístico, a las 8, Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7,30, bendición, reserva y Santo Rosario.  
 Otros actos religiosos  
 -En Santa Catalina de Sena, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, "San Alonso Rodríguez".  
 Visita, etc.  
 A la Virgen del Remedio, en Santa Magdalena.

## Radio

**RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES»**  
 O.M. 1.385 KCS  
 Programa para hoy  
 7:55: Apertura; 8:00: Conexión con R.N.E.; 8:20: Almanaque; 8:22: Con buen pie;

8:35: Peña Flamenca; 8:50: Agenda; 9:00: Mientras Mallorca trabaja; 9:30: Cita en la mañana; 9:50: Escaparate de novedades; 10:00: Radio Club; 11:00: El Relámpago; 11:20: Programa BRU; 11:30: Festival de las ondas; 12:30: Cita con Bacomo; 12:40: Séptimo arte musical; 13:00: Mensaje de amistad; 13:20: Mallorca, sus pueblos y su música; 13:30: La hora joven; 14:00: Servicio informativo de R.N.E.; 14:30: Así es la vida; 14:35: Sobre ruedas; 14:45: Clarín; 15:00: Café con música; 15:30: Las mil caras del disco; 16:00: Promoción; 17:00: Discoparada; 17:30: Grandes clásicos españoles; 18:00: Angelus; 18:05: Confidencias; 18:30: Infantilandia; 19:00: Studio alemán; 20:00: Radio Internacional; 20:30: Cupón del ciego; 20:35: Santo Rosario; 21:00: Noticiero; 21:15: Catorce aciertos; 21:30: Cara a cara con los grandes músicos; 22:00: Servicio informativo de R.N.E.; 22:30: Noche de ronda; 23:00: Se alza el telón; 24:00: Radio Medianoche; 24:45: Nocturno musical; 1:00: Cierre.  
 F.M. 88.8 megaciclos:  
 19:00: Studio Alemán; 20:00: Radio Internacional; 20:30: Bachillerato radiofónico.

## Televisión

PRIMERA CADENA

### MATINAL

7:45: Carta de ajuste; 8:00: Apertura y presentación; 8:02: Buenos días. Gimnasia; 8:30: Telediario; 9:00: Avances; 9:02: Fauna. Las focas; Misterios al descubierto. Ciencia 67.

### TELEVISION ESCOLAR

10:00: Avances; 10:02: Televisión escolar. -Inglés. Lección 13.ª: Adjetivos numerales cardinales. Continuación de la forma interrogativa singular del verbo "to be". Respuestas afirmativas. -Amigos que nos visitan. 13. Manuel Santana. -Saber elegir. Lección 13.ª: Oficial de la construcción; 11:00: Cierre.

### SOBREMESA

1:45: Carta de ajuste; 2:00: Apertura y presentación; 2:02: Panorama de actualidad; Comentarios musicales, por Antonio Fernández Cid; 2:30: Telediario; 3:00: Jim West. Hoy: "La noche de la plaza repentina". Jim y Artemio encuentran una ciudad donde de la vida se ha paralizado y donde la gente está como petrificada. Los efectos duran unas 48 horas; 4:00: Nivel de vida; 4:30: Novela: "Des-

DE INTERES PARA: PROPIETARIOS, GERENTES Y JEFES DE TIENDAS GRANDES ALMACENES, SUPERMERCADOS, etc.

## I SEMINARIO DE TECNICAS DE MERCHANDISING

Organizado por el C.O.C. en Palma de Mallorca

- ¿Cómo vender más?
- ¿Cómo presentar los productos?
- ¿Cómo crear un ambiente simpático y acogedor?

Estas y otras muchas preguntas serán contestadas en este próximo Seminario a celebrar DEL 3 AL 8 DE MARZO PROXIMO, en el que se proyectarán interesantes películas y diapositivas.

Entre otros temas se tratarán además

El ciclo: MARKETING - MERCHANDISING  
 El escenario: LA TIENDA

Los elementos móviles: ESTANTERIAS, GONDOLAS, PUBLICIDAD EN EL PUNTO DE VENTA

Los personajes: LOS PRODUCTOS  
 El director de escena: EL VENDEDOR  
 Problemas técnicos: FLUJO, CIRCUITOS, RENTABILIDAD DEL LINEAL  
 Información e inscripciones en la Delegación del C.O.C.  
 Sr. RUIZ. - Fray Luis de León, 10 - entlo. B. - Teléfono 23 73 57

tino para dos". Cap. IV; 5:00: Cierre.

### TARDE

6:45: Carta de ajuste; 7:00: Apertura y presentación; 7:02: Avance informativo; 7:04: España al día; 7:17: El Capitán Escarlata. Hoy: "Fuego en el Rlg 15". Un especialista en apagar fuegos en las refinerías de petróleo recibe orden de los marcanos para que vuele la refinería que suministra a "Spectrum"; 7:45: Teclclub; 8:15: Dibujos animados: Aventuras de Mumú. Hoy: "El tesoro de Picatodo".



### NOCHE

8:25: Avances; 8:30: España viva; 8:55: Avances; 9:00: Telediario; 9:30: Avances; 9:32: La quiniela; 10:00: A toda plana; 10:45: El ladrón sin destino. Una anciana condesa, de larga y apasionada vida amorosa, va a publicar sus memorias. Alex

debe lograr antes un microfilm, pues el manuscrito envuelve a muchos personajes importantes; 11:45: Telediario; 11:53: El oro del tiempo; 11:59: El programa de mañana; 12:00: Cierre.

### SEGUNDA CADENA

## UHF

19:30: Carta de ajuste; 20:00: Presentación y avances; 20:02: Mi marciano favorito: "¿Qué hace mi tío Martín?". Los efectos del llamado "bulbo malevolente", que al marciano le hacen simpático y a su sobrino el terrícola le convierten en un ser odiado por todos; 20:30: Pantalla grande; 21:00: Telediario; 21:30: Avances; 21:32: Cuentos y leyendas: "Tarde llega el desengaño", de María de Zayas y Sotomayor; 22:00: Teatro de siempre, Ciclo Euripides. "Orestes"; 23:45: Cierre.

# MUEBLES LA INDUSTRIAL

LIQUIDAMOS LAS ULTIMAS ALFOMBRAS SOLAMENTE

## HOY Y MAÑANA

APROVECHE ESTOS ULTIMOS Y DEFINITIVOS DIAS

Y ESCOJA LA ALFOMBRA QUE MAS LE GUSTE Y CONVenga

Alfombra sintética pelo largo y corto de	75 x 47	220 Ptas.
> > > > > >	47 x 100	275 >
> > > > > >	60 x 120	535 >
> > > > > >	70 x 140	625 >
> > > > > >	90 x 160	950 >
> > > > > >	100 x 140	975 >
> > > > > >	140 x 200	1.775 >

Alfombra lana de	140 x 200	1.195 Ptas.
> > >	170 x 240	1.775 >
> > >	200 x 300	2.595 >

Alfombra Dibujos Persas acrílicas de	60 x 120	595 Ptas.
> > > > > >	140 x 200	2.198 >
> > > > > >	170 x 240	3.198 >
> > > > > >	200 x 250	3.995 >
> > > > > >	200 x 300	4.698 >
> > > > > >	250 x 300	5.850 >
> > > > > >	250 x 350	6.840 >
> > > > > >	300 x 400	8.350 >

Y además una OFERTA ESPECIAL de  
 SOLAMENTE 50 ALFOMBRAS LANA de 200 x 140 a 780 Ptas.



VISITE nuestra gran liquidación y compruebe la gran variedad y extenso surtido que en nuestro local de la calle Archiduque Luis Salvador, 96, exponemos

**¡MAS DE 500 ALFOMBRAS!**  
**¡MAS DE 300 RETALES DE TAPICERIA Y TERGAL PARA CORTINAS!**

## MUEBLES LA INDUSTRIAL

Calle Archiduque Luis Salvador, 96

Solamente  
**HOY Y MAÑANA**



## Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)  
 (\*) Agulló, Villalonga, 64 (Santa Catalina). Tel. 230439; Bauzá, Miguel Marqués, 74. Tel. 214024; Massanet, Cam. Vec. Génova, 135 (San Agustín). Tel. 232727; Miguel, Antonio Marqués Marqués, 76. Tel. 251277; (\*) Miró, Colón, 18. Tel. 211368; Ramonell, Sindicato, 75. Tel. 212041; (\*) Reinés, San Miguel, 37. Tel. 211972; Salvá, Olmos, 158. Tel. 215868; Sampol, Plaza Pedro Garau, 37. Teléfono 214249; Sánchez, Archiduque Luis Salvador, 174. Teléfono 251636; (\*) Seguí, Salas, 1. Tel. 221788; Viader, Aragón 772 (Son Ametller). Tel. 215850; Vives, Calvo Sotelo, 4 (Son Armadans). Teléfono 231825

Abierta de 10 noche a 9 mañana  
 (\*) Nadal, Plaza de Cort, 2.

Abiertas hasta las 12 de la noche  
 Bauzá, Miguel Marqués, 74; Agulló, Villalonga, 64 (Santa Catalina).

(\*) Tienen servicio de oxígeno  
**SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD**  
 Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)  
 Diario de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos. Servicio ininterrumpido  
 Teléfonos: 230946 230947 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Dureta)  
**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
 De. Colegio Oficial de Médicos. Paseo Mallorca 190  
 Teléf. 211229  
 Ambulancias: 222179 y 251447  
 Bomberos: 251234  
 Policía: 211221

**URGENCIAS MEDICAS**  
 SERVICIO PERMANENTE:  
 Dr. JIMENEZ PEINADO  
 Tel. 222008

## El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Aumento gradual de la nubosidad. Riesgo de precipitaciones. Vientos bonancibles de componente Este. Marejta débil.

OBSERVACIONES  
 Humedad relativa: 61 x 103.  
 Insolación: 9 h. 30 m.

## Cupón del ciego

042



I. N. P.

PRESTACIONES ECONOMICAS A NIÑOS SUBNORMALES

Habiéndose publicado en el B. O. del Estado de 25 de febrero de 1969 las normas que regulan el reconocimiento de las aportaciones económicas de la

Seguridad Social a los beneficiarios menores subnormales, todos los interesados podrán dirigirse a la Delegación Provincial del I.N.P. Mutualidades Laborales, Agencias Locales del I.N.P., Instituciones Sanitarias de la Seguridad Social y a las Comisiones Locales de la Mutualidad Nacional Agraria de la Seguridad Social, que tienen instrucciones precisas para atender a los solicitantes y asesorarles para cumplimentar la solicitud pertinente.

CONCIERTO DE LA CAPELLA MALLORQUINA

MANANA EN SAN ANTONIO ABAD PROGRAMA

Dos villancicos mallorquines. Ju. lí. Es avui Nadal, a 4 v. m. Solo: Pedro Palou Mirau a la Verge, a 4 v. m. La campanita, a 4 v. i. Jarof. Solo: Andrés Llamas La gallineta, a 4 v. m. Scandalli. Canción de cuna, a 4 v. m. Popular vasca. Solo: Mercedes Riera. II. Vina dolça mort, a 4 v. m. Bach Escoutat el cant, a 2 v. m. Williams. Solo: Joaqui Juncá. Cantata 147 Bach - Juliá Flauta dulce: Tomeu Estarás de «Los Valledmosa». Caligaverount, a 4 v. m. Victoria. Cuna triste, a 4 v. m. Tomás Solo: María Teresa Perelló. Viernes, día 28 de febrero, a las 8 y media de la noche. Iglesia de San Antonio Abad, calle San Miguel.

Delegación Regional de Comercio

CONVOCATORIA DE CUPOS GLOBALES DE IMPORTACION

La Dirección General de Comercio Exterior convoca los siguientes cupos globales: Num. 15. - Preparaciones tensoactivas y para lejías, preparaciones lubricantes, colas y productos diversos de las industrias químicas no liberados y no incluidos en otros cupos. El cupo se abre por cantidad no inferior a 57.750.000 pesetas. Num. 16. - Fenoplastos y resinas de furano. Por cantidad no inferior a 24 millones 750.000 pesetas. Num. 20. - Cloruro de polivinilo. Por cantidad no inferior a 16 millones 500.000 pesetas. Las solicitudes de importación se recibirán desde el día 15 de marzo hasta el próximo 14 de abril próximo, inclusive. Lo que se hace público para conocimiento de los importadores interesados. Palma de Mallorca, 25 de febrero de 1969.

EL DELEGADO



EL ORO DE LOS ROTHSCHILD

Complemento: KID RODELO (MAYORES 14 AÑOS)

Un segundo acierto

Hemos acogido con gran simpatía la aparición del nuevo Album Bimbo "Nuestro Mundo 2" que, junto con el editado anteriormente, pueden calificarse de auténtica mini-enciclopedia infantil. A nuestro juicio, tanto su formato y vistosa presentación como la selección de materias y la forma sencilla y amena de exponerlas constituyen un acierto pocas veces igualado. En toda su concepción se advierte el marcado interés de sus realizadores de divertir al niño enseñándole lo que, naturalmente, convierte el Album en un valioso instrumento pedagógico. Por ello, estamos seguros que esta nueva edición, no solo despertará la afición de los niños sino, incluso, el interés de los padres en fomentar aquella afición. Felicitamos muy cordialmente a la Casa Bimbo por el éxito conseguido.

En la solicitud se especifican las condiciones de nombre del asegurado, los datos del menor afectado, y situación del solicitante en relación con la Seguridad Social. Para cualquier duda pueden llamar al teléfono de la Delegación Provincial del I.N.P. en esta provincia núm. 223100. Palma, 26 de Febrero de 1969 E Director Provincial del I. N. P.

REPRESENTANTE

para esta capital y provincia precisa fábrica de parasoles, columpios, todos y tidillas, y artículos para jardín, campo y playa en general. Condición indispensable: sea conecedor del ramo. Escribir al núm. 794 de Nueva Luz, Pelayo, 38, pral. BARCELONA - 1

DELEGACION DE HACIENDA

INFORMACION FISCAL

GUIA DEL CONTRIBUYENTE.

Normas a tener en cuenta para el año 1969.

IMPUESTO SOBRE EL ALCOHOL. Deberá presentarse el resumen trimestral de existencias en los primeros 5 días de enero, abril, julio y octubre.

IMPUESTO SOBRE EL LUJO. Las declaraciones deberán presentarse en los primeros 20 días de enero, abril, julio y octubre.

TRAFICO DE EMPRESAS. La presentación de las declaraciones y el pago del Impuesto, por el trimestre anterior al de la declaración deberá hacerse dentro de los primeros 20 días de enero, abril, julio y octubre.

CONVENIOS SOBRE EL LUJO Y TRAFICO DE LAS EMPRESAS. El pago de las cuotas individuales de dichos Convenios podrá efectuarse en uno o dos plazos; el primero, o el único en su caso, el pago podrá hacerse hasta el 20 de junio y, el 2º, cuando lo haya, hasta el 20 de noviembre.

AUTOMOVILES-TAXIS. Las bajas de Licencia Fiscal y Patente Nacional, deben presentarse, para que surtan efecto a partir del semestre siguiente al de su presentación, hasta el 30 de junio y 31 de diciembre respectivamente.

CLASES PASIVAS. Los perceptores de Clases Pasivas del Estado, podrán efectuar el cobro de la mensualidad corriente, en los siguientes días del próximo mes de marzo.

Día 1 Pensiones Civiles. Día 3 Pensiones militares (letras A a F). Día 4 Idem (letras G a N). Día 5 Idem (letras O a Z). Día 6 Pensiones sin distinción.



MARCELLO MASTROIANNI. EL EXTRANJERO. ANNA KARINA, BERNARD BILIER, JACQUES HERLIN, GEORGE GENET, GEORGE WILSON.

HORARIO DEL FILM: 3.50 - 5.55 - 8 - 10.50. RIGUROSAMENTE SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS

LOTERIA NACIONAL

Table with columns for various prize categories (Unidad, Decena, Centena, etc.) and corresponding winning numbers. Includes a section for 'LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO' and 'CADUCAN EL 25 DE AGOSTO DE 1969'.







# EL SEÑOR HELLÍN SOL ESTUVO AYER EN SOLLER

**Presidió una reunión del Consejo Local del Movimiento, otra de accionistas del Ferrocarril, y entregó cantidades para la mejora de la Vivienda Rural**

*El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento visitó diversas obras de la Ciudad y el Puerto*

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol, dedicó la jornada de ayer, en su mayor parte, a la ciudad de Sóller. Puede decirse que con este inicial contacto

directo de nuestra primera autoridad civil con la hermosa ciudad de los naranjos, fue para ésta el día de ayer de extraordinaria trascendencia, ya que la visita del señor Hellín Sol no fue de puro

protocolo, sino bajo los auspicios de un programa intenso y de sumo interés, a través del cual pudo apreciar y percatarse de los más importantes problemas que tiene planteados la ciudad sollerense, muchos de ellos de gran importancia para ella misma e incluso para la isla entera.

Llegó el Gobernador Civil y Jefe Provincial a Sóller sobre las 3,45 de la tarde, siendo esperado a la entrada de la ciudad por las autoridades de la misma. El señor Hellín Sol iba acompañado por el Presidente de la Diputación Provincial, don Rafael Villalonga Blanes, y por el Subjefe Provincial del Movimiento don Guillermo Sureda Meléndez.

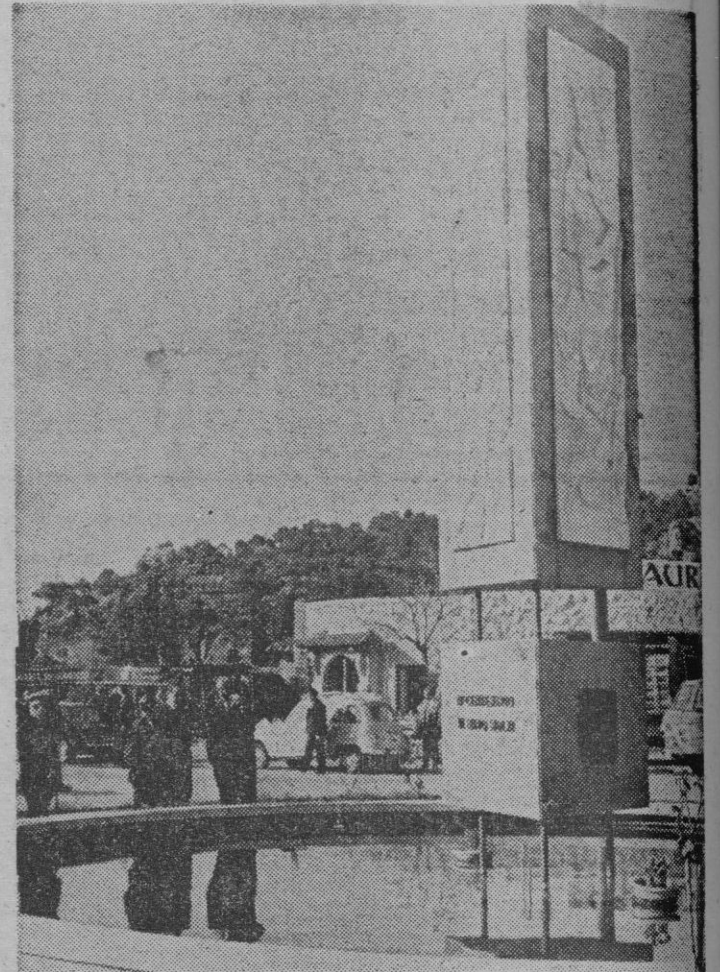
Entre las personalidades sollerenses que acudieron a dar la bienvenida al Gobernador Civil, pudimos observar la presencia del Alcalde de la ciudad, don Juan Bauzá, que encabezaba la Corporación Municipal; el Jefe de la Estación Naval de Sóller, don Luis Ferragut; el Rector Arcipreste, don Juan Canals; el Juez Municipal, don Jaime Ferrer; el Teniente de Línea de la Guardia Civil, don Ramón Darder; el Jefe local de Correos, don Bartolomé Ferrá; el Jefe de Telégrafos, don Bartolomé Gumbau; en representación de la Asociación de Veci-

nos, don Rafael Vicens; el Alcalde de Fornalutx, don Antonio Vicens; el Secretario de la Obra Sindical, don Julián Cánaves, y los miembros del Consejo local del Movimiento, con otras personalidades.

Luego de saludar muy cordalmente a cuantos acudieron a recibirle, el señor Hellín Sol inició el copioso programa establecido, dedicando la primera visita a la Estación Depuradora de aguas fecales, próxima a inaugurarse y que actualmente está en rodaje. De esta importante obra, tan beneficiosa para el Municipio de Sóller, el señor Hellín Sol recibió amplia información del propio señor Alcalde así como del personal técnico de la misma.

Seguidamente el Gobernador Civil se trasladó al solar adquirido para la nueva central automática de Teléfonos, cedido a la Compañía Telefónica, y a continuación visitó el Monumento a los Héroes del 11 de Mayo de 1561, que tanto embellece el estratégico punto que une la ciudad de Sóller con la carretera que conduce a su Puerto. Una vez en éste, el Gobernador Civil y acompañantes visitaron la instalación de aguas potables para el abastecimiento de aquella zona turística, las estaciones impulsoras del alcantarillado del Puerto, la Estación Marítima, la Atalaya, desde donde contempló el rutillante panorama que allí se ofrece; visitó también los solares donde se construyen cincuenta y tres casas de tipo social, así como el local comercial de igual carácter; se detuvo en la iglesia del Puerto, y seguidamente marchó a la misma ciudad de Sóller, visitando sus vías principales, especialmente la nueva Avenida Jerónimo Estades, las obras de la que será nueva Casa Consistorial, la Casa de Correos y Telégrafos; la Casa Hospicio, donde departió amablemente con todos los ancianos asilados, a quienes habló en catalán; el Dispensario de la Cruz Roja, a la que también ofreció su ayuda personal; los crematorios para la destrucción de basuras, y de paso, también quiso detenerse en el taller del notable escultor Eugenio, donde admiró las obras que dicho artista está realizando actualmente.

A continuación, en el local provisional del Ayuntamiento de Sóller, don Víctor Hellín Sol presidió el acto de entrega de cantidades asignadas por el Patronato del Movimiento para la mejora de la Vivienda Rural, en el que fue asesorado por el Tesorero Provincial del Movimiento, don Santiago Lluís de Diego. Las entregas concedidas en calidad de préstamo, con interés al cuatro por ciento a reintegrar en quin-



TAMBIEN VISITO NUESTRA PRIMERA AUTORIDAD CIVIL EL BELLO MONUMENTO DEDICADO A LA GESTA HEROICA DEL 11 DE MAYO DE 1561.

ce años, ascienden a 670.000 pesetas, de las que se pagaron un total de 503.330, y el resto de las 166.670 que queda pendiente, serán abonadas tan pronto como las obras aprobadas hayan llegado a la mitad y a su total terminación.

Las entregas fueron efectuadas por el mismo señor Gobernador Civil, cediendo parte de su actuación a sus acompañantes señores Villalonga Blanes, Sureda Meléndez y el Alcalde de Sóller, señor Bauzá. Seguidamente, el señor Hellín Sol pronunció un sencillo parlamento, tan sencillo como elocuente y amable, dirigido a los beneficiados, en el que recaló la significación del acto, llano y franco, sin ostentaciones, en el que no se hacía caridad, sino justicia, abriendo así un camino para el buen entendimiento de to-

dos y entre todos. Recalcó la satisfacción que experimentaba al poder prestar su aportación a la mejora del hogar, donde se producen las mayores alegrías, prestaciones que irían aumentando en otros hogares que también las necesitan, para que la vida sea más feliz.

Seguidamente, en el mismo local, tuvo lugar la reunión programada entre los miembros del Consejo local del Movimiento, y finalizada ésta, le fue donado al ilustre visitante un bello cuadro pictórico del que es autor el notable artista sollerense Bernardino Celiá. La dedicatoria del cuadro dice así: «La Ciudad de Sóller a don Víctor Hellín Sol».

Por último, el señor Hellín Sol presidió la reunión con la Comisión nombrada por la Junta General de Accionistas para intervenir en la venta de las acciones del Ferrocarril de Sóller al Estado.

Finalmente, el Gobernador Civil y acompañantes fueron despedidos muy cordialmente por las autoridades locales citadas, expresando al despedirse, una vez más, la gratísima impresión que le había causado la hermosa ciudad de Sóller, modelo de buen gusto, limpieza y personalidad admirable.

Sólo resta decir que, en uno de los intermedios del programa establecido, nuestra primera autoridad civil visitó la bella iglesia parroquial, en la que oró un breve momento.



EL GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO, HIZO ENTREGA DE LOS PRESTAMOS PARA LA MEJORA DE LA VIVIENDA RURAL CONCEDIDOS A FAMILIAS SOLLERENSES.



EN LA ESTACION DEPURADORA DE AGUAS FECALES, FUE AMPLIAMENTE INFORMADO EL ILUSTRE VISITANTE POR EL ALCALDE DE SOLLER Y PERSONAL TECNICO DE LA MISMA.

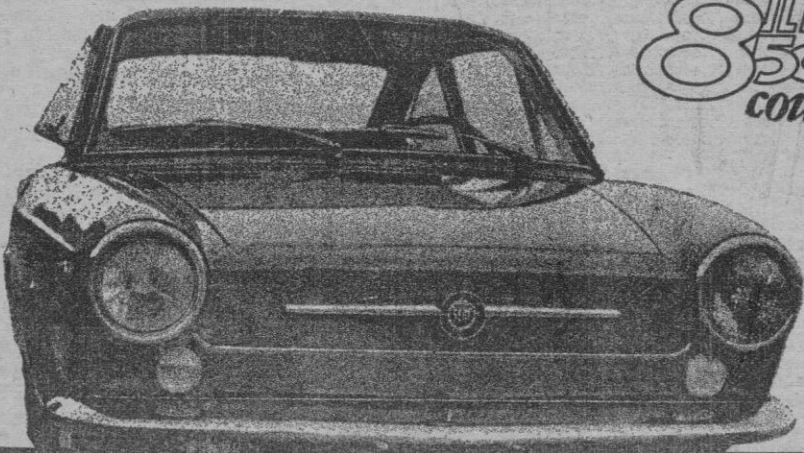
## ¿Por qué vendemos más?

\* porque  
Vd. quiere  
un coche  
especial  
y diferente

SEAT  
850 Especial



SEAT  
850  
coupé



- Para ello es necesario disponer de un motor potente (52 CV), dosificada alimentación de combustible (carburador de doble cuerpo), compresión (9,3 a 1), con cuatro velocidades hacia delante totalmente sincronizadas y velocidad máxima de 142,4 km/hora, seguridad de retención (frenos de disco delanteros), y estabilidad en carretera (suspensión de ruedas independientes).
- Este resultado se ofrece en distintas ejecuciones. Una, capaz, lujosa y práctica: el Seat 850 especial. ● Otra, de fina terminación deportiva, carrocería de clase y buen estilo, y la prestancia de un interior decorado en todos los detalles: el modelo Coupé.
- En toda España cuenta con la seguridad del Servicio Oficial Seat.

### Importante fábrica

artículos deporte y camping, solicita representante para las Islas Baleares. Escribir al núm. 9700, Vergara, 11. BARCELONA (2)



**Blapidón**  
CONTRA EL RESFRÍADO  
Consulta su Médico

FERRÁ Automóviles

FERRÁ Automóviles, S.A.

MONSERRAT MOYA

Avenida Rey Jaime I, 43 - 45  
Teléfono 545 - INCA

Avenida Alejandro Rosselló, 45 - Tel. 224232  
Gral. Ricardo Ortega, 109 - 113 - Tel. 224003

Ctra. Palma-Artá Km. 49  
Teléfono 125 - Manacor



# Algunos ud. algo

## RAMON BARNADAS

«SOLO LOS VANIDOSOS HABLAN DE LA EDAD»



Ramón Barnadas, maestro de la pintura catalana, se niega a hablar de escuelas, tendencias, estilos, realismo, abstractos, surrealismo, cubismo, Dalí, Velázquez, Picasso, Goya, Miró, etc. etc. Esto ocurre precisamente porque es un gran pintor.

—No son los pintores los que tienen que hablar de pintura... Lo que tienen que hacer es pintar.

—Como el torero, torear...  
—Y el boxeador, boxear...  
—Luego será mejor que dialoguemos sobre otras cosas.  
—Sí, sobre el amor, por ejemplo, que es tema poco gastado.  
—¡Oh, el amor!... ¿Qué opinas del amor, Ramón?  
—Opino que es una cosa maravillosa... Si es una cosa ciertamente maravillosa... Y lo sería más, si no tuviera su parte mala.  
—¿Qué es lo malo del amor?  
—Lo malo es que empieza ardiendo y acaba más frío que la nariz de un sereno.  
—Creo que además del amor, debemos tocar esos temas imprescindibles en cualquier intervión de personaje importante.

—Gracias, muchacho, muchas gracias. Me emocionan tus palabras.  
—¿Qué aroma es su preferido, maestro?  
—¡Qué lástima!... No sabes cuanto lo siento... El olfato no es mi sentido más acusado.  
—¿Y si se trata del olorillo de un suculento guiso, que espera nuestra llegada?  
—Entonces lo que me falla es el oído.  
—Dime cual es tu color.  
—El azul.  
—¿Por qué?  
—Me parece el más noble.

—¿Cuándo escribiste tu única poesía?  
—Debo confesar, humildemente, que mi poesía todavía está por escribir.  
—¿Es posible, Ramón?  
—Es posible... Pero, no desespero... Llegará el motivo que me la inspire.  
—¿Te anima la primavera, Ramón?  
—¡Ay, no tanto como deseaba!  
—¿Cómo resuelves el invierno?  
—El invierno sólo es malo para los toreros... Los pintores no tienen invierno, y el poco que ven lo liquidan rápidamente.  
—¿Cómo?  
—Con cantos espirituales.  
—¿Tienes en tu casa un salón de otoño?  
—No, pero tengo una salita muy mona.  
—¿Qué es lo mejor de esta época en que vivimos?  
—Lo mejor no se puede decir, pero, la verdad, entre una minifalda y un astronauta, la elección no es dudosa, creo yo.  
—¿Qué les harías a los que siempre hablan de la edad?  
—Hablar de la edad sólo lo hacen los vanidosos... En justo castigo a su perversidad les sumaría diez años más.  
—¿Qué tal te va tu exposición en Galerías Costa?  
—Muy bien.  
—¿Te habría gustado ser torero, Ramón?  
—Si me hubieran dejado elegir el toro.  
—¿Y picador?  
—Sí, pero, para picar en una sola plaza.  
—¿Qué plaza?  
—La de Gomila.  
—Le gusta en lo alto.  
CALDENTEY

—El pasado verano, a principios de agosto, hablamos muy mal de Palma Nova. ¿Te acuerdas...?  
—Me acuerdo perfectamente. Te quejabas del desorden y de la anarquía urbanística que reinan en uno de los más hermosos parajes de la bahía. Lo que la naturaleza hizo bello y ordenado, los hombres parece que están empeñados en afearlo y en desordenarlo.  
—Pues bien, creo que hay que celebrar la coincidencia manifestada por nuestro querido colega de la mañana en uno de sus "Puntos de vista" del pasado martes.  
—¿Qué dice?  
—Dice, textualmente, así: "En repetidas ocasiones y en diferentes medios informativos, ha sido denunciada la caótica situación urbanística de Palma Nova, uno de los núcleos turísticos más importantes de la Isla y que, precisamente por esa razón, debería ser modelado en todos los aspectos...".  
—Precisamente es modelo de todo lo contrario. Sigue...  
—El comentario no tiene desperdicio: "Es mucho e irrep-

# tertulia en la plaza mayor

## PALMA NOVA

table ya, el daño que la anarquía constructora ha ocasionado a uno de los más bellos paisajes mallorquineses volúmenes excesivos, ausencia de separación entre los mismos, desorden. En una palabra, que en Palma Nova parece darse cita el anti-urbanismo en su perfecto estado de pureza...".  
—Por lo que, en este sentido, constituye un ejemplo digno de visitar. Deberíamos publicar una lista de ejemplos de esta clase bajo el título: "Lo que no debe hacerse". Me figuro que la lista sería bastante larga. Continúa...  
—Pues bien, a todo ello hay que añadir una red viaria en

tan mal estado que produce sonrojo el que miles de extranjeros observan todos los años como las cosas en vez de mejorar, empeoran...".  
—Ya verás como este verano, en plena temporada veraniega, y siguiendo una venerable tradición, va a procederse al arreglo o pavimentación de la "red viaria". Tornarem veure tot allò ple de pols i renou a voler!  
—Es lo que toca. Ten en cuenta lo tantas veces repetido: "Lo que no es tradición es plagio"...  
—Bromas aparte, me congratulo de que lo que podría parecer una opinión personal,

aislada, se ha convertido en un "estado de opinión". La prensa, casi unánimemente, se hace eco de un estado de cosas que, en bien de todos, es muy necesario remediar... en lo que tiene remedio, claro está. Veremos a ver si antes del verano...  
—No creo descabellado esperar que el Ayuntamiento de Calviá se haga cargo de la situación y ponga cuanto antes manos a la obra, a fin de que, por lo que respecta al menos a la pavimentación o arreglo de las calles, esté resuelto el problema antes del inicio de la temporada veraniega.



**MOTIVOS**  
—Acabo de leer en un librito firmado por Max Aub (1) y titulado "Algunos crímenes ejemplares", entre otros, los siguientes motivos:  
—Dale cebollas lo más sangrientas posible.  
—Lo maté porque era de Vinaroz". "Lo maté porque hablé mal de Juan Alvarez que es muy mi amigo y porque me consta que decía mentiras". "Antes muerta! —me dijo".  
—Es molt natural...  
—La hendi de abajo a arriba, como si fuera una res, porque miraba indiferente al techo mientras hacía el amor".  
—Sí, señor. Muy bien hecho.  
—La maté porque estaba seguro de que nadie me veía". "Mató a su hermanita la noche de Reyes para que todos los juguetes fuesen para él". "Donde dice: La maté porque era mía. Debe decir: La maté porque no era mía".  
—Amb una paraula...  
—Y para terminar escucha éste, que es el más "lógico" de todos: "¿Qué quiere? Estaba agachado. Me presentaba la popa de una manera tan ridícula, tan a mano, que no pude resistir la tentación de empujarle".  
—Pobrecillo... (Hay tentaciones irresistibles...!)



GAFIM

(1) Edición del autor. Barcelona, 1968.

# ayer Ciudad

## EN LA CIUDAD

### EL PROBLEMA DE LA ENSEÑANZA SUPERIOR

Parece que el tema de la enseñanza — que desde hace años, viene siendo un problema, por muy diversos aspectos — ha cobrado nueva actualidad con la publicación del Libro Blanco, del Ministerio de Educación y Ciencia.

En dicho Libro después de estudiarse la situación actual que no es precisamente perfecta, ni mucho menos, plantea una serie de principios encaminados a modificar la política sobre la enseñanza.

Me decía un padre de familia, que ha leído el interesante texto, que la proyectada reforma, de llevarse a cabo tal como se presenta resultará para una parte del pueblo tímida, y para la otra excesiva. Con ello se confirma una vez más la existencia de dos concepciones sino contrapuestas al menos completamente dispares, que se registran en nuestro país, casi sobre cualquier tema.

Ahora bien este padre me decía que resulta muy difícil llevar a cabo en forma rápida la reforma, sin que el tiempo de iniciarla no se plantee una reforma fiscal adecuada. En definitiva que no existirá potencial suficiente, cuya solución

no sería precisamente un aumento de impuestos en el actual sistema fiscal, al que hay que reconocer que no está a la altura de las circunstancias y de las tendencias sociales.

Pero de lo que más se quejaba mi interlocutor era de la pretensión de que la enseñanza superior sea sufragada mediante tasas de matrícula. Según las informaciones de prensa el coste de la enseñanza superior está actualmente en unas diez y ocho mil pesetas por alumno y cabe esperar que este coste subirá vertiginosamente, al tiempo que se reforma la enseñanza universitaria. Pongamos por caso que se eleye a unas veinticuatro mil. Sobre esta base pregunto, como se preguntaba el padre de familia, quien podrá hacer frente a estas tasas a no ser aquellos que deberían pagar no sólo la enseñanza de sus hijos, sino de otros estudiantes menos pudientes, mediante un sistema impositivo adecuado. Aunque se puede afirmar la existencia de becas, como solo tenemos el ejemplo de las actuales, el ciudadano no confía en que ello sea una adecuada solución.

J. R. C.

EL SUGESTIVO MUNDO DEL ACERO INOXIDABLE

# Provinox

## LISTAS DE BODAS C. Enrique Alzamora. 18-20

### (846) EMPRESA DE CONSTRUCCION

precisa secretaria, imprescindible mecanografía, correspondencia, inglés y nociones de contabilidad. Sueldo según aptitudes. Presentarse de 6 a 7 tarde, en Plaza OLIVAR, n.º 36, principal, A

# Círculo Mallorquín

## PROGRAMA DE TRES CONCIERTOS

Día 2 de marzo: RECITAL DE PIANO POR LA CONCERTISTA

VALENTINA KAMENIKOVA

La primera parte del recital se dedicará a BRAMHS La segunda a CHOPIN (cuatro baladas)

Día 9 de marzo: OTRO VIOLINISTA EXCEPCIONAL

BYRON COLASSIS

Día 16 de marzo: EL GENIAL PIANISTA

YURIS BOUKOFF

# DEFINITIVAMENTE MAÑANA LLEGARA A PALMA

«EL FILM MAS SORPRENDENTE QUE JAMAS SOÑO VER»...

## LA PELICULA QUE VD. «NO» ESPERABA

UNIVERSAL FILMS ESP. S.A.



UN FILM ELECTRIZANTE QUE LE SUMERGIRA EN UN MUNDO SORPRENDENTE

Con el dúo más famoso del cine: ELIZABETH TAYLOR - RICHARD BURTON

PELICULA PRESENTADA EN EXCLUSIVA POR

# Sala Augusta



# salón rialto

(Rigurosamente sólo para mayores 18 años)



AQUI LA HISTORIA DEL «GOYA» APARECIDO EN EL MUSEO DIOCESANO

# En 1916 fue regalado por D. Concepción Molina de Jaquotot al entonces Obispo de Mallorca, Dr. Doménech y Valls

## OBJETO DE HERENCIA, EL CUADRO HABIA LLEGADO A MALLORCA PROCEDENTE DEL «PALACIO DE TALAMORA», DE TOLEDO

### D. Sagrario Jaquotot recuerda perfectamente cuando su madre regaló el retrato

A principios de este mes surgió la noticia, ciertamente interesante, referente a la aparición de un cuadro de Goya en el Museo Diocesano. Según las informaciones difundidas entonces, el supuesto Goya fue descubierto por el pulcro restaurador señor Cividini, quien trabaja en nuestra ciudad a expensas de la «Fundación March» y es una autoridad en la materia.

El Goya en cuestión data de 1800 y es el boceto de un retrato del Cardenal Luis de Borbón y Villabriga, hijo del Infante Luis y nieto de Carlos III. Se trata de una tela montada sobre bastidor original de sesenta y ocho centímetros por ochenta y cinco y encuadrada en un marco dorado de la época.

Y aquí se acabaron las primeras noticias. Se ignora como llegó esta valiosa obra de Francisco de Goya y Lucientes al Museo Diocesano, de la misma forma que no se sabe por qué razón vino a parar a Mallorca.

Pero al final todo se averigua. Nosotros lo hemos sabido a través de doña María del Sagrario Jaquotot Molina, la

persona que mejor puede contar el caso.

Esta señora es muy conocida en Palma. Durante años ha dirigido el Colegio Jaquotot, en las Avenidas, y son varios miles los palmesanos que aprendieron las primeras letras atendiendo las enseñanzas de doña Sagrario, tal y como la conocen sus alumnos y ex-alumnos.

Doña Sagrario comienza por poner los puntos sobre las íes: «Yo no digo —aclara— que se trate de un Goya. En esta discusión ni entro ni salgo. Lo que sí puedo decir es que conozco bien el cuadro y que puedo contar la historia de su llegada a Mallorca.

«¿De dónde le conoce usted, a ese cuadro?»

«De mi casa. Allí estuvo hasta que fue a parar al Palacio Episcopal, cuando mi madre lo regaló.

«¿Entonces resulta que el cuadro era de su familia?»

«Así es. Mi madre lo regaló al Obispo don Rigoberto Doménech y Valls, en mil novecientos dieciséis. Recuerdo perfectamente la fecha porque el Sr. Obispo agradeció el regalo con una carta que yo conservo. Por



RETRATO DEL CARDENAL LUIS DE BORBÓN, RECIENTEMENTE ATRIBUIDO A GOYA DESPUES DE MAS DE MEDIO SIGLO DE PERMANENCIA EN EL PALACIO EPISCOPAL.

«¿Usted cree que es un Goya?»

«Todo lo que había en el Palacio de Talamora de mi tía Amalia, en Toledo, era de gran valor y procedía de una familia de militares de gran relación y mucha raigambre. A mi no me extraña en absoluto que sea un Goya... si dicen que lo es.

«¿Usted sabe cómo había llegado este cuadro a su casa?»

«Claro que lo sé. Mi madre se llamaba María Concepción Molina Eros y era natural de Toledo, donde tenía una finca soltera en muy buena posición. Esa señora era nuestra Tía Amalia y se llamaba Amalia Eros y Rebasa; vivía temporadas en Madrid y temporadas en Toledo, en el Palacio de Talamora, que era de su propiedad. La tía Amalia murió en mil novecientos trece y aunque legó todas sus pertenencias al Colegio de Huérfanos de María Cristina dispuso que algunas joyas y recuerdos, personales pasaran a mi madre. Este cuadro del Cardenal, otro del Siglo XVII que todavía conservamos, una valiosa colección de abanicos y otras cosas constituyeron el legado de mi Amalia a mi madre. Y en mil novecientos trece, fue cuando llegó el cuadro a nuestra casa de la calle Peleris...»

«Sea como fuere, está explicada la historia del retrato del Cardenal Luis de Borbón, aparecido en el Museo Diocesano y atribuido a Francisco de Goya. El cuadro llegó a Palma en mil novecientos trece, procedente de Toledo, como legado de doña Amalia Eros a su sobrina doña María Concepción Molina de Jaquotot. Esta señora, tres años después, lo regaló al Obispo de Mallorca don Rigoberto Doménech, quien agradeció el obsequio con una carta que todavía conserva. Una vez en el Palacio Episcopal, fácilmente pudo ser trasladado al Museo Diocesano, sin salir del edificio mismo.

«Doña Sagrario Jaquotot, con la historia que con tanta amabilidad nos ha referido, ha dejado las cosas bien claras, arrojando mucha luz sobre la autenticidad de este cuadro que, por su procedencia y por la acurria de sus primitivos propietarios, con todo merecimiento puede relacionarse con el genial pintor aragonés.

# Marta Viggins tiene una extraña, humana, única y fascinante profesión: hablar por teléfono a cualquier hora, con cualquier persona, sobre cualquier tema

## «LOS SOLITARIOS, LOS DESESPERADOS, LOS ABURRIDOS DE TODO - NOS DICE - MUCHAS VECES NECESITAN CON ALGUIEN INMEDIATAMENTE»

### «ES COMO UNA TERAPIA QUE HA EVITADO SUICIDIOS Y OTROS MALES EN UNIONES IRREPARABLES»

#### EL SERVICIO, PERMANENTE, ESTA MANTENIENDO UNA SOCIEDAD FILANTROPICA DE SIDNEY

Marta Viggins, esposa de un químico australiano, es feliz esposa y madre de cinco hijos. Es —por lo demás— una mujer encantadora, llena de personalidad, belleza y sobre todo talento. Ella nos diría y lo pudimos comprobar sobradamente en el transcurso de la entrevista) que su principal cualidad puede que sea la comprensión humana y su principal ciencia el conocimiento del alma. Por eso fue elegida para su extraña profesión.

«¿Podría usted referirnos algún caso?»

«¿Qué le diría yo? En realidad no sé ni por dónde empezar. Por ejemplo: una vez me puse al teléfono y me salió una voz masculina, alada, que me dijo: «Le pregunto que qué hago: si mato a mi suegra o no la mato. Tengo un cuchillo en la mano y ya no puedo más. Voy a liquidar a esta bruja».

«¿La mató?»

«En absoluto. Logré convencerle —era mi único argumento de urgencia— que si tanto odiaba a su suegra no iba a ser tan tonto como para envenenarla por su culpa. «Sea usted más refinado, hombre: en vez de ir a cadena perpetua por su causa fastidiosa de ella de modo que sufrirá «la sola». A mi hombre ésto le pareció muy razonable. A partir de ahí, alejado el peligro inmediato, siguió todo lo demás. En día este hombre me llamó por teléfono para decirme que su suegra y él estaban en las mejores relaciones y que en su casa todo era paz y felicidad.

«¿Caramba!»

«Otros llaman para discutir un problema teológico o filosófico a las cuatro de la madrugada. O para pedirme nuestra opinión sobre las últimas medidas económicas del Gobierno. Es increíble, pero en realidad lo que menos les interesa es el tema. Es la necesidad de hablar con alguien.

«¿Son ustedes objeto de alguna broma pesada o de mal gusto?»

«En ocasiones. Esto es inevitable. En este caso nosotros colgamos el teléfono de inmediato. Al principio intentamos convencer de lo estúpido de esta actitud. Pero sin resultados prácticos. Así que ahora optamos por colgar. Las autoridades nos ofrecieron la posibilidad de un servicio de localización de las llamadas... pero preferimos no aceptarlo, para la absoluta seguridad y tranquilidad de nuestros consultantes.

«¿En qué consiste este servicio?»

«En que permanentemente, a cualquier hora el día o de la noche, en días laborables o festivos, cualquiera puede llamarnos por teléfono... y hablar. No importan los temas, los problemas, los asuntos a plantear. No hace falta que el interlocutor se identifique, si no quiere. Nosotras mantenemos la conversación hasta que el interlocutor lo desca generalmente.

«¿Ha dicho usted «nosotras»...»

«Sí, porque somos dieciséis. Cuatro para el turno de día y doce para el de la noche. Esta diferencia obedece a que más del noventa por ciento de las llamadas son nocturnas.

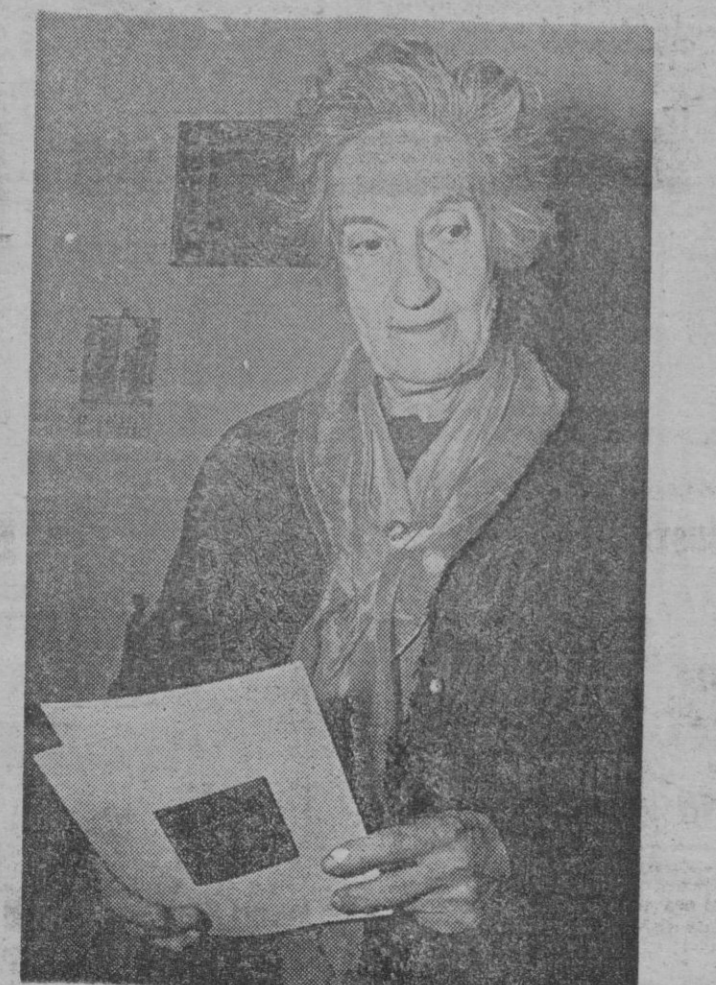
«¿Quiénes llaman y para qué?»

«Pueden poseer usted un anecdotario fabuloso. El servicio adecuado, pues en muchos estamos frente a la vida y no la anécdota que he escuchado y me quedo en solamente lo que llevo en este instante. «La Comedia Humana» es mi admirado Balzac.

«¿En su vida hay momentos en que se sienten abandonadas?»

«En esta ciudad, la más hermosa del país, es una metrópoli con un nivel de vida que llevo en este instante. «La Comedia Humana» es mi admirado Balzac.

«¿En su vida hay momentos en que se sienten abandonadas?»



DOÑA SAGRARIO JAQUOTOT, HIJA DE DOÑA MARIA DE LA CONCEPCION MOLINA, LA SEÑORA QUE REGALO EL GOYA AL ENTONCES OBISPO DE MALLORCA, DR. DOMENECH Y VALLS. — (Foto Terrades)

«¿Usted cree que es un Goya?»

«Yo no lo creo. Por lo menos nunca lo dije. Estando el cuadro en casa recuerdo que lo vieron pintores como don Pedro Caffaro o don Lorenzo Furió y todos convinieron en que se trataba de una pintura de mucha calidad. Pero nadie habló de Goya...»

«Su madre, según dice, lo regaló al Palacio Episcopal...»

«Efectivamente. Y unos días después el Obispo Doménech nos invitó a que viéramos donde lo había colgado y estuvimos en el Palacio, toda la familia. El cuadro estaba en una galería donde había otras estatuas de cardenales. Lo recuerdo perfectamente y ya hace

«¿Usted cree que es un Goya?»

«Yo no lo creo. Por lo menos nunca lo dije. Estando el cuadro en casa recuerdo que lo vieron pintores como don Pedro Caffaro o don Lorenzo Furió y todos convinieron en que se trataba de una pintura de mucha calidad. Pero nadie habló de Goya...»

«Su madre, según dice, lo regaló al Palacio Episcopal...»

«Efectivamente. Y unos días después el Obispo Doménech nos invitó a que viéramos donde lo había colgado y estuvimos en el Palacio, toda la familia. El cuadro estaba en una galería donde había otras estatuas de cardenales. Lo recuerdo perfectamente y ya hace

«Pequeños Reportajes»

Escriben: **ANTONIO PIZA** y **PABLO LLULL**

**DOSIFICADOR DE JABON ZALPON**

Con una carga: 4.000 jabones. Seguridad contra robos y abusos.

Mecanización Limpieza

Calle Pto. Sancho, 49. Tel. 25 33 95

**OTRO «TURISTA» DE EXCEPCION**

# Heinrich Kirchner, Ingeniero y Arquitecto alemán, lo sabe todo sobre los desaparecidos tranvías palmesanos

## HA VENIDO A MALLORCA SOLAMENTE INTERESADO POR LOS TRANVIAS, TEMA SOBRE EL QUE PODRIA DARNOS UNA CONFERENCIA A LOS MISMOS MALLORQUINES

A su regreso hará una miniatura de estos vehículos, para una sociedad de Essen

No hace mucho, y en estas mismas columnas, comentábamos que entre el río de gentes que vienen de todos los rincones en busca del sol, las playas, etc... hay algunas individualidades que vienen a Mallorca a buscar otras cosas. En ocasiones —como el caso que ahora nos ocupa— las cosas más insospechadas. Y así, bueno será adelantar que el Ingeniero y Arquitecto alemán Heinrich Kirchner, ha venido a Mallorca solamente interesado en un aspecto: los antiguos tranvías [Voll]

Heinrich Kirchner acudió a nuestra redacción en busca de fotos, material gráfico e informativo sobre los antiguos tranvías palmesanos. Pero no hace falta decir que previamente había ya removido cielos y tierra desde el Ayuntamiento a la Compañía de Tranvías, pasando por Soller. Y lo curioso es que el Sr. Kirchner tiene en su pasión por los tranvías una sola explicación más o menos razonable: es su «hobby», según él mismo manifiesta. Así que evidentemente los hay para todos los gustos.

«He tomado todas las medidas del tranvía de Soller y tengo ya una documentación completa sobre los de Palma: los números 1, 2 y 3 procedían de Zaragoza. El número 4 tenía el chasis hecho en Bilbao y era ligeramente diferente. En el año 1932...»

«¿De dónde ha sacado tanta «erudición» sobre los tranvías de Palma?»

«He trabajado mucho sobre ello. No he perdido el tiempo, no. «¿Usted cree que le arrojé una pequeña charla sobre el tema?»

«Ah, no, muchas gracias! Muy agradecidos por la atención, pero será mejor dejarlo para otro día... por ejemplo, para cuando tenga los datos que dice que am le faltan. ¿No le parece?»

Al señor alemán le parece bien, y el periodista respira hondo y se enjuga el sudor de su frente. Porque una conferencia (en alemán) sobre los tranvías palmesanos... pronunciada en la hora en que el periodista siente acumularse el trabajo de todo el día... es más de lo que se puede pedir a un hombre que no ha matado a nadie. El Sr. Kirchner sólo habla alemán, así que tuvimos que acudir a un traductor que amablemente nos cedió nuestro particular amigo el Sr. Mirat, Director de «El Tram Express», detalle que agradecemos muchísimo. No hace falta decirlo.

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé casi todos, pero para mejor asegurar, ¿No tendría usted un plano de las líneas de tranvías palmesanos?»

«¿Cómo? ¿Un plano...? Pues no, la verdad. Lo siento Sr. Kirchner.»

«¿Así que usted, dale con los tranvías.»

«Sí. El otro día me estuve entreteniendo en mirar en las instalaciones eléctricas los cables y nudos que aún quedan de la red tranviaria y seguir a pie posibles itinerarios. Me los sé



# GRAN INTERES DE LOS AFICIONADOS ANTE EL MALLORCA - SEVILLA

## YA COMENZO LA DEMANDA DE LOCALIDADES

### BERGARA: «HE VISTO A NUESTRO RIVAL MEJOR DE LO QUE IMAGINABA»

Va despertando un interés extraordinario el encuentro Mallorca-Sevilla del próximo domingo, porque se ventila dos puntos de vital importancia. Ayer por la mañana, quizá con más entusiasmo que de costumbre, todos los que integran la plantilla local —ahora no hay que lamentar lesionados, pues Parera ya se encuentra recuperado— se entrenaron con redoblado entusiasmo. Todos están percatados de la trascendencia del resultado.



A. BERGARA

El domingo, cuando faltaban diez minutos para terminar el partido amistoso con el Español, vino a saludarnos el simpático Alberto Bergara, el cual dijo: —Me marchó muy rápido porque me queda el tiempo justo para ir al aeropuerto. —¿Cómo has visto al Mallorca? —Le preguntamos. —Mucho mejor de lo que imaginaba, teniendo en cuenta que era un partido amistoso y el contrario el Español. En la primera vuelta, en el «Sánchez Pizjuán», ya sorprendió por su buen juego. —Habrás visto algunos elementos nuevos... —Todas han actuado bien. Por este motivo creo que el encuentro del próximo domingo será muy difícil para nosotros.

Y nos despedimos con un «hasta el sábado»...

Hemos hablado también con Sergio Rodríguez, con Forneris. —¿Quiénes jugarán el domingo? A nuestra pregunta responde Sergio diciendo que de momento no está decidido, porque todos están haciendo méritos para ser alineados. —Deben tener en cuenta —añadió el entrenador— que frente al Español no han actuado Domínguez, Parera, Terol... —¿Cuándo decidirán el equipo? —Seguramente el mismo sábado.

Hoy, jueves, habrá el acostumbrado partido, que suele servir de clara orientación para perfilar el conjunto.

De una cosa estamos convencidos: sea cuales fueren los que salgan, sudarán de verdad la camiseta. Esto es muy importante.

#### DESPACHO DE LOCALIDADES

Ayer, el gerente del Club, señor Planas, nos dijo que, por vez primera en la actual temporada, cinco días antes de un partido ha comenzado la demanda de localidades. Esto es un detalle fehaciente del interés de los aficionados.

Para este encuentro están anuladas todas las invitaciones y pases a favor.

Durante toda la semana, las en-

tradas se despachan en las oficinas del Club y a partir del sábado por la tarde en las taquillas del campo, en la Plaza Francisco Martí Mora, se reservarán las localidades de los socios hasta el sábado, a las 12 de la mañana. También se venden en los bares y peñas de costumbre.

El partido dará comienzo a las 4'30 y habrá un telonero que comenzará a las 2'45. Lo disputarán el Juvenil Mallorca y el Juvenil Peña Central.

#### NOTA DEL MALLORCA

La Junta Directiva para un mejor control de entrada en el partido a jugar el día 2 de marzo próximo contra el Sevilla F.C. en que se celebrará el Día del Club, ha acordado proveer a todos los poseedores de títulos de Propiedad y Obligaciones, de una entrada que les será facilitada contra presentación del pase correspondiente a partir del próximo domingo día 23, rogando se sirvan retirar dicha entrada y excusen la molestia que con ello se les pueda ocasionar. Si bien la expresada entrada les será facilitada gratuitamente, se agradecerá, dada la difícil situación económica del Club, su apoyo monetario en esta ocasión.

**PAPEL VIEJO  
NO LO TIRE  
PAGO BIEN  
EN  
C. Escultor Galmés, 3  
Tel. 212523**

# MALLORCA DEPORTIVA

Por RAT

## La Federación Balear sigue trabajando con entusiasmo

En otro lugar de este número hablaremos a Vds. de noticias concretas interesantes, relacionadas con el fútbol de las islas, pero lo que queremos comentar hoy aquí, es el interés que se toma la Federación Balear de Fútbol para divulgar el fútbol, para darle categoría y sobre todo para conseguir que nuestro fútbol suba un poquito de categoría.

Ahora mismo está tocando a su fin el Campeonato de Baleares de equipos juveniles que ha dado como finalistas a los representantes de Ibiza y de Manacor. Inmediatamente después se está preparando a la Selección Juvenil que ha de intervenir en el Campeonato de España de Selecciones Regionales que ha de disputarse en Murcia y finalmente y esto ya a desarrollarse totalmente en Mallorca, un Torneo Internacional Juvenil cuadrangular para fecha inmediata.

Todo esto significa que la Federación Balear de Fútbol trabaja para el engrandecimiento del deporte, para que de nuestra cantera salgan elementos interesantes que más tarde o más temprano puedan aceptar el relevo de los mayores en los equipos de superior categoría. Esto significa que en la Federación Balear de Fútbol existe una inquietud, un interés, un auténtico deseo de superación, de dejar cosa hecha.

La Federación Balear de Fútbol es moderna en muchos aspectos. Pensemos que su primera preocupación fue disponer de un local digno y de su propiedad, luego instalar en otro lugar del mismo edificio la Mutualidad con todos los medios necesarios para un mejor servicio de los deportistas. A continuación la adquisición de una serie de campos de fútbol en distintos lugares de la isla, para evitar la desaparición de clubs y fomentar la práctica del fútbol. Ahora mismo están a punto de iniciarse las obras de construcción del Campo Federativo, que llevaría el nombre del desaparecido Presidente que fue de dicho organismo, don Miguel Nadal Pont (e.p.d.) y como colofón toda esta serie de campeonatos regionales y participación con la Selección en los nacionales, amén de las ayudas económicas repartidas a todos los clubs de III División, que han sido básicas para el mantenimiento de no pocos clubs en la competición actualmente en pleno desarrollo.

Por todo ello es que deseamos airear esta labor, deseamos que sea conocida en todas partes. Que se sepa que el fútbol, podrá ser mejor o peor, pero lo cierto es que se trabaja a fondo, a fin de conseguir un mejoramiento de los deportistas en todos los aspectos.

Vaya por delante y una vez más nuestra felicitación con el deseo de que no se desmayen en la empresa que se han trazado, a fin de que algún día se hable en serio de nuestro fútbol y de nuestros futbolistas.

## Run-Run

Renace la actividad ciclista. El próximo sábado, en la cafetería «San Diego», tendrá lugar el acto de presentación del equipo del C. C. Arenal.

Y que las arcas del Club estén vacías. Habrá concentración de los principales rectores del deporte del pedal.

¡Café Rico!  
¡Almendras Rico!  
¡Que satisfacción!

Dos jugadores del Atlético Baleares interesan mucho al Zaragoza. Por este motivo, ha venido a nuestra ciudad un «agente» muy vinculado al club maño.

Ha habido ofrecimiento de cierta cantidad, pero de momento no hay traspaso.

Este personaje que se encuentra en la isla, ha hecho también otros sondeos, de manera indirecta, por C'an Mallorca.

De ahí que nadie se sorprenda que un jugador como Rosselló ya interese en la península.

Como de costumbre, los socios del Mallorca se enfadan por tener que adquirir una entrada, con motivo del Día del Club.

La verdad es que otras temporadas esta fecha ha sido más inoportuna que ahora, pues nadie puede discutir que el club decano

se encuentra a un puesto de censo automático —ahora no hay promociones— y el domingo debe al líder.

Y que las arcas del Club estén vacías. Con ligero retraso sobre lo previsto, regresó el entrenador Sergio. Se trabaja fuerte en el club. Con mucho entrenamiento.

También sucede lo mismo en Sevilla, donde se considera importante este partido.

Ganando el cuadro andaluz se abren ya las puertas de la División de Honor.

Tony Sami no necesita ninguna presentación. Es una figura internacional de la armónica y un dibujante también de mucha talla destacando en la caricatura.

A partir de hoy, los aficionados podrán serclorarse de ello, contemplando la exposición de caricaturas del R.C.D. Mallorca.

Gracias a sus trazos podrán ver a toda la plantilla del Club, pero no solo la plantilla de futbolistas sino también de directivos y algunos comentaristas.

Todo comenzará con un vino de honor en el bar-restaurante de la Estación Marítima.

MOSCARDON

## Nota del R. C. D. Mallorca

### ANTE EL MALLORCA - SEVILLA

#### Aviso para los informadores

Debiendo celebrarse el próximo domingo, día 2 de Marzo, el partido MALLORCA - SEVILLA C. F., el día del Club, se pone en conocimiento a todos los informadores de Prensa y Radio que no estén en posesión debida del carnet de titularidad y que tengan que realizar algún trabajo determinado, que pasen por la oficina de este Club para serles provisto de su correspondiente entrada ya que para este partido quedan anulados todos los pases.

POR EL R. C. D. MALLORCA. — EL GERENTE  
Firmado: Gabriel Planas Millanes.

**ZONA ARENAL  
IMPORTANTE EMPRESA  
PRECISA REPARTIDOR**

Informes esta Administración



## Los exigentes ya han adoptado La Flor

La Flor con filtro... suave y sugestivo sabor del más rico tabaco negro. Sienta ahora el placer de fumar

el cigarrillo negro que rompe las reglas



Mc-Corn



BALONCESTO

LUIS VIVES Y PATRONATO, UNICOS ASPIRANTES AL SEGUNDO PUESTO, A UNA JORNADA DEL FINAL

EL PERLAS, VENCEDOR EN PALMA Y MAHON, EN LAS FASES FINALES DE BALEARES

De todo y mucho hubo en la jornada del domingo, en la que aparte varios resultados del todo inesperados, hubo también un encuentro que no llegó a finalizarse...

Victoria normal la del Luis Vives en Felanitx, venciendo al Desfilieras Valls por 34-62, habiendo ya decidido el encuentro en la primera mitad...

En el Vivero, el Levante estuvo a punto de dar la campanada, ya que en la primera parte venía al Hispania por 13-19, aunque después, fueron los locales los que consiguieron remontar la diferencia...

Sorpresa también en el Jadyo-Español, donde a los catorce minutos del primer tiempo los locales llevaban ventaja de 24-5, para llegar al descanso con 26-12...

En Lluchmayor, fue donde no acabó el partido, que se jugaba con una gran nivelación de fuerzas, hasta que al llegar a los dieciséis minutos y diez segundos del segundo tiempo...

El próximo domingo ha de disputarse la última jornada de este campeonato, en la que habrá de decidirse forzosamente el segundo lugar.

FASES FINALES DE BALEARES

Dieron comienzo el domingo las Fases Finales del Campeonato de Baleares. En Palma, se enfrentaron Español y Perlas, correspondiente a la categoría femenina...

lizando numerosos tiros, estando en cambio muy acertadas las del Perlas en sus ataques, ofreciéndonos en general una actuación muy superior a sus anteriores.

El partido se decidió en los primeros minutos, al conseguir el Perlas una clara ventaja y aunque las del Español ofrecieron en todo momento una tenaz resistencia...

En Mahón, el juvenil del Perlas se hizo con una clara y merecida victoria en la pista del Alcázar, por 21-65, después de haber llegado al descanso con 1-22.

Un numerosísimo público presenció el encuentro, que fue disputado bajo una fina lluvia y algo de viento, que no fueron obstáculo para que el Perlas se impusiera desde el primer momento a la mayor estatura...

Al Alcázar le fueron señaladas veinticinco personales y al Perlas diecinueve, teniendo que abandonar la pista por cinco personales, los locales Cirerol, Pons y Cardona, así como el visitante Onofre Ferrer.

Arbitró el colegiado catalán Sr. Olivares, siendo buena su actuación.

Es de justicia destacar y así los del Perlas nos lo han indicado, las extraordinarias atenciones que tuvieron los menosquines con los de Manacor, a los que obsequiaron antes del encuentro y aún cuando en sus principios el público animó lógicamente a los suyos...

PROMOCION JUVENILES

Para el ascenso al Grupo A, disputaron el primer partido los juveniles Luis Vives, que defendían su posición y el Montesión, aspirante al ascenso. El encuentro fue de neto dominio local, que al final se apuntó un merecido triunfo por 45-23...

En el transcurso de este partido, fueron expulsados dos jugadores, uno por bando, produciéndose algunos incidentes que por fortuna no tuvieron consecuencias.

Hoy, miércoles, a las nueve de la noche, se enfrentarán en Manacor los juveniles Perlas y Palma, correspondiente a la fase final del Campeonato de Baleares.

TONY

PUNTO FINAL



Ayer, el confidante deportivo salí a entrar en la redacción, me dice:

—Será necesario hablar otra vez del fútbol español, para poner punto y final al largo comentario que te hice ayer.

—¿No crees que fue suficiente?

—He leído, las declaraciones del presidente de la Federación Española, señor Costa, que merecen una apostilla.

—Tienes la palabra. —El señor Costa ha dicho: «A los jugadores hay que exigirles por encima de todo una entrega total y absoluta, sin omitir esfuerzo alguno. Y eso no admite dudas en esta ocasión: los jugadores se entregaron arduosamente, como todos pudieron ver. En cuanto al acierto en su misión en el terreno de juego, eso ya es involuntario e independiente. En eso no podemos meternos. Voy a responder que, como millones de españoles, me di cuenta de que algunos jugadores, comenzando por Amancio, no lucharon arduosamente. Pusieron interés, pero no se les vio la furia y la garra que todos pusieron; como la de Gallego, por ejemplo.

—Sigue. —Luego, el presidente añade: «Por el simple hecho de venir jugadores extranjeros no creo que automáticamente vaya a elevarse el actual nivel de juego, aunque reconozco que pueda tener ciertas ventajas para los clubs, que con esos refuerzos sí podrían elevar su potencial, pero no el de la selección. En cualquier caso, las ventajas tardarían muchos años en notarse. Yo creo que lo fundamental es saber a qué jugadores se ficha, porque han de reunir una clase probada. Como sucedió con los extranjeros que ayer citaba, comenzando por Di Stefano y Kubala y continuando por Puskas, Rial, Czibor, Kocsis y tantos otros. Insisto en mi punto de vista de que debe abrirse la puerta a la importación de figuras, porque el fútbol es un espectáculo; no le demos más vueltas. El señor Costa y su Federación, cuando tocan este tema, confunden el fútbol con la natación o el atletismo.

—¿Algo más? —Sí. Añade el señor Costa que «de lo ocurrido, todos somos culpables». Comparto su opinión, porque es verdad. Y no es necesario insistir.

—¿Cuándo hablarás del Sevilla?

—Mañana.

—Confío en ello.

RIPOLL

LA SEÑORA «LUMEN» ACONSEJA

GRACIAS A LA CAFETERA AUTONOMA "LUMEN" CAFE EXPRES AL MOMENTO... ¡EN TODAS PARTES! EN CASA Y EN EL CAMPO.



Panel 1: A woman says '¡QUÉ ESTUPENDO CAFÉ!' and another says '¡GRACIAS A LA CAFETERA LUMEN!' Below: Cafetera autónoma LUMEN: sin enchufes, sin petróleo, sin alcohol... ¡independencia absoluta! En la mesa y en el campo... ¡café expés al momento!

Panel 2: A woman asks '¿COMO FUNCIONA?' and another says 'CON LA PILAGAS DE BUTANO LUMEN'. Below: La cafetera autónoma LUMEN funciona con la pilagás de butano LUMEN. Cada pilagás vale 18 Ptas. y permite hacer 120 tazas de café. Se usa y se tira.

Panel 3: A woman says '¡QUE BONITA ES!'. Below: La cafetera LUMEN autónoma es transportable, es de acero inoxidable. La envidia de sus amigos e invitados.

Panel 4: A woman says 'PARA SUS EXCURSIONES, PARA SUS REUNIONES... LA CAFETERA AUTONOMA LUMEN ES MARAVILLOSA'. Below: Disfrute Vd. también de una cafetera autónoma LUMEN con pilagás de butano LUMEN (Usar y tirar).

LUMEN, S.A.

Información y demostraciones: RADIO BORNE CASA JOSE BUADES, S.A. COMERCIAL ANTONIO BUADES, S. A. PALMA DE MALLORCA

Licencia JET-GAZ, la marca del Mercado Común en botellas de 3 kilos y cartuchos.

¡GRATIS! hasta el 30 de marzo al comprar cualquier aparato LUMEN (cafetera, lámpara para, hornillo) presente este anuncio y obtendrá GRATIS, UNA PILAGAS DE BUTANO LUMEN, ¡Un recambio gratis para cualquier aparato LUMEN!

BOXEO

Otra buena velada

Nuevamente se apuntó un éxito, la Federación de Boxeo, a través de estas veladas que lleva a cabo los sábados por la noche, encaminadas a promocionar nuevos boxeadores.

aplausos como premio a la actuación de los noveles boxeadores. Al final de la misma se anunció otra velada para el próximo sábado.

FEDERACION BOXEO AVISO

Se reitera que aún queda abierto el período para solicitar las licencias para la temporada actual de: boxeadores, árbitros, preparadores, ayudantes preparador, locutores y cronometradores.

Para informes en la Secretaría de esta Regional, calle Teodoro Llorente s/n. de 7 a 8 de la noche.

PARA SU PELO

EL INSTITUTO MEDICO CAPILAR DAMPELLI (bajo control médico) informa que sus dependencias de PALMA están ininterrumpidamente abiertas al público en general desde las 11 de la mañana a las 8'30 de la noche Sábados, de las 10 de la mañana a 7'30 de la noche

SIN COMPROMISO ALGUNO le someteremos a un minucioso examen de su cuero cabelludo, indicándole el nuestro método será eficaz en su caso. En nuestro centro usted hallará al fin la seguridad de resolver sus problemas capilares; ahora que está usted a tiempo ¡visítenos! Sabemos que podemos prestarle un servicio altamente satisfactorio, esta es la razón por la cual queremos ayudarle y aconsejarle debidamente sobre su problema.

Nuestros productos y aparatos científicos, están destinados a combatir la pérdida de su cabello grasa, caspa, y activarle el riego sanguíneo en el cuero cabelludo. PASEO MALLORCA, 31, 8.º, 1.ª (Edificio Palacio de la Prensa). También para los señores que residan fuera de Palma.

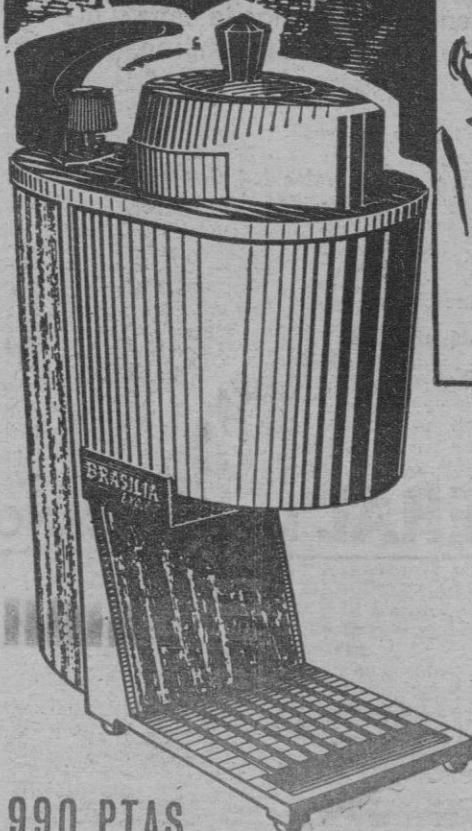
DIRECTOR: D. L. GRUPELLI



ROYAL SUMADORA IMPRESORA ELECTRICA MOTOR 125/220

SENCILLA Y ROBUSTA, FACIL MANEJO, RAPIDA DISEÑO Y COLORES ELEGANTES-CUBIERTA CON ABA INCORPORADA CAPACIDAD INSCRIPCION 10, TOTAL 11 SUMA SUBTOTAL EN LA BARRA MOTOR RESTA MULTIPLICACION POR REPETICION TECLA X MOTORIZADA, GARANTIA ROYAL

DISTRIBUIDOR: GILET VIA ALEMANIA 5-7-9 TELEF 228540-12 PALMA DE MALLORCA



990 PTAS.



## UN TORNEO INTERNACIONAL DE FUTBOL JUVENIL SE CELEBRARA EN MALLORCA, DURANTE LOS DIAS DE SEMANA SANTA

Participará un equipo inglés, el C. de F. Barcelona y dos equipos locales -los mejores clasificados-

Para las próximas fiestas de SEMANA SANTA, está preparando la Federación Balear de Fútbol un interesantísimo Torneo Internacional de Fútbol Juvenil. De momento sabemos — pues así nos lo comunicó el propio Secretario General de dicho organismo federativo — que participará un equipo inglés, también el C. de F. Barcelona y, junto con ellos, los dos equipos juveniles mejor clasificados en la competición balear que muy bien podrían ser el Santa Catalina y el San Felipe.

Se está trabajando ya a fondo a fin de que este Torneo cuadrangular resulte un auténtico éxito. Procuraremos tener al corriente a nuestros lectores de todo cuanto se relacione con tan importante competición juvenil ya que dadas las fechas elegidas para su celebración habrán de atraer la atención de todo el público.

RAT

## ANTE LA FINAL DEL CAMPEONATO DE BALEARES DE FUTBOL JUVENIL

**El Ibiza y el Manacor finalistas.- El domingo encuentro de ida que se disputará en Ibiza.- Los aficionados manacorenses dispuestos a acompañar a sus juveniles.- Un avión de 104 plazas ha sido fletado**

El próximo domingo, en la ciudad de Ibiza va a disputarse el primero de los dos encuentros finales para la posesión del título de Campeón de Baleares de Fútbol Juvenil entre los representantes de aquella isla, vencedores del sector Ibiza-Menorca, y los de Mallorca, que concretamente han resultado ser los juveniles del Manacor. Afortunadamente esta competición debido a la clase que han exhibido estos muchachos a lo largo de la fase previa, ha des-

pertado un interés inusitado. Tan es así, que los seguidores de uno y otro equipo no tuvieron ningún inconveniente en desplazarse, en acompañarles, en aplaudirles para conseguir de momento el título de finalistas.

El próximo domingo, en Ibiza, y en el encuentro de ida, van a enfrentarse el S. D. Ibiza y el C. de F. Manacor. Los manacorenses creen a pies juntillas que los jóvenes valores de su canteira han de alcanzar el triunfo y además, como no ignoran la clase indiscutible del oponente, esperan presenciar un gran partido. Es por ello que no tuvieron ningún inconveniente en realizar el sacrificio de fletar un avión a fin de darles facilidades a los aficionados manacorenses para que puedan seguir a su equipo incluso en este desplazamiento a la isla hermana. Los manacorenses dispondrán de un avión de 104

plazas para acompañar a sus juveniles. Será un partido interesante y además importante, puesto que moviliza a una masa considerable de aficionados deseosos de ser testigos presenciales de lo que será a no dudarlo un encuentro bonito y bien jugado por ambas partes.

La final de juveniles adquiere un rango extraordinario. Lo celebramos de veras ya que precisamente en esta clase de partidos donde mejor puede apreciarse el valer de un jugador. En estos momentos donde ofrece lo que lleva dentro, sin pensar en absoluto en todas aquellas cosas marginales que tanto afectan al deporte.

El encuentro de Ibiza, este partido de finales del Campeonato de Baleares de Juveniles, será rápidamente al primer plano de la actualidad.

RAT

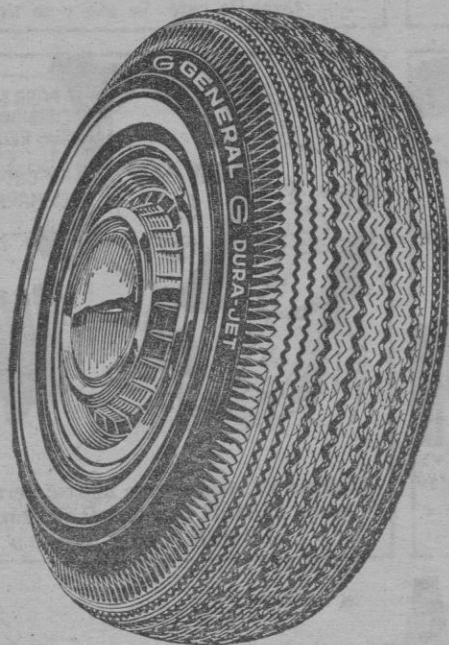


# NEUMATICOS GRATIS PARA TODA SU VIDA

Con cada neumático "Dura-Jet" GENERAL su distribuidor le entregará las tarjetas para esta sensacional promoción; complételas con su nombre, dirección y modelo de automóvil que posee. Envíelas por correo al Apartado 207-FD de Madrid y Ud. podrá ganar ¡neumáticos GRATIS para toda su vida! Y otros 50 premios más de juegos completos de neumáticos "Dura-Jet" GENERAL. Beneficiése de esta oportunidad. GRATIS ¡Y PARA TODA SU VIDA!

(Periodo de Promoción: Del 15 de Febrero al 15 de Mayo de 1969)

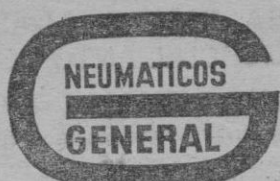
Compre ahora neumáticos **DURA-JET GENERAL** y asegurará máxima seguridad y kilometraje



"Dura-Jet" GENERAL le proporciona la más avanzada técnica de la industria del neumático. Su "Banda Extendida" prolonga la capa y dibujo de rodamiento hasta los hombros, proporcionándole:

- \* Máxima seguridad en curvas y a alta velocidad (los neumáticos "Dura-Jet" llevan estampada la "S" que testifica su seguridad hasta 170 km/h.)
- \* Máximo kilometraje
- \* Máximo confort y suavidad de marcha
- \* Máxima resistencia y absorción de impactos
- \* Máximo control y tracción positiva

VEA HOY MISMO A SU DISTRIBUIDOR **GENERAL** MAS CERCANO



En todo el mundo... Símbolo de Seguridad

## LA SELECCION JUVENIL DE FUTBOL SE ENTRENARA HOY EN UN PARTIDO FRENTE AL SOLEDAD

Hoy por la tarde se enfrentarán los preseleccionados mallorquines de la futura Selección Juvenil, al equipo de III División Nacional de Liga C. D. Soledad. Se trata de un partido de entrenamiento, siguiendo el plan trazado por los preparadores, ya que el próximo día 19 de marzo, los juveniles de Baleares habrán de acudir a la llamada federativa para tomar parte en el Campeonato de España de Selecciones juveniles que tendrá lugar en la capital murciana.

La Federación Balear cuida los detalles de la preparación de estos muchachos a fin de que alcancen en Murcia el título que desean.

Esta tarde, repetimos, tendrá lugar este interesante partido que esperamos sirva para que el seleccionador y preparador de equipo pueda mejor elegir a quienes en la competición nacional hayan de representarnos.

RAT

## BUSCO MEDICOS SOCIOS PARA NEGOCIO EXCLUSIVO

en plena expansión en Palma. Salario, más importante beneficio mensual. Algunas horas de trabajo por semana. Inútil si no se trata de personas serias y sin capital mínimo necesario de 1.000.000 de pesetas.

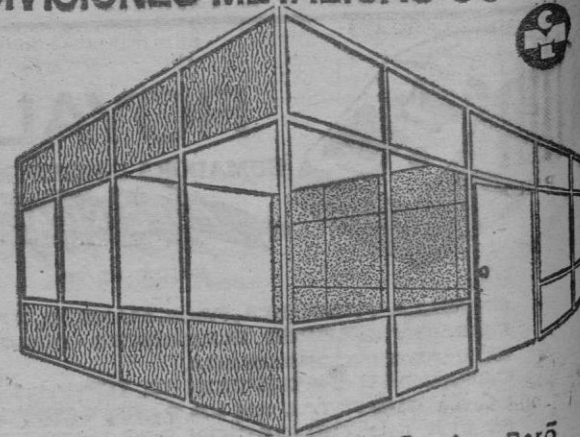
Interesados escribid al apartado de correos nº 1052 de Palma.

## LA DIRECCION DEL CELLER CORTIJO CA'N PASTILLA

PARTICIPA A SUS CLIENTES, AMISTADES Y A TODO EL PUEBLO, SU REAPERTURA EL PROXIMO

SABADO DIA 1.º DE MARZO

AUMENTE EL RENDIMIENTO DE SU ESPACIO CON DIVISIONES METALICAS COMELSA



Representante: Guillermo Sanders Peró C/Gremio Tintoreros s/n Polígono Industrial La Victoria Palma de Mallorca-Tfno. 25 68 09



# Del imposible a la realidad

Hace ocho días era algo increíble, hoy ya es una realidad: cuatro Citroën Dynam...



¡Este era lo imposible!! Pero hoy la realidad es que esto se ha hecho después de todos los percances...

Nos parecía tan increíble que fuimos a investigar a la propia Sociedad de Automóviles Citroën...

Todos los colaboradores con los que hemos conversado estaban al corriente de la hazaña. El resultado estaba al orden del día...

queríamos mostrar al público las cualidades múltiples de nuestro motor 35 CV, en condiciones similares al uso de nuestros clientes...

—Sí. ¿Pero no cree usted que esto no es una prueba muy concreta para el hombre de la calle?

—No, el cliente sabe con certeza que 93 Kms. de media durante 45 horas es un gran resultado...

Porque le demostramos que lo que pretendemos vender está de acuerdo con la tra-

dición de la mecánica Citroën, que tiene un puesto muy alto en la historia mundial del automóvil...

¿Ve usted? ¡Es una operación con confianza!

Somos realistas en Citroën. Antes de utilizar pomposos argumentos comerciales, preferimos dejar al público ver los hechos...

La verdadera belleza del Dynam, no es solamente su línea audaz y original, con esa estética propia y fuera de norma...

Un coche más que un bello espectáculo, debe ser un útil al servicio del hombre. Dynam equivale a todo esto.

—Hace tres meses que empezamos a trabajar sobre este proyecto y han colaborado en él, unas cuarenta personas de la Sociedad...

—¿Han realizado, pues, un control oficial de tiempo?

—Efectivamente, para que no se produzcan equívocos con respecto al público, dos cronometradores oficiales aseguraban la exactitud de las salidas y llegadas a Madrid...

## Puerto

### ESTA MAÑANA, A PRIMERA HORA, ESCALA DEL «VARNA»

Todos los llegados lo hicieron con carga general

En donde más ajeteo se notó ayer fue en los muelles de Peraires, que hasta bien entrada la tarde, estaban abarrotados de distintas mercancías...

Los buques llegados ayer a los distintos muelles palnesanos fueron los siguientes: «Juan March», procedente de Barcelona con pasaje y carga general...

Ahora que desde hacía ya muchos días se habían acabado los últimos —a más o menos escala— temporales por nuestro archipiélago, parece ser que volvemos a padecer otra vez mal tiempo en nuestras costas...

Para esta mañana, a primeras horas, concretamente a eso de las siete y media, se espera en Palma la visita del último de los trasatlánticos que nos visitarán en el corriente mes de febrero...

—Y ahora qué va a pasar con esos coches? —Ya han salido otra vez para provincias, pero esta vez con tranquilidad. —¿Marchan tan bien como siempre? —Mejor, ahora están bien rodados, —y el Sr. Couvert se echa a reír—. —¿Se hubiese conseguido otra marca con pilotos profesionales? —Quizás, pero nuestros pilotos no son profesionales han obtenido, sin embargo, mejor tiempo en larga distancia con Dynam; efectivamente nuestros colegas franceses no han logrado más que 92 de media en la vuelta a Europa, nosotros 93. VERDADERAMENTE ESPAÑA ES DIFERENTE.

## NATURALMENTE, CON SU «FOBIOL» TOMEU ESTARAS, INTERPRETARA A J. S. BACH

El joven componente de «Los Valldemosa» será acompañado por la Capella Mallorquina

El programa del próximo concierto de la «Capella Mallorquina», a celebrar en la Iglesia de San Antonio de Viana, anuncia a Tomeu Estaras, con su flauta dulce, como solista. Según el programa, el benjamín del popular grupo «Los Valldemosa» interpretará la bella Cantata 147 de Juan Sebastián Bach.

—Elo significa que hace falta mucho estudio para dominar tal instrumento...



—Exactamente. Seguramente es por la misma dificultad que presenta que existen tan pocos instrumentistas de flauta dulce, la cual como su nombre indica es de un efecto muy suave e íntimo.

—Será ésta la primera vez que interviene en conciertos de música clásica con tu flauta?

—No será la primera vez. Hace unos años di un concierto con la Orquesta Sinfónica de Mallorca.

A este próximo concierto esperamos que sigan otros en el futuro. La popularidad de Tomeu, como miembro de «Los Valldemosa», atraerá a muchos curiosos que querrán ser testigos de como se desenvuelve con Bach, nada menos, y acompañado de nuestra excelente Capella Mallorquina.

## El jugador del «Constancia» Pardo, es ya del «Sabadell»

que continuará hasta finales de temporada en su actual equipo

«CONSTANCIA» PERCIBIRÁ POR EL TRASPASO 300.000 PESETAS EN BILLETES VERDES

Del traspaso de Rosselló al Zaragoza, ha sido puro cuento. —Del Mallorca no marchará momento ni Rosselló ni nadie, nos dijo ayer el directivo Sr. Ballester



de cambio, sino que se ha exigido y así se ha hecho, que fueran pesetas contantes y sonantes. Menos mal que Pardo seguirá prestando su valiosa colaboración al equipo de Inca hasta finales de temporada.

Parece ser que también hay dos jugadores del Atco. Baleares cuyos nombres no han sido dados a conocer, que marcharán muy en breve para incorporarse a otros equipos de la península, pero tampoco se nos informó de los nombres de tales equipos.

Nuestro informante se lamentaba del hecho que se está produciendo ahora de que jugadores isleños se marchen de la isla en momentos en que tanta falta nos están haciendo precisamente aquí.



También hablamos ayer tarde con el directivo del Mallorca señor Ballester, quien nos dijo que efectivamente el Zaragoza se había interesado por los servicios del jugador Rosselló.

Antes al contrario, lo que procuramos hacer es fichar a todo aquel elemento que creemos pueda hacernos falta.

SALA Astoria. GRAIG HILL-LEA MASSARI. LO QUIERO MUERTO. En el mismo programa: SUSANA Y YO ABBE LANE Color (Mayores 18 años)







«EL EXTRANJERO»

**JAIME III** Nacionalidad italiana - franco-argentina. — Producción: Dino de Laurentis - Marjane - Casbah. — Guión de L. Visconti sobre la novela de Marcel Camus. — Director: Luchino Visconti. — Fotografía (Eastman-color): Giuseppe Rotunno. — Música: Piero Piccioni. — Intérpretes: Marcello Mastroianni, Ana Karina, Bernard Blier, Jacques Herlin, George Geret, George Wilson. Duración: 100 minutos.

Unos días decisivos en la vida de un hombre que, de una forma impresionante y casual, comete un asesinato. Será juzgado más por unos hechos y unas circunstancias que nada tienen que ver con el homicidio que por aquellas que, realmente, lo provocaron.

Diffícil empeño el de llevar a la pantalla una obra literaria de la calidad de «El extranjero» de Marcel Camus.

Luchino Visconti se ha esforzado para que el clima de la novela quedara reflejado en la pantalla y, por ello, hace que la voz en «off» que refleja el mundo interior del protagonista, subraye los momentos más

interesantes del film. Es un sistema que ya se utilizó otras veces pero Visconti lo hace con inteligencia.

Cuidadoso en la puesta en escena Visconti ha contado con un actor excepcional en Marcello Mastroianni. Su penetración con el personaje es absoluta, consiguiendo reflejar en todo momento su escepticismo e indiferencia ante la vida y la incomprensión con que es juzgado.

En el film se dicen cosas muy importantes y Visconti refleja muy bien el ambiente de Argel donde ha sido rodado «El extranjero». Todo esto visto de forma subjetiva, a través de un hombre que ve las cosas de una manera muy particular con escasa confianza en las instituciones, con una «dulce indiferencia» la vida que parece darle la tranquilidad.

Es notable el poder escrutador de la cámara de Visconti que capta todos los matices de gesto del protagonista y el mundo que le rodea tal cual él lo ve. Puede que no quede reflejada totalmente la calidad de la obra original pero el esfuerzo de Visconti para conseguir una película fuera de serie que conservara el sabor literario del relato es evidente.

La secuencia del entierro de la madre del protagonista, el encuentro con la muchacha, la visión de las calles son momentos conseguidos a base de pinceladas vivas de la realidad.

LA MARAVILLA DEL  
**TODD - AO**  
EN LA MAYOR PANTALLA DE MALLORCA  
**METROPOLITAN PALACE**

**SENTENCIA PARA UN DANDY**

LAURENCE HARVEY - TOM COURTENAY  
MIA FARROW - HARRY ANDREWS  
PETER COOK - LIONEL STANDER  
PER OSCARSON

COMPLEMENTO:  
**40 GRADOS A LA SOMBRA**  
GRACITA MORALES  
JOSE L. LOPEZ VAZQUEZ  
Color  
(Mayores 18 años)

**LOS ESTROBOS**

Una película realmente importante y un gran esfuerzo para reflejar el clima literario de una gran novela.

«SENTENCIA PARA UN DANDY»

**METROPOLITAN** Nacionalidad norteamericana. Producción: Anthony Mann para Columbia 1967. T. O.: «A Dandy ni aspic». — Guión: Derek Marlowe. — Director: Anthony Mann. — Fotografía (Panavision 70 - Technicolor): Christopher Challis. — Música: Quincy Jones. — Montaje: Telma Connell. — Dirección artística: Carmen Dillon. — Vestuario: Pierre Cardin. — Intérpretes: Lawrence Harvey, Tom Courtenay, Mia Farrow, Per Oscarson, Lionel Stander, Harry Andrews, Peter Cook, Borman Bird, Bárbara Murray, Richard O'Sullivan, John Bird.

Duración: 105 minutos. Un agente ruso actúa desde hace 18 años en el Intelligence Service. Ya no hace con entusiasmo su trabajo de doble espía y sólo desea regresar a su casa. Por otra parte sus jefes

se han enterado de la existencia de agentes rusos en sus filas y le ordenan que los elimine. Incluso a uno con un nombre concreto.

Se han realizado muchas películas de agentes secretos, sin duda demasiadas. No obstante, se nota inmediatamente cuando una está

hecha con seriedad, sin ánimo de asombrar al público ingenuo con un espectáculo circense en variados escenarios y con héroe que siempre sale indemne de los mayores peligros. «Sentencia para un dandy»

es una película de espías que se escapa de la fórmula y es la última obra de un gran director: Anthony Mann.

Mann, murió en Berlín durante el rodaje con la película, casi terminada. Quizá por eso lo mejor es la parte filmada en Londres, en la que abundan las imágenes de gran fuerza cinematográfica muy del estilo de Mann.

Como en todos sus films, el pal-

saige forma parte integrante de la acción y por eso no es un mero telón de fondo el Támesis y los grandes edificios londinenses. Se justifica la película de 70 mm. el color es un elemento más y también la banda sonora. Son imágenes llenas de vigor, superiores a la mayoría de las filmadas en Berlín, donde en ocasiones la trama resulta en exceso enrevesada y sin aparente justificación.

Aquí no debemos buscar al héroe más o menos «bondiano» sino al hombre desengañado e incluso asqueado de su profesión, como su compañero ruso que encarna Per Oscarson. En contraste tenemos el que incorpora Tom Courtenay que pone saña en su trabajo y el del joven aparentemente despreocupado que vive por la aventura amorosa.

Ante tal cúmulo de historias de espías a veces nos hemos preguntado que parte de verdad encierran y si realmente este submundo enigmático y tenebroso juega un importante papel en la guerra fría e influye en que ésta no se acabe ya que de ella sacan provecho esos muñecos que mueven los hilos de la política como el que sirve de presentación y final del film.

Fotografía extraordinaria en algunas ocasiones y banda sonora que ayuda a crear el clima especial en el que se desarrolla la historia y que es una de sus características. Lawrence Harvey encaja en su personaje y Mia Farrow es una excelente actriz que convence en su episódico papel de muchacha que vive con cierta inocencia su libre vida amorosa. CINEFILO

programas para hoy

SALA DE ARTE Y ENSAYO

**JAIME III.** — De 3'15 a 9'30. Noche a las 10'30: «EL EXTRANJERO», con Marcello Mastroianni y Anna Karina. Director: Luchino Visconti, en color. — (May, 18 años)

CINES DE ESTRENO

**ASTORIA** (Climatizado). — Desde las 3: «LO QUIERO MUERTO», con Craig Hill, Lea Massari, en eastmancolor; y «SUSANA Y YO», con Abbe Lane y Jorge Riviere, en eastmancolor. — (May, 18 años)

**AVENIDA** (Climatizado). — Desde las 3'15: «EL ORO DE LOS ROTSCHEID», con John Karlsen, Jean Valmont y Stewart May, en eastmancolor; y «KID RODELO». — (Mayores 14 años)

**SALA AUGUSTA.** — Desde las 3: «QUE HERMOSA ES LA VIDA», en cinemaScope y color, con George Peppard; y «UNA TUMBA AL AMANECEER», en technicolor, con Charlton Heston y Maximilian Shell. — (Tolerado mayores)

**TEATRO BALEAR.** — (Desde las 3'00: «EL SUCESO» y «EL MISTERIO DEL CUARTO NUMERO TREFE».

**SALA BORN** (Climatizado). — Desde las 3: «EL VALLE DEL ARCO IRIS», en Todd-Ao, con Petula Clark, Fred Astaire y Tommy Steele. Horario de proyección: 4'25, 7'25 y 10'30. — (Tolerado menores)

**CAPITOL.** — Desde las 3'00: «LA FUGA DE TARZAN»; y «EL TERRIBLE DE CHICAGO», con Cassen. — (Tol. menores)

**HIS.PANIA.** — Desde las 3'15: «LA VIL SEDUCCION», en technicolor, con Analia Gadé y F. Fernán Gómez; y «AS DE PIC», con George Ardisson. — (May, 18 años)

**METROPOLITAN** (Climatizado). — Desde las 3'00: (TODD-AO) «SENTENCIA PARA UN DANDY», con Lawrence Harvey, Mia Farrow y Tom Courtenay, en technicolor y 70 m.m.; y «40 GRADOS A LA SOMBRA», con Gracita Morales, José L. López Vázquez, en color. — (May, 18 años)

**PALACIO DE LA PRENSA** (Teatro Cine Municipal). Desde las 3'00: «EL PROFETA», en technicolor, con Vittorio Gassman y Ann Margret; y «POR UN PUNADO DE DOLARES». — (Aut. mayores)

**PRINCIPAL.** — Desde las 3'00: «UN HOMBRE PARA IVY», con Sidney Poitier y «VIVA CARRANCHO!» (Aut. mayores).

**RIALTO.** — Desde las 3'30: «QUE HERMOSA ES LA VIDA», en cinemaScope y color, con George Peppard; y «UNA TUMBA AL AMANECEER», en technicolor, con Charlton Heston y Maximilian Shell. — (Tolerado mayores)

**RIVOLI.** — (Climatizado). — Desde las 3'15: «LA «RAGAZZA» CON PISTOLA», con Monica Vitti, en color-scope; y «LA VIUDA SOLTERA», con Sylva Koscina, en color-scope. — (Mayores 18 años)

DE REESTRENO

**DORADO.** — Desde las 3'30: «PISTOLAS DEL NORTE DE TEXAS», en color, con Joseph Cotten y Gordon Scott; y «AGENTE 505 MUERTE EN BEIRUT», cinemaScope y color.

**FANTASIO.** — Desde las 3: «EL PRESIONERO DE ZENDA», en technicolor, con Stewart Granger, Debora Kerr y James Masson; y «JHONNY WEST», en technicolor. — (Tol. menores y económico)

**MODERNO.** — Desde las 3'15: «RELACIONES CASI PUBLICAS», en technicolor, con Manolo Escobar y Conchita Velasco; y «EL ENCAPUCHADO». — (Tol. menores)

**VICTORIA.** — Desde las 3'30: «PISTOLAS DEL NORTE DE TEXAS», en color, con Joseph Cotten y Gordon Scott; y «AGENTE 505 MUERTE EN BEIRUT», cinemaScope y color.

PELOTA NACIONAL

**FRONTON BALEAR:** Todos los días desde las 4'45 sesión continua: Partidos, quinielas y trió

SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina). — Todos los días tarde y noche, baile
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones
- \* CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones
- \* CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones
- \* CLUB LATINO. — Todos los días baile desde las 22 a las 3 horas
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones
- \* EL BARCO Night Club. — Tarde y noche baile
- \* NIGHT CLUB ALHAMBRA. — Todas las noches Baile
- \* JARTAN'S. — Diariamente baile y atracciones
- \* TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones
- \* TITO'S. — Todas las noches baile y atracciones
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones
- \* PATIO ANDALUZ del «AR FELIPE». — Todas las noches: Fiesta Flamenca

SALA **REVOLTE** HOY ESTRENO

UNA RUSTICA Y EXUBERANTE «RAGAZZA» QUE SE TRANSFORMA EN CHICA «POP» MINIFALDERA!

**MONICA VITTI**  
STANLEY BAKER  
CARLO GIUFFRÈ  
CORIN REDGRAVE  
ANTHONY BOOTH

DIRECTOR **MARIO MONICELLI**  
PRODUCTOR GIANNI HECHT LUCARI  
GUIÓN RODOLFO SENEGÒ y LUIGI MAGNI

TECHNISCOPE  
TECHNICOLOR

**LA «RAGAZZA» CON PISTOLA**  
(THE GIRL WITH A PISTOL)

¡PESABA SOBRE ELLA LA MANCHA DEL DESHONOR!  
...¡PERO MAS LE PESABA EL BOLSO EN QUE GUARDABA LA PISTOLA!  
En el mismo programa:  
**SYLVA KOSCINA** «LA VIUDA SOLTERA»  
(Mayores 18 años) Color-Scope



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO** huerto 24 cuarteradas a 23 kmtrs. de Palma. Agua abundante, estanque, riego por aspersión, casa colono, vaquerías con ganado, electricidad, etc. Terreno completamente llano. Precio: Ocho millones de ptas. Facilidades.

**VENDO** rústica de siete cuarteradas a siete kilómetros Palma. Compuesta de almendros y algarrobos. Completamente cercada de pared. Precio: Un millón trescientas mil ptas. Facilidades.

**VENDO** ático con o sin muebles en Plaza Pedro Garau. Tres dormitorios. Sala comedor con terraza grande. Maravillosas vistas. Con ascensor y sin portería. Precio con muebles: Ochocientos cincuenta mil pta. Entrada: Doscientas cincuenta mil y resto en cinco años.

**VENDO** piso 3º calle General Ricardo Ortega. Cuatro dormitorios. Armarios empotrados. Baño completo y aseo. Cocina muy grande. Sala comedor con balcón. Ascensor y portería. Precio: Ochocientas mil. Entrada trescientas mil y resto en ocho años.

## Oliver mateu

Avda. Jaime III, 135, 3º - Tels 210640 - 210641



ALQUILER DE PISOS SIN MUEBLES

Zona	Dormitorios	Baño	Aseo	Precios
Avenidas	4	1	1	7.000
Avenidas	3	1	1	5.250
Aragón	3	1	1	4.000
Instituto	3	1	1	5.000
Héroes de Manacor	2	1	1	3.150
La Soledad	4	1		3.000
La Puebla	10			15.000
Buñola	3	1		2.000
Palma Nova	2	1	1	5.000
Vivero	3	1		3.000
Gral. Riera	2	1		3.200
Mercado	5	1		6.000

**BELT** Calle VELAZQUEZ, 38, 2º  
Teléfono 22 22 11

**PROPIETARIOS!** Rogamos ofertas de pisos en alquiler y venta. ALEXI. Plaza Rastriño, 9, 2º. 223971. (15)

**ARENAL TRASPASO BAR.** sub-arriendo. ALEXI. Plaza Rastriño, 9, 2º. (10)

## PROPIETARIOS

PALMA NOVA, MAGALLUF, TORRE-NOVA y SON CALIU  
Confíen sus chalets para alquilar a:

## Oliver mateu

Palma Nova  
Paseo del Mar, s.n.  
Teléfono 254 y 256 - Palma Nova

## Solares y Terrenos

**CAMBIO SOLAR** 1.651 m<sup>2</sup>. en Costa de los Pinos por apartamento, piso o ático de 3 ó 3 dormitorios, con vista al mar en Palma o cercanías. Ofertas a Fincas GONZALEZ, Plaza Mayor, 45, 2º C. Tel. 213183. (38)

**SOLAR** ganga espléndida vista Son San Martí, cerca Ca'n Picafort. Tel. 226494. (19)

**SOLAR SON MASSIP** (Libre) otro Indioteria. Facilidades. Admito coche entrada. Teléfono 253866. (17)

**SOLAR** junto hotel Copacabana. Arenal. Buen precio. Facilidades Tel. 217996. (11)

**T-25. EL TERRENO.** Solar próximo Plaza Gomilla. Superficie 1.000 m<sup>2</sup>. Precio: 7.000.000 Ptas. DARSER Inmobiliaria. Calvo Sotelo, 98 Tel. 234944. (20)

**SOLAR** borde playa Cala Millor mejor zona hotelera. Tel. 213500. (10)

**VENDO** solar Playa de Palma. zona tranquila, luz, agua, encantado, 300 m. mar magnífica vista, 618 m<sup>2</sup>. facilidades. Tel. 236334. (20)

## Locales

**VENDO** en Sometimes local apto pequeño negocio o cochera. Razón: Sindicato. 143 Tel. 217294. (14)

**ALQUILO** local o garaje 517 m<sup>2</sup>. fuerza motriz, apto cualquier industria. Salida a dos calles. 4 entradas. Informes: Lorenzo Riber, 64, 1º. (22)

**OCASION** vendo o traspaso carnicería con vivienda, muy buena clientela. Agencia QUETGLAS. Tel. 224860. (14)

**PISOS** llaves mano; tres dormitorios, sala-comedor, cocina, baño y galería. Vendo: entrada y 5.000 ptas. cada mes. FINCAS RAMIS. Plaza Santa Eulalia, 26, 3º. (25)

**HIPOTECAS:** Dispongo de 6.000.000 para invertir en hipotecas. FINCAS RAMIS. Plaza Santa Eulalia, 26, 3º. (15)

**ASOMBROSO!** Vendo pisos sin entrada ni adelanto alguno; pago mediante alquiler únicamente. FINCAS RAMIS. Plaza Santa Eulalia, 26, 3º. (19)

**ULTIMA MAS. DE VENTAS!** ENTRADA 150.000 RESTO 4 10 AÑOS Información y venta en propio edificio. Rubén Darío (esquina Obispo Campins) Portería. (25)

**FINCA** de 5 estudios, oficina y tienda, junto calle Jaime III, libre, 7 millones. Vende Fincas JULIA, Jaime II, 44. (20)

**PISOS** travesía Archiducque Luis Salvador, esquina, soleados, 3 dormitorios dobles, baldosas terrazo, muebles cocina formica, desde 595.000 ptas., 5 años facilidades. Vende: Fincas JULIA Jaime II, 44. (27)

**VENDO CHALET** en Bellavista: 4 dormitorios, garaje, terrazas, vista mar, estrenar: 1.300.000. Otro en la Cabaneta: piscina, garaje, 6 dormitorios, 3.000.000 ALEXI Plaza Rastriño, 9, 2º. (26)

**VENDO** rinc con casa tujo cerca Palm (Rafal): árboles frutales, agua tres clases, electricidad normal y fuerza motriz, dos garajes (cabida coches), casa aparte para jardineros o para servicio. Extensión total: 2.500 m<sup>2</sup>. Para informes detallados: Platería 52-54 Joyería José Miró (43)

## Hipotecas

**DISPONGO** capital hipotecas toda clase fincas rústicas y urbanas; buenas condiciones; reserva y rapidez. CARRETERA: Sindicato 158 en tresuelo 10. (21)

**HIPOTECAS Y RESTAURACIONES** con rapidez. economis Beltrán Velázquez snc. (10)

**DISPONGO** de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas y hotel. PALMER, Margarita Cairamí, 35, 1º, 4º, de 12 a 2. (21)

**ALQUILO** locales calle Maritimes de Eslava y calle Sur. Tel. 217189. (11)

**ALQUILO** local o garaje, 517 m<sup>2</sup>; fuerza motriz; apto cualquier industria, salida a dos calles, cuatro entradas. Informes: Lorenzo Riber, 64, 1. (22)

**ALQUILO** almacén 100 m<sup>2</sup>. Muy alto. Son Cotoner. 3.750 ptas. mes. Capuchinas, 9, 3º, 1º. (15)

**TRASPASO** local negocio céntrico con teléfono. Arco Merced, 15. (10)

**ALQUILO LOCALES!**, desde 1.750. ALEXI. Plaza Rastriño, 9, 2º. 223971. (10)

**ALQUILO** nuevo local 140 m<sup>2</sup> buenas instalaciones, eléctrica normal, motriz, techo decorativo, agua, gas teléfono, calle ancha 20 metros junto Avenidas Pérez Galdós, 27. Tel. 216643. (26)

## Se vende LOCAL COMERCIAL

(con sótano)  
De unos 250 m<sup>2</sup> en total, a unos 50 metros calle Sindicato.  
(También en venta fraccionada)  
Informarán:  
Ricardo Ankerman, 5.

## Fincas

**GANGA:** Edificio 40 habitaciones, locales, 1.100 m<sup>2</sup>. Construcción. 2.750.000 pta. Preparado para industria, negocios, pensión. Cerca autopista. Informes: 227388. (18)

**EN BUÑOLA**, vendo finca libre, 3 1/2 cuarteradas, cercada pared buena vista, casa pavé grande con 2 plantas, 5 habitaciones, cisterna, almendros y algarrobos. Trato directo. Jerónimo Rosselló 78. (28)

**VENDO** rinc con casa tujo cerca Palm (Rafal): árboles frutales, agua tres clases, electricidad normal y fuerza motriz, dos garajes (cabida coches), casa aparte para jardineros o para servicio. Extensión total: 2.500 m<sup>2</sup>. Para informes detallados: Platería 52-54 Joyería José Miró (43)

**142-C. FINCA RUSTICA.** 500 cuarteradas aprox. Magníficas casas. Dependencias agrícolas y ganaderas. Huerto frutales, algarrobos, olivos, etc. Luz propia. Agua abundante. Buen acceso. Precio: 7.500.000 ptas. Facilidades. DARSER Inmobiliaria. Calvo Sotelo, 98. Tel. 234944. (34)

**VENDO** varias casas rústicas con jardín y cisterna, a solo 16 kms. Palma. Lugar muy tranquilo y pintoresco. Buen acceso y electricidad. Tel. 217331. (24)

**COMPRARIA** finca compuesta de unas 10 viviendas y local de renta limitada. 1 grupo pago al contado. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (23)

**VENDO** o CAMBIO por piso en Palma, 4 cuarteradas, fachada carretera Pollensa (piso encinas y tierra cultivable). Tel. 214901. (17)

## VENTA DE PISOS

a largos plazos en varias zonas de Palma  
Entrada desde 50.000 ptas. - Informes:  
Calle General Ricardo Ortega, 77-B.

## Traspasos

**SE TRASPASA** tienda artículos limpieza y perfumería, fono 213354, mañananas por no poder atender. Teléfono 221021 tardes.

**TRASPASO** local comercial con vivienda, zona turística, alquiler antiguo. Informes: María Cristina, 102, 2º, 1º. (16)

**TRASPASO** tienda de discos, céntrica, mucha venta. Informes: Calle Antonio Marqués Marqués, 16, 3º, 2º, de 14 a 16 horas. (20)

**TRASPASARIA** como si fuese pagar alquiler peluquería señoras centro Palma 224440. (10)

**OPORTUNIDAD:** Traspasaría, cafetería bar playas de Paguera, carretera Andraitx km. 22, facilidades de pago. Informes: calle Goethe, 8-B. (18)

**SE TRASPASO** alquilamos tienda comestibles, montada, buena clientela, alquiler precio razonable. Teléfono 254168.

**SE VENDE** peluquería señoras, facilidades. Informes: de 20 a 21 calle Misión, 82, Entlo. (14)

**TRASPASO** garaje céntrico pleno rendimiento, equipado, engrase, lavado; facilidades. Tel. 225451 (11)

**JAIME III** traspaso tienda artículos piel. Facilidades. Informar personalmente: «AGENCIA MASCARO» San Miguel, 41. (14)

**TINTORERIA - LAVA N D E RIA** moderna, seco, mojado. Legalizada con sucursales. 2.500.000; facilidades. Tel. 233855. (12)

**OCASION:** Traspaso pensión y vendo muebles útiles, nuevos para pensión. Teléfono 216068.

**POR NO PODER** atender traspaso peluquería señoras, urgente, trabajo todo el año. Tel. 227335. (14)

**TRASPASO** peluquería señoras inmejorable situación, centro turístico. Razón: Teléfono 221923. (10)

**TRASPASO** Peluquería señoras con vivienda. Razón: De 4 a 7,30. Tel. 231561. (10)

**SE TRASPASA** pastelería por no poder atender. Razón: Tel. 230897.

**TRASPASO BAR TIVOLI**, buena situación turística, San Agustín, Martorell Roca, 15-300.000 ptas. (12)

**AMBIARIA** céntrica pensión en Palma (23 plazas) por finca rústica, piso, apartamento, local comercial. Tel. 225342. (17)

**SE TRASPASA** bar con vivienda y jardín, doy facilidades. Informes: Flecha Felipe Crespi, 42. Son Cotoneret. (14)

**TRASPASO** nuevo bar-bodega en zona turística, precio coste, operación rápida. Pedro Quintana, 12 Coll d'en Rossa. (18)

**OPORTUNIDAD.** Colmado con gran vivienda. Traspaso, 400 ptas. alquiler, buena clientela, zona La Soledad. Tel. 226530 - 226400. (17)

**TRASPASO** local comercial junto Plaza Gomilla. Teléfono 215683. De 3 a 5 tardes.

**VENDO** papelería con géneros y accesorios. Miguel Santandreu, 102. (10)

**POR NO PODER** atender, espartería - perfumería. 256407 7 a 10. (10)

**SE TRASPASA** mercería y perfumería. Calle Nuño Sanz, 23. Tel. 221924. (11)

**39-A. ARENAL.** Traspaso bar 100 m. de la playa, completamente equipado. Precio: 550.000 pta. Alquiler, 3.300 Ptas. DARSER Inmobiliaria. Calvo Sotelo, 98. Teléfono 234944. (24)

## TRASPASO

LOCAL ALQUILER MODICO, en calle Conquistador. - Informes: Tel. 222948.

## Alquileres

**PISOS**, apartamentos chalets con y sin muebles alquileres, todas zonas APARTAMENTO. Calle Berengario de Tornamira, 31. Tel. 210803. (19)

**ALQUILO** piso 3-4 dormitorios a estrenar cerca Cruz Roja. Tel. 215171. (12)

**ALQUILO** 2º piso Obispo Masanet, 3 (portería). Informes 225013, de 1 a 3. (13)

**ALQUILO** apartamentos Arenal. Informes: Espartería Salvá, Felu 28. Palma. 216781. (10)

**ALQUILARIA** chalet o casa de lujo desde 1 de diciembre hasta 31 marzo, recibidor, con ascensor, 1 ó 2 habitaciones, comedor, lavabo, aseo, cocina con gas butano, alrededores Ca'n Pastilla, Arenal, cerca autobuses buena vista. Escribir: número 4442, esta Administración. (40)

**OFREZCO** buen local, 100 m<sup>2</sup>, Bardú Santa María Santo Sepulcro. Renta convenir. De 6 a 8. Teléfono 214587. (18)

**EN BARRIO** Coliseo Balear alquilo chaletito completamente amueblado y equipado por temporada, para cuatro personas. Precio mensual, 4.000 ptas. Teléfono 251769. De 10 mañana a 5 tarde. (27)

**ALQUILO** entresuelo para despacho junto Plaza Coll Cortes, Sindicato. 123, 3º. (10)

**ALQUILO** apartamento amueblado desde 2.500 ptas. Teléfono 225325. (10)

**ALQUILO** pisito un dormitorio, Santa Cruz. Informes: Cordeleros, 4, 3º. (10)

**ALQUILO** piso tres dormitorios, calle Fátima. Informes: Cordeleros, 4, 3º. (10)

**NECESITO** pisos alquiler con o sin muebles. FINCAS PUJADAS Baratiño 10 Teléfono 216532. (13)

**ALQUILAMOS** toda clase pisos distintas zonas. FINCAS PUJADAS Baratiño 10 Teléfono 216532. (12)

**ALMACEN.** Casi 200 metros Gran portal. Zona Coliseo. Vendo o alquiler Tel. 214203 mañananas.

**LOCAL** sin traspaso para tienda o similar en Plaza cerca Jefatura de Tráfico. 2.900 pesetas. Tel. 221332 oficina.

**CENTRICOS** locales comerciales en alquiler en vía comercial. Calle Misión. Teléfono 223870. (12)

**INTERESAN** para alquilar pisos con o sin muebles. CARDELL San Felipe Nr. 44. Entlo Tel. 221937. (16)

**FINCAS** TIERRA JAUME A. alquiler de pisos, chalets y locales. Conde Sallent 47. Tel. 224543. (14)

**CAN PASTILLA:** Se alquilan locales para tiendas, bien situadas. Telefonar: 221686.

**SE ALQUILA** piso con ascensor y fuerza motriz. Pasaje Ca'n Faxina 76. (10)

**ALQUILO** local de negocio en El Terreno. Informes: Antonio Marqués Marqués 50, pral. 2. (14)

**PAGUERA** alquilar y vender magníficos locales primeros línea. Tel. 252589. (10)

**ALQUILO** bungalows en Palma desde 4.000. Electricidad, agua, gas, ropa limpia incluido. Ref. 230464.

**ALQUILO APARTAMENTO** desde 2.000 pesetas. Agencia Fernández Plaza Santa Catalina Tomás, 51. Teléfono 216680. (14)

**AGENCIA A FERNANDEZ** Pisos sin muebles para alquilar Plaza Santa Catalina Tomás, 51. Teléfono 216680. (14)

**PROPIETARIOS.** AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios. Toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. Teléfono 216680. (17)

**ALQUILO** apartamento amueblado, junto al mar (Cala Gamba). Tel. 223682. (10)

**SE ALQUILA** piso con muebles cerca Plaza España. Tel. 225820. (10)

**ALQUILO** apartamento amueblado, 2.300 ptas. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent 47. (11)

**ALQUILO** piso sin muebles, 2 dormitorios, desde 2.800 pesetas. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (15)

**CENTRICO** apartamento amueblado alquiler con terraza; señoritas, matrimonio. Tel. 213177. (10)

**ALQUILO** despacho o vivienda reducida. Informes: Teléfono 234054. (10)

**ALQUILO** piso con muebles cerca Plaza España. Tel. 225820. (10)

**ALQUILO** apartamento amueblado, 2.300 ptas. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (15)

**CENTRICO** apartamento amueblado alquiler con terraza; señoritas, matrimonio. Tel. 213177. (10)

**ALQUILO** despacho o vivienda reducida. Informes: Teléfono 234054. (10)

**ALQUILO** piso con muebles cerca Plaza España. Tel. 225820. (10)

**ALQUILO** apartamento amueblado, 2.300 ptas. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (15)

**CENTRICO** apartamento amueblado alquiler con terraza; señoritas, matrimonio. Tel. 213177. (10)

**ALQUILO** despacho o vivienda reducida. Informes: Teléfono 234054. (10)

**ALQUILO** piso con muebles cerca Plaza España. Tel. 225820. (10)

**ALQUILO** apartamento amueblado, 2.300 ptas. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (15)

**CENTRICO** apartamento amueblado alquiler con terraza; señoritas, matrimonio. Tel. 213177. (10)

**ALQUILO** despacho o vivienda reducida. Informes: Teléfono 234054. (10)

**ALQUILO** piso con muebles cerca Plaza España. Tel. 225820. (10)

**ALQUILO** apartamento amueblado, 2.300 ptas. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (15)

**CENTRICO** apartamento amueblado alquiler con terraza; señoritas, matrimonio. Tel. 213177. (10)

**ALQUILO** despacho o vivienda reducida. Informes: Teléfono 234054. (10)

**ALQUILO** piso con muebles cerca Plaza España. Tel. 225820. (10)

**ALQUILO** apartamento amueblado, 2.300 ptas. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (15)

**CENTRICO** apartamento amueblado alquiler con terraza; señoritas, matrimonio. Tel. 213177. (10)

**ALQUILO** despacho o vivienda reducida. Informes: Teléfono 234054. (10)

**ALQUILO** pisos amueblados 3 dormitorios con teléfono, desde 4.500 ptas. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (16)

**ALQUILO** ático amueblado, equipado. Gran terraza. Siempre sol. Tel. 222806. (12)

**ALQUILO** casita, amueblada junto hotel Victoria. Vista sobre el Paseo Marítimo. 5.000 ptas. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (19)

**ALQUILO** apartamentos reducidos amueblados en Palma y ensanches, desde 2.500 pesetas. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (17)

## ALQUILO

LOCAL CON SOTANO Y DESPACHO. CALLE MUCHO TRANSITO Y APARCAMIENTO. CASA EN GENOVA. TEL. 23-23-18



BOLSA INMOBILIARIA

Casas y Pisos

VENDO piso calle Margarita Caimari. Sin portero ni ascensor. Informes: Calle calle Aragón. 52 (13)

VENDO piso terminado, 3 habitaciones, zona Son Cotoner. sin ascensor 400.000. Informes: Telf. 235155 (14)

SE VENDE vender apartamentos amueblados en Palma Nova y Paseo Marítimo Palma. Telf. 213283 y 234492 (15)

SE VENDE en La Vileta, chalet con 3 dormitorios y jardín. Informes: Telf. 260680. de 9 a 15 horas (22)

PARTICULAR vende piso a estrenar en calle Santiago Ramón Catal Zona Horraque. Informes: Calle Romero, 23 Ca'n Blau Telf. 22775 (21)

OPORTUNIDAD: Vendo con 10 años de antigüedad, casa 9 habitaciones, agua, electricidad junto carretera 1.500 metros, jardín, 60 kms. Palma. Francisco Martí Mora, 21 (23)

VENDO piso travesía 31 de Diciembre, renta limitada. Entrada 300.000 ptas., resto 5 años. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 10. (20)

VENDO pisos zona tenis con 3 dormitorios, entrada 150 mil pesetas, resto 3 años. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 10. (19)

VENDO casa de campo completamente restaurada, a 11 kms. de Palma (Portol) 6 habitaciones, cocina, cuarto de baño, 4.000 m2. 750.000 ptas. Amueblada. Tl. 230854 (25)

VENDESE o arriendase piso, Blanquerna. Tl. 210159-3 a 6 (10)

VENDO PLANTA con o sin distribución interior de 130 m2., con terraza de 200 m2. Garaje, espléndida situación, con vista a bahía Palma. Informes: Telf. 22-31-62

VENDO Pisos y locales de negocio, calle Pablo Piferrer, esquina Aldea de Cariño. Informes en la misma obra.

PISOS Y ATICOS TERMINADOS Muy céntricos. 120 y 150 m2. 4 dormitorios. Dos baños. Gran sala comedor con chimenea. Informes: San Felipe Neri, 30, entresuelo. PERELLO Tel. 214901

VENDO PISOS Y ATICOS 3 y 4 dormitorios. Comedor con chimenea y gran terraza. - Terminados de primera calidad. - Junto Avenidas. Calle Aragón, 20

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas VENDO Vespa 150 Sprint y Lambretta. Informes: Garaje Canals Mascaró. Palma Nova.

LAMBRETTA LAMBRETTA LAMBRETTA Usadas y a estrenar. Todos los modelos. Grandes facilidades de pago. Servicio Oficial FRAD LAMBRETTA General Rie. Tl. 210158 (21)

PARABRISAS, PARABRISAS PARABRISAS, a alcance de todos los modelos. MAX Costa y Llobera, 80 (14)

LAMBRETTA NUEVA. Cambie su moto vieja por una Lambretta nueva. Ahora es la ocasión. CASA MUS. Honderos, 57 (17)

LAMBRETTAS 150 cc. modernas, vendo precio ocasión (las dos 10.000 ptas.). Camino Vecinal Génova a San Agustín, 107. (17)

VENDO Coupé PM. 110.731 y Simca G.L. PM. 100.731. Facilidades. Garaje METROPOL. Gabriel Liabrés, 20.

MERCEDES 190 Diesel, vendo facilidades. Honderos, 31. (10)

GRAN OFERTA: Estrene Seat cualquier modelo, sin esperar. Entradas: 800-D, 26.892 ptas.; 850-D, 35.500 ptas.; Coupé 42.328 ptas.; 1.500 desde 63.990. Incluido matrícula. Seguro pagado. años. Aceptamos su coche usado. AUTOC JANER. Honderos, 51. (35)

VENDO Coupé PM. 110.731 y Simca G.L. PM. 100.731. Facilidades. Garaje METROPOL. Gabriel Liabrés, 20.

MERCEDES 190 Diesel, vendo facilidades. Honderos, 31. (10)

GRAN OFERTA: Estrene Seat cualquier modelo, sin esperar. Entradas: 800-D, 26.892 ptas.; 850-D, 35.500 ptas.; Coupé 42.328 ptas.; 1.500 desde 63.990. Incluido matrícula. Seguro pagado. años. Aceptamos su coche usado. AUTOC JANER. Honderos, 51. (35)

VENDO Coupé PM. 110.731 y Simca G.L. PM. 100.731. Facilidades. Garaje METROPOL. Gabriel Liabrés, 20.

MERCEDES 190 Diesel, vendo facilidades. Honderos, 31. (10)

GRAN OFERTA: Estrene Seat cualquier modelo, sin esperar. Entradas: 800-D, 26.892 ptas.; 850-D, 35.500 ptas.; Coupé 42.328 ptas.; 1.500 desde 63.990. Incluido matrícula. Seguro pagado. años. Aceptamos su coche usado. AUTOC JANER. Honderos, 51. (35)

PROCEDENTE DE CAMBIO

SE VENDEN: 600-Normal varios 600-D varios 850-normal PM. 99.369 850-normal PM. 100.937 1.500 PM. 75.469 1.500 PM. 85.813 Renault 4. LPM. 75.295 Simca 1.000 PM. 98.793 Chevrolet M. 253.440 Ford-Taunus PM. 91.420

Coches procedentes cam bios desde 18.000 a 90.000

FIAT-SEAT DARDER

Roselló y Cazador 44.

OPORTUNIDAD: Vendo, facilidades, Seats 700, sedán, PM., impecable, 30.000 ptas.; Seat 600-D, varios, desde 37.000 ptas.; 600-D, motor recién ajustado; Gordini excelente, barato; Dauphine 23.000; Opel Record, 20.000 ptas., recién pintado. Honderos, 51 (34)

PARTICULAR vende automóvil Gordini muy buen estado. PM. 95.193. Telefonar mañanas a 237357. (13)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

PARTICULAR vende automóvil Gordini muy buen estado. PM. 95.193. Telefonar mañanas a 237357. (13)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

PARTICULAR vende automóvil Gordini muy buen estado. PM. 95.193. Telefonar mañanas a 237357. (13)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

VENDO Seat 1.500 en muy buen estado; Seat 600; camioneta Citroen 2 HP.; Renault furgón. Informes: Héroe de Manacor, 249. Garaje JAIME. (23)

VENDO Opel Record moderno a toda prueba. Cambios y facilidades de pago. Calle Patronato Obrero, 59. (16)

SE VENDE Seat 600, buen estado, 30.000 ptas. Reina María Cristina, 33, 2º, 1ª, mañanas. (15)

COMPRO coches accidentados, Talleres Fajuma (La Puebla). Tel. 46. De 1 a 2'30. (12)

PARTICULAR vende furgoneta Citroen 2 cv. PM. 80.000 por 35.000 ptas. Tel. 221145. (12)

VENDO Ondine seminuevo, de particular. Tel. 260745, pedir Francisco Nicolau. (11)

VENDO 1.500; 1.400 C; Simca 1.000; 600-D; 600 normal; furgonetas Seat 1.400, Citroen 2 cv; Gordini; Ondine; Dauphine; 4-4 y Ducati 200. Razón: Fausto Morell, 71. Telf. 215846 (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

SE VENDE Seat 600, buen estado, 30.000 ptas. Reina María Cristina, 33, 2º, 1ª, mañanas. (15)

COMPRO coches accidentados, Talleres Fajuma (La Puebla). Tel. 46. De 1 a 2'30. (12)

PARTICULAR vende furgoneta Citroen 2 cv. PM. 80.000 por 35.000 ptas. Tel. 221145. (12)

VENDO Ondine seminuevo, de particular. Tel. 260745, pedir Francisco Nicolau. (11)

VENDO 1.500; 1.400 C; Simca 1.000; 600-D; 600 normal; furgonetas Seat 1.400, Citroen 2 cv; Gordini; Ondine; Dauphine; 4-4 y Ducati 200. Razón: Fausto Morell, 71. Telf. 215846 (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

VENDO 1.400 ocho plazas; Volkswagen varios; Volkswagen nueve plazas; Renault 4-L; Citroen 2 HP; Garaje ESPAÑOL Aragón, 59. Tel. 211619. (27)

(813) HOTEL B. necesita camareras pisos, 1 hombre para lavandería y una mujer para limpieza. Presentarse calle Corp Mari, número 40. Porto-Pi. (22)

(809) TALLERES J. Faltan carpinteros y ebanistas. Calle Teniente Santandreu, 24. (10)

(831) SE NECESITAN mujeres de limpieza hotel 1ª. A Tel. 233640. (10)

818 Electricista Oficial con referencias, se precisa en ELECTRICIA RAMBLES. - Calle Navarra, 25.

(475) 2 OFICIALES de 1ª con carnet y dominando idiomas desean peluquería para llevar a medias en zona Ca'n Pastilla o Arenal. Teléfono 211425. (23)

(843) SE PRECISAN chóferes 1ª especial, en Autocares Marqués. Bolero, núm. 15. (10)

(822) SE NECESITA meritocracia para oficina. Informes: Plateros, 1, Entlo. (10)

(833) SE NECESITA chófer para S. P. con carnet de 1ª con nociones de inglés y francés. Informes: Garaje Canals Mascaró. Palma Nova. (10)

(724) PARA encargado taller carpintería necesitamos ebanista carpintero Dirigirse: Telf. 253886 (10)

(777) PELUQUERIA señoras zona turística, necesita primera oficiala Buen sueldo Telf. 252487 (11)

(826) SE NECESITA joven de 16 a 18 años para auxiliar administrativo. Presentarse: VICTOR DOMENECH Calle Pérez Galdós, núm 51 Palma. (20)

(821) HOTEL 2ª abierto todo el año, precisa conserje con experiencia Idiomas alemán, inglés y conocimientos sueco. Presentarse de 10 a 13 horas en Hotel ZENITH, Son Matet, Cala Mayor (Frente Marivent) (31)

(773) SE PRECISA cajera competente para trabajo supermercado. Informes: Ausias March, 67. (11)

SE NECESITA un domocho E M Cruz 23 Madrid

(178) NECESITO chica todo estar. Teléfono 223929. (10)

(631) SE PRECISAN herreros Informes: calle Balanguera, 47, de 1 a 3 tarde. (12)

JOVEN señora hablando y escribiendo holandés, danés, inglés y con conocimientos de alemán y francés, busca trabajo en Palma. Cualquiera cosa es interesante. Escribir 55522, esta Admón. (26)

JOVEN caballero, 35 años, hablando inglés y lenguas escandinavas. Busca trabajo. Educado, para decorador o director tienda, con permiso conducir, cualquier cosa es interesante. S. Scharnweber. Alférez Cerda, 37. Son Armadans. (30)

(685) COMYLSA Empresa Constructora. S. A., necesita un administrativo de obra, oficiales y peones albañiles. Para informes: salida de autobuses a las 6.45 junto al bar Cristal y Teléfono 224477 (28)

(811) SE NECESITA ayudante bar, 15 a 18 años. Granja Mallorca. (10)

(804) PELUQUERIA FRANCISE necesita oficiala de 1ª. Calvo Sotelo, núm. 716. (10)

(803) SE NECESITA (urgente) media oficiala y aprendiz que sepa manicura. Teléfono 225757 Peluquería Nicolás (Avenida Antonio Maura, 42). Cerca Plaza Reina. (20)

(756) HOTEL en San Agustín precisa camarera para todo el año. Sueldo 4.000 ptas. Telf. 230005. (15)

(793) Seleccionamos dos empleadas administrativas para oficina importante empresa comercial de Palma. Edad entre 16 y 25 años. Nivel: cultura general y mecanografía. Presentación: día 25 y día 27 de las 18 a las 20 horas CONORESA Arch. Luis Salvador, 3. (20)

(750) PRECISAMOS aprendiz de 14 ó 15 años, con Certificado de estudios, en Sol motor, S. A. Calle Aragón núm. 169. (18)

(739) BARNIZADOS DIAZ. Necesito oficiales y aprendices. Calle Capitán Cortés 84. Telf. 215075. (10)

(



BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(493) FALTAN oficiales carpinteros. Antillón, 187. (10)

(645) EMPRESA importadora precisa señorita para trabajos auxiliares de oficina y contabilidad. sueldo según aptitudes. Informes: en Teléfono 235934 (18)

(836) Carpintería Bartolomé Seguí SE NECESITA: MAQUINISTA Y OFICIALES CARPINTEROS. EN: ADELFA, 98.

(1861) ALIAN carpinteros Carpintería Castell Calle Arzobispo Azpargo número 37 (10)

(684) SE NECESITA sirvienta joven para cuidar señora sola, dormir en casa. Informes: Calle Gater, 2, 3º (15)

(833) SEÑORITA para atender recepción y teléfono se necesita. Imprescindible hablando inglés y español. Sueldo 7.500 ptas. mensuales. - Tel. 210644.

(806) BARNIZADOR de primera para repaso de muebles en GRAN FERIA Patronato Obrero 10 Teléfono 226659 (15)

(807) SENORITA para dependienta en tienda de muebles, en GRAN FERIA Patronato Obrero. 10. Teléfono 226659 (16)

(845) PARA IMPORTANTE EMPRESA SE PRECISA

Jefe contabilidad - Adjunto dirección EXIGIMOS: Edad entre 30 - 35 años. Conocimiento completo sistema administrativo - contable. Honradez y confianza total. Gran responsabilidad. Capacidad de autodeterminación. Ineludible experiencia. OFRECEMOS: Ingresos iniciales 150.000 pts. anuales. Aumento de sueldo considerable y asegurado en caso de competencia probada en el puesto. Enviar solicitudes adjuntando curriculum vitae a: DEPARTAMENTO SELECCION DE PERSONAL

PROMALLORCA CONSEJEROS DE RELACIONES PUBLICAS, S.L. Calle 2 de Mayo, 1 - El Terreno - PALMA.

(272) SENORITA dependienta con experiencia, se necesita hablando inglés y francés. LINARES Plaza Catedral. (17)

(783) SE PRECISAN dependientas, nociones inglés, francés, aprendizas y contable. Llamar Tel. 226795, de 2 a 3'30 (16)

(810) IMPORTANTE EMPRESA NECESITA: SEÑORITA DE 20 A 25 AÑOS con práctica de contabilidad y cálculo. - Escribir a mano al Apartado de Correos 319. Palma.

(842) CHICA de servicio todo estar, de 30 - 40 años. Teléfono 254948 Llamar de 9 a 10,30 mañana (17)

(850) SE NECESITA mujer para limpieza en Restaurante Bis-Bis. Calle Fray Junípero Serra, 9. (14)

(823) DEPENDIENTA Con idiomas se necesita en Boutique. Conquistador, 24 - Telf. 214927.

(851) NECESITO REPRESENTANTES Mallorca, Menorca, Ibiza. (Almacenaje - Embalaje). Apartado Correos 1076. Palma. (11)

(853) PRECISAMOS carpinteros en calle Capitán Grimalt Valcaneras, 7 y 9 (travesía Reyes Católicos). Palma. (14)

(854) TALLERES PIQUER PRECISA ALMACENERO con experiencia. JUAN MUNAR, 2 y 4 TELF. 25 32 19

(768) SIRVENTA para todo estar se necesita, pago buen sueldo. Calle Fray Luis de León, 10. Tel 235383. (18)

INTERESA persona especializada en charcutería. Informes: calle Juan Alcover, 147. (10)

(795) SE NECESITA muchacha para niños, con experiencia y referencias, dormir en casa buen sueldo Informes: de 9 a 13 Teléfono 230224 (21)

(289) SE NECESITA mujer joven sepa cocinar, todo estar. Informes: 260069. (10)

(818) SE NECESITA señorita auxiliar oficina. Informes: Cial. Garaje Segura. Avda. Alejandro Rosselló, 60. (13)

(847) APRENDIZ DE COMEDOR SE NECESITA. - INFORMES: HOSTAL ARMADANS Marqués de la Ceniza 52.

(855) PELUQUERIA HERMINIA: precisa oficiala. Plaza Olivar, Edificio Olivar, Entresuelo L E. (11)

(774) SE PRECISA muchacha aprendiz para trabajo supermercado. Informes: Aulas March, 67. (11)

OTRAS SECCIONES

Hospedajes

ALQUILO habitación doble, céntrica y soleada. Para dos señoritas. Calle Héroes de Manacor, núm. 201, 1º, izquierda. (16)

HABITACION independiente solo dormir y baño. General Ricardo Ortega, 97, 2º. (11)

CASA PARTICULAR atendería muchachos o señores; comidas y ropa limpia. Informes: Tiziano, 99, 4º. Tel. 255490. (16)

ALQUILO habitación céntrica ascensor; caballero. Font y Monteros, 60, 4º, derecha. (Tardes). (12)

ALQUILO habitaciones adentro Palma. Tel. 211806. (10)

HABITACION con o sin cocina. Plaza de San Antonio, 27, 4º, 2ª. (12)

SE ALQUILA habitación con baño, chicas o señora. Barón Santa María del Sepulcro, 17, 2º, B. (16)

ALQUILO habitación, Gater, 9 (travesía San Miguel). (10)

HABITACION doble, todo confort, 250 semanales. Capitán Vila, 39, 3º, C. (10)

ALQUILO habitación matrimonio, derecho cocina. San Miguel, 121, 2º, derecha. (10)

OFREZCO habitación chico, sol, baño y teléfono. Calle Concepción, 80. (Lechería). (11)

ORGANO GEM dos teclados. en sa cional, facilidades. LLUQUET Zanoguera 14, 1º (10)

PIANOS ZIMMERMANN KAWAL. Verticales y de cola. MUSICAL VIA ROMA. Via Roma, 7 - PALMA.

Fotografía FOTOCOPIAS, en el acto, 750 Ptas. Foto Balear. Avenida José Antonio, 9.

FOTOS CARNET, Fotocopias, entrega inmediata. Fotos SANTY. Jaime III, 20.

Maquinaria para pintura, Garajes, Obras públicas, Industria en general. Extenso surtido.

COMPRESORES para pintura, Garajes, Obras públicas, Industria en general. Extenso surtido.

COMERCIAL GARAJE SEGURA

Pérdidas

PERDIDO reloj con brazalete de oro, entre Calamayor y el restaurante Sa Talaya del Paseo Marítimo, se gratificará su devolución. Avisar al Hotel Vistamar. Teléfono 233845. (26)

Enseñanzas

ESTUDIANTE daría clases particulares primeros cursos. Llamar: Tel. 253832. (10)

SEÑORITA desea dar clases español a extranjeros. Teléfono 230211. De 14 a 16 h. (14)

LEOMAS: inglés, Francés alemán, español Clases individuales y colectivas Lecciones a domicilio. Costa y Llobera. 42 3º. Teléfono 223394 (19)

¡SU PORVENIR RESUELTO! Aprenda Peluquero o Peluquera de Señoras en la Academia "SOLRIZA" Se admiten inscripciones, apertura próximo curso. - Lecciones, teórica y práctica, por profesorado diplomado. Avenida Alejandro Rosselló, 17, 1º. PALMA DE MALLORCA.

Radio y TV

SERVICIO T.V. Reparaciones televisión y radio. Calle Gabriel Carbonell, núm. 184. B. Son Gotleu. Tel. 224731. (16)

EL ESTADIO Reparaciones televisión a domicilio Francisco Martí Mora, 80. Telf. 237225 (12)

CONFIE en la Ingeniería de R. T. y ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combis, 8 Tel. 226693. (32)

MONTAJE - reparación antenas individuales, servicios garantizados Telf. 224133. (10)

REPARACIONES TV garantizadas. Demetrio Jorge Peña, Plaza Arzobispo Miralles, 27. Telf. 216550 (10)

REPARACIONES T.V., servicio permanente a domicilio por técnicos especializados Telf. 213167 (10)

INSTALACIONES T.V., F.M. UHF., garantizadas Plaza Arzobispo Miralles número 27. (10)

INGENIERO RODRIGUEZ Reparaciones TV, Radio, Antenas. Servicios rápidos, económicos. Teléfono 23 39 43 (también domingos).

LEOMAS, Clases individuales y colectivas. Lina, 20-22 (Hostalets) Telf 224139 (10)

INGLES, FRANCÉS, LATÍN: 1, 2, 3 personas por clase José Ignacio F. de la R. Guerra; Salud, 84, 1º, A. (Tren). (20)

INGLES, ALEMÁN, clases individuales, 250 pta. m/ semana. Tel. 216077 - 225992. (10)

PROFESORA nativa da clases inglés. Llaman mañanas de 9 a 2 al 225837. (13)

MATEMATICAS, Bachillerato, Reválida, Preuniversitario da clases particulares, profesor colegio religioso 210633. (11)

ACADEMIA nueva de idiomas, inglés, alemán, francés, español Calvo Sotelo 274, tardes. Telf 231556 mañanas (15)

LENTRO ESTUDIOS INGLESES, Profesorado nativo Edificio Budes. Avda. Alejandro Rosselló (10)

FRANCÉS al alcance de todos, complete su estudio o aprenda rápidamente con profesora nativa. Teléfono 252542. (16)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 224133 (10)

IBERIA T. V. Servicio técnico oficial de fábrica. Tel. 231890.

CONFIE en la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, número 30, entlo. Tel. 224133

Náutica

VENDO Crucero rápido 6 metros, con motor Volvo Penta, 110 HP. Honderos, 57. (13)

NO SALGA AL MAR si no lleva un fuera borda BRITISH SEAGULL como base o auxiliar. Su seguridad dependerá siempre de él. Ahora los tenemos, también, en versión rápidos. CASA MUS. HONDEROS 57

VEA el más extenso y variado surtido con las últimas novedades en embarcaciones, botes, cruceros, canoas, veleros de todos los tamaños y motores CHRYSLER. Lo más adecuado para sus necesidades. Antes de comprar visítanos y conozca nuestras facilidades de pago al igual admitimos cambios de su embarcación usada. Comercial Garaje Segura. Avenida Alejandro Rosselló, 60. (55)

GANSA. Motora Marina «Volvo Penta». Cruceros «Corona», «EPE», «La Raya», «Paliva» y «Orosos». Capitán Salom JB. Teléfono 253333 (18)

CASA MUS. Embarcaciones desde el bote GAVIOTA hasta los yates ARCOA Visítanos y le orientaremos bien Honderos 57 (18)

CASA MUS. Motores marinos fuera borda BRITISH SEAGULL y CRESCENT. Interiores STUART Intrafuera borda CRESCENT Honderos, 57 (16)

EL 429 es el balandro de competición, de más rápido desarrollo que se conoce en el mundo. Adquiéralo en Comercial Garaje Segura. Avenida Alejandro Rosselló, 54 (30)

Compras

COMPRO puertas muebles y trastos viejos Alfarrería, 9. Telfs.: 215747 y 225194 (12)

COMPRAMOS su televisor usado. Pago contado Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27 Telf 216550 (10)

Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 o 100 señalado en la tasa.

ESPEJOS VIDRIOS. Calle del Sol, 6. Tel. 24032 Servicio domicilio (10)

ASOMBRESE oferta de mes televisoras a 5.000 ptas. La Bolsa del Televisor Plaza Arzobispo Miralles 27 Telf 215550 (18)

VENDO dos muñecas maniquí; buen precio. Informes: Tel. 230185 - 405. (10)

MESA antigua de estuco italiana se vende. Llamar de 10 a once de la mañana al 234122. (15)

VENDERIA panadería - pastelería plena marcha con buena clientela, mucho rendimiento. Informes: esta Administración. (13)

VENDO cachorros pastor alemán, pura raza. Alferez Díaz Toledo, 43. AMANECER. (10)

OR NO PODER atender vendiendo estudio fotográfico en centro comercial Facilidades. Informes: Teléfono: 216354. (14)

ASINOR, vendo aparatos peluquería señoras Teléfono 252687. (10)

URGE venta barra mostrador y ochenta sillas comedor. Informes: Tel. 232118. (11)

VENDO el mejor local 260 m2. con 500 s0tano con rampa. Telf. 233988 (13)

VENDO dormitorio completo de matrimonio. Informes: Telf. 211224. (10)

VENDO equipo de buceo con traje de goma, botellas y accesorios. Tel. 231738. (13)

VENDO equipo peluquerías señoras, dos servicios. Informes: Sr. Salom. Teléfono 225748. (10)

VENDO máquina escribir portátil, seminueva. Precio razonable. Teléfono 214306. (10)

RAN URDIDO de puertas ventanas, persianas, cocinas, puertas, astillanas y prefabricados. Carpintería general. Almacenes SANZ. Padre la 72 (19)

SE VENDE instalación completa, maquinaria y accesorios de imprenta. Informes: Avda. Gral. Primo de Rivera, 129. Tel. 222112, de 9 a 13 horas. (22)

SE VENDEN varios pies de mesa de principios de siglo, de hierro fundido galvanizado a 350 ptas. unidad. - Llamar de once a doce mañanas al 234122 ó de tres a cuatro tardes.

VENDO BAR RESTAURANTE completamente instalado, posible DISCOTECA o SALA DE FIESTAS, en zona comercial y turística. Informes: Teléfono 22-31-62

VENDO IMPRENTA MAGNIFICO STOCK TIPOS. Ofertas al 227043. SEÑORES MOREY o RIBAS.

Varios SENORA tapice sus muebles en 48 horas, economía. Rapidez. Tel. 237186. (11)

PINTOR, económico. Pasarell, Temple, Esmalte, Plástico y Papel. Tel. 221077. (10)

BLANQUEADORES a cepillo o máquina, pintura en general. Telf 227011.

ALBANILERIA en general, presupuestos y administración. Tel. 230064. (10)

REPARAN toda clase de persianas graduables Comercial MORRO Calle Archiducque Luis Salvador 118 Telf. 253259 (16)

TOMARIA niño o niña para criar. Calle de la Palma, 1, 3º, 2ª. Tel. 210160. (15)

RESTAURADOR de muebles, todas clases; barnizar y encerar. Tel. 214117 (10)

INSTITUTO «BEYER», sauna, masaje, manicura. COMUNICA A SU CLIENTELA: NUEVO PERSONAL Calle Calvo Sotelo, 256, 2º (16)

OCADISCOS Automáticos, máquinas de millones para bar Telf 254815 y 251710

RECOGIDA Limpieza Conserjería alfombras Teléfono 250057 BENMA (10)

INVERSION DE CAPITALS Fondos mobiliarios consultas Sr TORRES Teléfono 213202 (10)

GUARDAMOS sus alfombras BENMA. Telf. 250057 (10)

URGENTE se necesita chófer, l.a. especial para autocar. Informes: Tels 227194, 233933 (12)

EMPIEZA solas outasacas sillas a domicilio BENMA Telf. 250057 (10)

PAFICERIA Cortinales. Muebles, coches Rapidez y garantía Sar Alonso, 29 Palma. (11)

BLANQUEADORES con cepillo pintores Mateo Enrique Lladó, 36. Tels. 215747 211732. (11)

AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado Teléfono 117876. Paseo Generalísimo, 75 1º SASTRERIA MARQUES (17)

MAESTRO ALBANIL Reparaciones y obras, especialidad en baños - cocinas. Teléfono 255406. (12)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones, Zavella, 21. Telf. 227353 (12)

PAPELES PINTADOS lavables, desde 95 ptas. el rollo. Elija su modelo en BENDIX, calle Mariano Agulló, 54 Palma (18)

MUEBLES FORMICA a medida, marcos, puertas persianas, embalmes etc Carpintería en general Precios económicos Carpintería DOMENECH Calle Peneda, 85 (19)

BLANQUEO pinturas TUR Casa FEPE Sar Magin Telf. 230034 (10)

PINTURA y DECORACION GALVEZ. Pisos, apartamentos, comercios. Pida presupuesto. Tel. 227011 (11)

TAPICERO a domicilio. Presupuestos sin compromiso. Pasaje Sirio, 30. (10)

BARNIZADOS ANGIUTA DOLS. Barnizamos puertas y toda clase de trabajos, brillante y mate. Aplicación de Poliéster. Calle Manos, 92. Telf. 237311 (21)

SEÑORITAS! Escriba sus cartas con gusto, estimule la lectura de quien las recibe. Escriba con su signo. ¿CUAL ES EL SUYO? A reembolso y por 65 ptas. enviamos con protección plástica 50 cuartillas y 25 sobres de varios colores, máxima calidad. Sus señas al apartado 823, Palma. Envíe la fecha de su nacimiento. (53)

PARA reparaciones urgentes de lampistería, electricidad cocinas y frigoríficos, llamen al 237443. (11)

LIMPIEZA Oficinas y su conservación corfuela al Brillo Balear. Pida presupuesto. Tel. 250057 (13)

TRANSPORTES rápidos y económicos. Telf. 234559 (10)

CRISTALERAS y ESCAPARATES su limpieza y conservación en Brillo Balear. Telf. 250057 (12)

REPARACIONES urgentes lampistería y electricidad Telf. 234559. (10)

SE OFRECE pintor decorador y empapelador. Teléfono 210632. (10)

ENCUADERNACIONES DE ARTE CALLE SOLEDAD, 22 y PZA. REINA, 19. TELEFONO 224863 - PALMA.

¿QUIERE AUMENTAR SUS INGRESOS? Para personas ambos sexos, dispongan horas libres y estén dispuestos a efectuar visitas cuya introducción correrá a nuestro cargo. Ofrecemos elevados ingresos inmediatos, formación a los no iniciados, con opción a puestos superiores. - Visítanos en: Plaza Cort, 19, 1º. De 11 a 12 y de 17 a 18.

Modernice su ESTABLECIMIENTO Con nuestro gran surtido en Mostradores, Soportes, Estanterías y gran variedad de modelos. Marcello Vila S.A. REPRESENTANTE EN PALMA DE MALLORCA IGNACIO FORTEZA EXPOSICION: VIA ROMA 42, TEL. 223171

BARAU AUTOMOVILES SALON OFICIAL DE VENTA EXPOSICION Y VENTA: Eusebio Estada, 126 - PALMA - Teléfono 252170 ADMITIMOS SU COCHE USADO - FACILIDADES DE PAGO OCASIONES, PROCEDENTES CAMBIO - Abierto sábados tarde



# PROMOCION DE VENTAS

OFERTA PARA  
MES FEBRERO

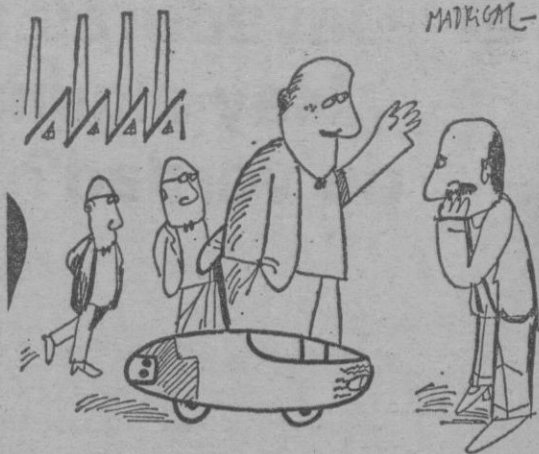
ALMACENES  
cañellas  
Paseo Generalísimo, 34 y 36 (BORNE)  
TELEFONO 22 51 21

## ROPA INTERIOR

Camisón nylon económico	Ptas.	79'
Camisón nylon especial	>	99'
Camisón nylon fino	>	149'
Combinación nylon económica	>	79'
Combinación nylon especial	>	99'
Combinación nylon fina	>	149'
Tentación nylon económica	>	75'
Tentación nylon especial	>	99'
Tentación nylon fina	>	199'
Combinación nylon niña DESDE	>	39'
Juego combinación con salto de cama LUJO	>	448'
Batas foam lisas	>	144'
Batas foam estampadas	>	199'
BATIN CAB. NORMAL	>	249'
Batín cab. corto	>	199'
Batines niño	>	149'
Sábanas bajas plaza	>	131'
Sábanas bajas plaza/media	>	149'
Sábanas bajas matrimonio	>	179'
Sábanas festón plaza	>	147'
Sábanas festón plaza/media	>	165'
Sábanas festón matrimonio	>	224'
Juego sábana matrimonio con puntilla suiza	>	379'
Toallas	Ptas. 59' 39'	29'
Toallas toilette	>	10'
Juego toallas 3 piezas	>	149'
Paño cocina rizo	Ptas. 19' 15'	10'
COLCHAS	Ptas. 174'	149'
Pernate jerseys niño desde	Ptas.	69'
Manga larga/manga corta	>	149'
Orlon-Leacril, señora desde	>	149'
Cardigan señora desde	>	179'
Cardigan caballero desde	>	189'
Cardigan caballero desde	>	359'
Vestidos señora	Ptas.	499'
Chaquetón	>	399'

# DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS

## CONVERTIBLE



—Tiene la ventaja de que se puede convertir, fácilmente, en máquina de afeitar...  
(De «Nuevo Diario».)

**SIGNOS.** — «EL PRIMER SIGNO DEL ENAMORAMIENTO ES EL ULTIMO DE LA SABIDURIA.»  
(Bret.)

## HELADOS PARA LOS ALEMANES

No obstante el clima desapacible, en general del pasado verano en Alemania, en comparación con años anteriores, los alemanes han consumido ocho millones de litros de helados más que durante 1967, según estadísticas realizadas por las industrias del ramo. Este aumento permite a las grandes industrias alemanas productoras de crema de helado afirmar que el consumo de este artículo en el país es independiente, cada vez en mayor medida, de la temperatura reinante.

## MIL MILLONES DE NIÑOS

«Cada año vienen al mundo ochenta millones de niños, lo que supone cerca de mil millones de niños y de jóvenes en la actualidad», ha informado el doctor don Juan Bosch Marín en la conferencia que sobre «El niño en la sociedad actual» ha pronunciado en la Academia Médica - Quirúrgica Española de Madrid, dentro del ciclo de conferencias sobre «Problemas de la medicina en nuestra época».

El doctor Bosch Marín analizó la situación de la infancia en las diferentes regiones del mundo y expuso, entre otras, las siguientes ideas:

Entre los males actuales que afectan a la infancia destacan la falta de saneamiento, la mala nutrición, la insuficiente asistencia ticológica (pues sólo uno de cada cuatro recién nacidos reciben atención médica), la falta de escolaridad (el 50 por 100 de niños carece de escuelas adecuadas), el problema de la ilegitimidad y la pérdida económica que la desaparición de millones de niños y jóvenes supone para sus respectivos países.

(De «Ya»)

## LOS MUERTOS NO COBRAN

Cuando Emilio Torrini, de sesenta y nueve años, se dirigió a la oficina de correos de Pontassieve, localidad situada a escasa distancia de Florencia, con objeto de cobrar su pensión, le comunicaron la desagradable noticia de que no podía cobrarla porque, según sus noticias, él estaba muerto.

Los funcionarios vieron que, según sus antecedentes, un tal Emilio Torrini había muerto. Pero, como consecuencia de los lentos trámites burocráticos que se siguen, lo cierto es que el «super viviente» Emilio Torrini no ha podido volver a la vida y por lo tanto aún no ha cobrado su pensión.

(De las agencias)

## VIEJOS DIAS Y MUJERES

«En los viejos días —dice Gina Lollobrigida a Sheila Graham en «Diario Femenino»—, cuando los reyes y los duques enviaban flores a una actriz, ponían un collar de diamantes en las flores. Ahora sólo envían flores. Hoy es demasiado fácil para un hombre conseguir una mujer.»

**ENROJECER.** — «NADIE ENROJECE EN LA OSCURIDAD.»  
(B. Wichcote)

## FOTOS PARA UN ALBUM

UN compañero me muestra una vieja foto de mi prehistoria. Estoy en muy buena compañía. Uno está ya tan cambiado que por poco no me reconozco. Eso del paso de los años y todo lo demás, tan inevitable

Esto me ha recordado que también yo, como tantísima gente, comencé mi álbum de fotos. Sospecho que son muchos los que se comienzan, pero deben ser pocos los que se acaban. Una buena amiga, al tomarse las vacaciones, se lleva sus fotos familiares con ella en un enorme cajón, para intentar, una vez más, organizar su álbum. Lo que le ocurre es que comienza a repasar fotos, a dar pequeñas y grandes exclamaciones, a comentar las sorpresas, los hallazgos, y el tiempo se le va de entre las manos, mágicamente. Con todo entre la diversión y el hallazgo, el álbum queda, cada verano, para el otro verano, para las próximas vacaciones.

Cuando alguien me dice que me va a enseñar unas fotos, de tal ocasión y año yo pienso:

—Estas, las prometidas, no las veremos, pero habrá otras para ver...

Y, en efecto, pasamos revista a media vida del que me enseña las fotos, aunque normalmente, no aparecen las que se buscan. En este momento es cuando el amigo dice:

—Tendría que hacer un álbum y ordenar todo eso por años. De esta manera, ¿quién encuentra lo que busca?



«El álbum» es la gran tentación. En todas las casas las fotos se han ido embarullando, ocupando sitio en infinitos cajones mezclándose como los naipes de distintas barajas. Para encontrar la foto de un primo que se marchó a Alemania, hay que pasar sobre y más sobres llenos de caras conocidas, pero que nos dan risa. Como si fuera cosa de risa que los años pasan para todos, hasta para aquella rubia sensacional, que ya nadie sabe quien pueda ser y que ha aparecido inesperadamente cuando lo que buscábamos era una foto del abuelito.

—Oye, pero ¿quién es esa rubia de alma-naque?

—Pues, hijo, ya pueden matarme. Ni lo sé. Y comienzan las bromas y las risas

—Hay que hacer un álbum. Tener todo esto así es un barullo. Valdría más tirarlo todo y comenzar de nuevo.

Pero, lo cierto es que al llegar a cierto punto de nuestro vivir, los papeles y las fotos se embarullan por sí mismas, con vida propia, y ya es muy difícil fechar lo que no tiene fecha, organizar el desorden y el barullo. Las rubias guapetonas, tal vez, pueden fecharse por el estilo del peinado, por el nivel de la falda, pero con las barbas ya se arman líos de épocas, pues la del nieto puede ser muy parecida a la del abuelo y así no hay forma de jugar.


Entre los trabajos caseros, el del álbum es uno de los más difíciles y complicados. Empezarlos es fácil, más o menos, pero seguirlos es una tarea, se diría, tan tentadora como imposible.

Juan Bonet

## INMOBILIARIA PRECISA SEÑORITA AUXILIAR

Gratificante trabajo información, hablando inglés si posible francés. Escribir Barcelona notificando teléfono y dirección exponiendo conocimientos y circunstancias personales. Reserva absoluta. DIVITUR P\* Manuel Girona, 7-9 Barcelona - 17





-¡Los cuellos de las camisas...  
Aquí querría ver yo a las famosas  
lavadoras automáticas...  
¿Hay alguna que pueda lavarlos  
de verdad?

## AEG, sí puede.

Su sistema de lavado merece todos nuestros respetos, señora, pero escuche el nuestro. Las lavadoras automáticas AEG no restriegan la ropa porque romperían las fibras, acortando la vida de la prenda. Es mucho más racional que el agua pase primero, a determinada presión y temperatura, a través del tejido. Después, esponjada la ropa, entra en acción el detergente, tratando las prendas en el tambor a ritmo científicamente calculado. ¿Vé Ud. cómo no hace falta remojar ni restregar? AEG no sólo lava mejor, sino que alarga la duración de cualquier prenda (Especialmente la de sus manos)

**AEG**



**¡conózcanos a fondo!**